TREPIANA, atropellado legalmente por Da Silva y Galdámez, perdió la pelota y así posibilitó el remate franco de Aravena (6) con el que marcó la primera conquista serenense.

GENTILEZA DE "LA NACION"
EJEMPLAR NO VENDIBLE

LA NACION

Santiago, Lunes 10 de Agosto de 1970
PRECIO: E° 1,30.-

ARICA - TARAPACA — ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA
Precio del ejemplar durante la semana E° 1.30
Más flete aéreo LASA E° 0.30
Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1,80
Más flete Aéreo LASA E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.238

Similar concepto de juego, pero...

Católica y Messen "mataron" a Serena

Fracasos individuales serenenses facilitaron el amplio triunfo católico. El piloto universitario marcó 4 de los 5 goles de su equipo

por JORGE FERNANDEZ RIOS

CANCHA: Estadio Nacional. **ARBITRO:** Juan Silvagno. Bien. **EQUIPOS: UNIVERSIDAD CATOLICA (5):** Trepiana; Adriazola, Lauba, Villarroel y D. Díaz; Isella (Vargas); Livingstone, Messen, F. Carvallo y A. Díaz. **ENTRENADOR:** José Pérez. **DEPORTES LA SERENA (2):** Cortez; H. Pérez, Sosa, Figueredo y Castillo; Aravena y Gallardo; Cordobés, Landa, Canevari y Da Silva. **ENTRENADOR:** Dante Pesce. **CAMBIOS:** En Católica, salió lesionado Sarnari y en su lugar entró L. H. Carvallo. En Serena, Galdámez reemplazó a Gallardo. Este cambio se hizo al comenzar el segundo tiempo. La sustitución de Sarnari, sobre los 28 minutos de la etapa inicial. **GOLES:** Primer período: Laube a los 16 minutos; Messen, a los 32 y 36 del mismo tiempo. En la segunda etapa a los 2 minutos descontó Aravena. Aumentó Messen a los 10; acortó de nuevo las cifras Da Silva a los 21 y finalmente Messen a los 34, logró el quinto gol de su equipo.

—oOo—

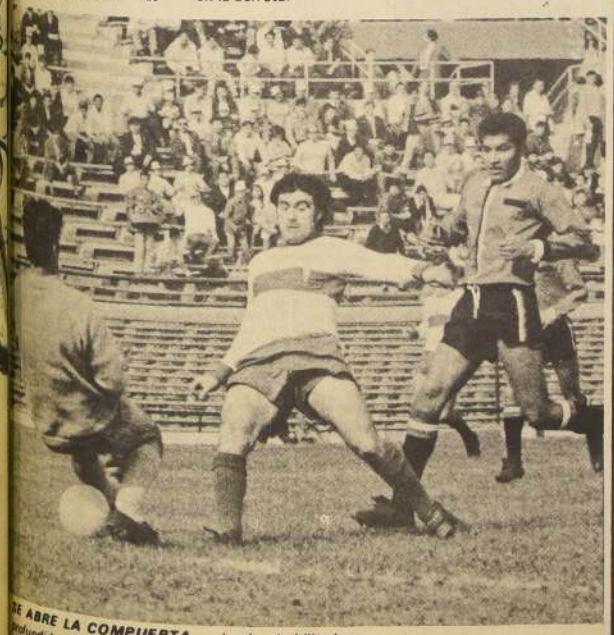
Universidad Católica y Serena, tienen como equipos de fútbol, muchos puntos de contacto. Desde luego uno que los identifica a ambos: la manifiesta inclinación por mantener o conseguir a todo trance la posesión de la pelota. Luego, también en los dos, una disposición muy clara en cuanto a jugar con tres hombres en mediocampo. Como derivación de esta mecánica juego el uso reiterado del pase corto en el armado de los ataques, la "devoción" invariable por el toque y la pared (ambos recursos indispensables en cuadros de este estilo) y finalmente gran aptitud para resolver en entregas veloces. Normalmente por el centro, donde Messen en el caso de Católica y Landa en Serena son sencillamente decisivos. Como agregado último, existe en los dos rivales de ayer, una muy acertada convicción defensiva que se materializa en bloques normalmente sólidos, disciplinados y de buena base técnica individual.

Sin embargo, este equilibrio o similitud conceptual de juego, no se manifestó en el match que ambos jugaron. Y esto por una simple razón: la baja ostensible del elenco serenense, que aparte de haber fracasado rotundamente en lo que era elemental (discutir el mediocampo y la posesión de la pelota) falló también y de modo lastimoso en el trabajo individual de la mayoría de sus figuras, especialmente de aquellas que en el cuadro ejercen mucha influencia, como es el caso de Orfel Cortez, Sosa, Aravena, Canevari y Landa.

Lo dicho no tiende en ningún caso a empañar o minimizar el

(Pasa a la página 3)

***HECTOR PEREZ** no jugó bien, pero fue en la defensa serenense el que menos errores cometió. En la marca de Armando Díaz cumplió con relativo acierto, lo que no ocurrió con Sosa, cuya mala actuación fue determinante en la derrota.*



SE ABRE LA COMPUERTA.— *Laube, habilitado en profundidad, se metió entre la confundida defensa serenense, y cuando salía Orfel Cortez lo batió con un remate bajo. Fue el primer gol católico.*

***Hasta Valentini** trata de llegar cerca de Strauch sin ningún éxito. Con mucho desorden atacó el cuadro albo.*

Ganó a Palestino por la cuenta mínima:

GOL DE HERMOSILLA SALVO A COLO COLO

● Otra vez Ricardo Strauch fue figura rutilante en el arco del cuadro de colonia. Atajó un penal y evitó varias caídas que parecían inminentes

por ALFREDO LEONEL PARRA fotos de OSCAR ROSALES

Cancha: Estadio Nacional. Pagaron 21.213 personas. Recaudación: E° 177.559,50. Socios: Universidad Católica 340, La Serena 401, Palestino 181 y Colo Colo 997. Arbitro: Jaime Amor, bien.

EQUIPOS: Colo Colo: (1) Santander, Valentini, Cruz, Herrera y V.Castañeda; Hermosilla y Ramírez; Caszelly, Ahumada (Zelada), Beiruth y Leonel. Entrenador Pancho Hormazábal.

Palestino (0) Strauch; V.González, Ahumada, Bilbao y Olivares; N.Torres y Valenzuela; Negrete, Acevedo, O.Ramírez y Herrera. Entrenador I.Carrasco. GOLES: En el primer tiempo no hubo. Segundo tiempo: A los 40' HERMOSILLA al recibir pase de Beiruth.

EXPULSADO: Nelson Torres al final del segundo tiempo.

Palestino siempre ha sido un rival difícil para Colo Colo. Siempre. Lo enreda, lo incomoda y lo tiene en permanente inquietud defensiva cuando los de colonia cuentan en el ataque con Chocolo Ramírez, que ayer reapareció luego de una ausencia de cerca de un mes. Es decir, guardaron al hábil delantero para sacarlo justamente contra el equipo que entrega mejor borderó y al cual sigue mayor cantidad de público.

Esta edición entre albos y tricolores ya está repetida este año. Han debido enfrentarse en tres oportunidades, con la de ayer. Y en la anterior, el triunfo correspondió a Palestino por la misma cuenta, en aquella jornada en que Strauch jugó el mejor partido de su corta carrera deportiva.

Cuando a los 37 minutos de la etapa inicial el mismo Strauch contuvo un lanzamiento de "muerte" de Castañeda", al servir un penal, se tuvo la impresión que se volvería a repetir el mismo cuadro que ya habíamos visto en el metropolitano. Colo Colo, llegando o tratando de llegar, pero sin lograr enviar el balón al fondo de las mallas. Futbol de medio campo. Marcación cerrada sobre Chocolo Ramírez y a su

(Pasa a la página 3)

***AHUMADA MIRA** con desesperación cómo se va el balón lejos de su alcance; el zaguero tuvo un error en el partido que le costó el gol a su equipo.*

Este acierto de Oscar Rosales corresponde al instante mismo en que Strauch, el excelente meta de Palestino, se apresta a contener el disparo que desde doce pasos ejecutó el zaguero Castañeda. Violento el disparo y extraordinaria la atajada.

En los 1.500:

Grosser quebró su record S. A.

El destacado atleta nacional, Jorge Grosser, batió ayer en Valparaíso la marca sudamericana de los 1.500 metros, que él mismo detentaba desde julio de 1968, en un torneo atlético efectuado ayer en el puerto.

El antiguo registro de Grosser era de 3.44'5/10 y lo rebajó a 3.44' clavados, obteniendo de este modo un nuevo record en su brillante trayectoria.

JORGE GROSSER quebró ayer su propio record sudamericano de los 1.500.

Motociclismo en San Felipe:

... Y el triunfo fue para Horta, naturalmente

En las carreras de motociclismo de velocidad, efectuadas ayer domingo en la ciudad de San Felipe (que cumplía su 230º Aniversario), y que correspondieron a la segunda fecha por el campeonato de Chile, como de costumbre, Kurt Horta, en Ducati, piloto defensor del Club de Deportes Green Cross, se clasificó en primer lugar al vencer al ya varias veces campeón itálico, Pablo Gamberini. De los 20 giros que comprendía la serie reservada para las motos de hasta 250 centímetros cúbicos, Gamberini, en Motobi, punteó 15, en excelente forma; pero al faltar los últimos 5 giros, aventajado por Horta, el que después de partir en penúltimo lugar, consiguió escalar posiciones hasta situarse detrás de Gamberini en el giro 13º. Por dos vueltas más se mantuvo a escasos 2" de diferencia del piloto de la Motobi, y a partir del giro 16º, tomó la punta hasta el final, en tanto que Gamberini abandonaba por fallas mecánicas (cortó vástago y cruzó válvulas). En 50cc., Juan Carrizo de la U. Católica, se clasificó primero con 1'35"; segundo fue Carlos Herrmann, del Vista Hermosa Moto Club, con 12'05"; tercero arribó José Luis Rico, de Audax, con 12'41". En esta carrera participaron pilotos de dos categorías, con máquinas de 50 y de 100cc., por falta de competidores en una de ellas.

Guillermo Carter, del Club Vista Hermosa, volvió a hacer "su doble" en carreras de velocidad, al imponerse en las series reservadas para motos de 125 y 175cc., demostrando ser uno de los mejores corredores en actual competición. Segundo, en la 125cc., arribó Daniel Pino, de Green Cross, con un tiempo de 19'21", para las 15 vueltas al circuito de 1.400 metros. Tercero fue Hernán Zamora, cuarto Leopoldo Ossandón, quinto Gerardo Cary y sexto, Renato Calderón. El tiempo para el vencedor, Carter, fue de 18'38".

En la clase 175cc., como ya dijimos, el vencedor fue Guillermo Carter, para las 15 vueltas a 1.400 metros de circuito, con 19'34"; segundo arribó el corredor del San Felipe Moto Club, Eugenio Silva, con 19'46"; tercero, Daniel Pino, y cuarto rematò el joven valor de Audax Italiano, Jorge Herrera, el que, conduciendo una Motobi, cumplió el recorrido en 19'51". En quinto lugar, se clasificó el piloto del Valparaíso Moto Club, Luis Muñoz.

Con el máximo de participantes, la serie reservada a las motonetas, fue ganada por Amador Matura, de la U. Católica. Miguel Lagos, que puntèo la casi totalidad de la prueba, arribó 5º, debido a fallas eléctricas.

E° 99 de pie.

Cuotas mensuales según su presupuesto.

Y una Kodak Instamatic de regalo.

Esta es la fabulosa Kodak Instamatic. En el comercio cuesta E° 545 y a Ud. Singer se la regala.
Aproveche. Visítenos en nuestra tienda o distribuidor Singer más cercano y llévese su máquina. También lo puede hacer en nuestro nuevo Centro de Costura, en Providencia 1985.
Y si no puede ir, llame al vendedor Singer que la visitará donde usted quiera.

SINGER

Preliminar en Rancagua:

Unión paró a Magallanes: 3x2

CANCHA: Estadio Braden de Rancagua. Partido Preliminar.

ARBITRO: Juan Gasc.

UNION ESPAÑOLA: (3). Olivares, Machuca, Avendaño, Angulo y Arias; Pacheco y Valdés; Farías, García, González y Véliz. D. T. Pedro Aresso.

MAGALLANES: (2). Lara; Livingstone, Díaz, Posenato y Rosales; Torres e Iturrate; Pantoja, Novo, Córdova y Aracena. D. T. Ramón Estay.

GOLES: Primer Tiempo. A los 4', Córdova; a los 19', Véliz y, a los 44', Pedro García. Segundo tiempo. A los 27', Farías y a los 43', cierra el marcador Rosales.

EXPULSADOS: A los 4' del segundo tiempo, Posenato ante violenta infracción a García.

En el preliminar de la reunión doble en Rancagua, la oncena de Unión Española se impuso por la cuenta de 3 goles a 2 sobre Magallanes, en un encuentro que logró entusiasmar a los asistentes al reducto sureño.

Magallanes, que venía de obtener resonantes victorias en sus dos últimos compromisos ante Católica y Colo Colo, se adueñó del campo durante los primeros 15 minutos de la primera etapa y puso en duros aprietos al cuadro hispano. Su bloque defensivo se mostró sólido e infranqueable, contando con la ayuda de Novo e Iturrate, quienes además de cumplir con buen resultado su función de contención, elaboraban riesgosas cargas al sector rojo. Y fué así como a los 4 minutos, los albicelestes consiguieron abrir el marcador cuando Córdova mandó a la red una pelota que se le soltó a Olivares, luego de un fuerte tiro de Novo.

Pero este dominio magallánico desapareció a partir del cuarto de hora inicial. Los hombres de Unión fueron consiguiendo poco a poco imponer su mayor capacidad futbolística, su mayor fuerza y calidad individual de sus hombres. Se afirmaron los marcadores de punta y la línea media. Arias y Avendaño apoyaban eficazmente a "Chamaco" y a Gonzalito, quienes repartían el juego a los volantes. Y los goles no tardaron en llegar: primero fue la equiparidad conseguida por Véliz con golpe de cabeza ante ajustado centro de Valdés, a los 19 minutos, y cuando expiraba la etapa, a los 44', Pedro García puso en ventaja a los hispanos.

En el segundo período, no variaron las cosas. Magallanes replegado, más aún con la visible lesión de Novo. Y Unión presionando constantemente. Luego, todo quedó consumado cuando el juez determinó la expulsión de Posenato, dejando a los albicelestes prácticamente con 10 hombres. Pero faltaba aún el gol de Rosales, a los 43 minutos de la etapa, que no hizo sino premiar el esfuerzo carabelero y, de paso, confirmar el poco interés que puso Unión cuando se vio en ventaja.

PEDRO GARCIA escapa a la marcación de Torres, luego de haber dejado en el camino a Díaz. El jugador hispano señaló el segundo tanto de su equipo frente a Magallanes, en el preliminar disputado en Rancagua.

Para el suizo Kurmann fue la persecución individual

LEICESTER 8 (ANSA). El ciclista Suizo, Xavier Kurman, ha mantenido hoy su título de Campeón del Mundo de persecución individual amateur al ganar en final al corredor británico Ian Hallam. Se clasificó en el tercer puesto Víctor Bykov (URSS), quien derrotó a Milan Puzrla (Checoslovaquia).

Resultados:

Persecución individual amateurs (4 kilometros): final para el tercer puesto, Victor Bykov (URSS) 5' 02" 50 venció a Milan Puzrla (Chec) 5' 0" 32.

Final para el primer puesto: Xavier Kurmann (Suiz) 4' 58" 56 venció a Ian Hallam (GB) 5' 03" 27.

LEICESTER 8 (ANSA). El ciclista aficionado belga, Milo Colls resultó hoy gravemente herido durante un accidente ocurrido en la pista de Leicester durante una pausa del campeonato mundial de ciclismo.

Los médicos sospechan una fractura de la columna vertebral. El infortunado joven cayó desde lo alto de una curva y fue embestido por sus connacionales Soetaert y Meirmaen, cuando estaba girando la pista.

VUELTA DE GUATEMALA

GUATEMALA, 9 (ANSA)— El guatemalteco Oswaldo Rene Caballeros empleó 3 horas y 4 minutos para adjudicarse la octava etapa de la decimocuarta vuelta ciclista a Guatemala, que se corrió de Antigua a Escuintla.

Mientras que el panameño Elías Toruno, al registrar su mejor actuación, conquistó el segundo lugar con 3.04.20 y tras él ingresaron los guatemaltecos Mario Nuñio con 3.04.20, Virgilio Pineda con 3.04.40 y Saturnino Rustrian con 3.04.58.

Los colombianos Alberto Duarte, Alvaro Gómez y Gustavo Rincón juntamente con los mexicanos Alejandro Carrizosa, Juan Díaz, Enrique Aguilar y Arnulfo González así como los españoles José Albelda, Antonio Menéndez y Manuel Santisteban siguieron al guatemalteco Benigno Rustrian, para cronometrar todos 3.05.06.

NACIONAL

Estadísticas — Figuras — Comentarios

Huachipato 1 Antofagasta 1

ESTADIO: Las Higueras.

PUBLICO: 7.466 personas.

RECAUDACION: E° 41.413.

ARBITRO: Carlos Valdés.

GOLES: 15' y 90' A. Rojas.

Mario Moreno

EQUIPOS: Huachipato: (1). Mendy, Eyzaguirre, Villalón y Soto; Acevedo y Henríquez; Noguera, Díaz, Fouillioux y G. (Arias).

Antofagasta: (1). Fernández; Poblete, Vega, Jáuregui y Co. Avalos y Guerrero; Moreno, Ottensen, Jaime Bravo y Páez.

Excelente la primera fracción jugada por Huachipato, so Antofagasta en todos los aspectos. No refleja el uno a cero se fue a los vestuarios, la superioridad ejercida en la cancha, el gol de Ricardo Díaz.

Antofagasta soportó el chaparrón y cerró su defensa a la algún contragolpe que permitiera salir del trance.

En la segunda fracción, algo intentó el equipo norteno la portería de Mendy por primera y última vez a los 4' de la etapa, convirtiendo Mario Moreno el empate. De allí para ad partido no fue más como expresión de lucha. Sereno Antofagasta se fue atrás y esperó con todo en defensa del empa

Green Cross 1 Everton 0

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar.

PUBLICO: 9.449 personas. Socios Everton: 549; socios Green Cross: 6.

RECAUDACION: E° 61.074.

GOLES: Moisés Silva, para Green Cross a los 38' del segundo tiempo.

MOISES SILVA

ARBITRO: Rafael Hormazabal (Bien).

GREEN CROSS: (1). Kuzmanic, Barrera, Magna, Bravo y Silva; Cortázar y Roberto Rojas, Rodríguez Peña, Osvaldo Gon Víctor Manuel González.

EVERTON: (0). Bravo, Pinilla, Escobar, Sánchez y Aravena; Rojas y Martínez; Gallegos, Escudero, y David Henry.

Un partido de acciones interesantes e intensamente disputa el que sostuvieron los cuadros de Everton y Green Cross, como pre ha ocurrido cuando se enfrentan ambos representativos con una disposición 4-3-3, trataron de concentrar el dominio sector medio del campo, hilvanando ataques directos a las porterías. En este sentido, predominó la capacidad de Silva y que dieron mayor solvencia al elenco, sureño, marcando una presión y llevando peligrosos ataques al campo viñamarino.

En la fracción de complemento, los temucanos mostraron codicia, influyendo en esto la baja de Everton, que fue decaí poco a poco la labor de apoyo que ejercía la línea media de Cross. Fue así como Moisés Silva consiguió, a los 38 minutos etapa de cumplimiento, marcar el gol de la victoria, al enviar bundo remate desde unos 25 metros de distancia, que el meta no pudo controlar.

Por Armando Jorquera Márquez, Corresponsal.

L. Schwager 1 Concepción 0

CANCHA: Estadio Federico Schwager de Coronel.

PAGARON: 13.905 personas.

RECAUDACION: E° 91.091.50.

EXPULSADOS: 23 segundo tiempo: Galleguillos y González.

GOLES: Segundo tiempo: 5' Alvarez (Lota).

JUAN ALVAREZ

Arbitro: Mario Lira.

Lota Schwager (1): Dimeglio, Quiroga, Díaz, Rubilar y Azóc Galleguillos, Páez, Alvarez, Hernández y Osorio.

Concepción (0): Migueluchi, Rodríguez, González, Pinochet, Az Urnzola, Viveros, García, Varas, Castro y Fabres.

Monótono el partido. Cumpliendo muy bien las defensas, controlar los esporádicos ataques. En los primeros 45' Lota l veces al arco penquista, al paso que estos sólo una vez carbonero se justifica, porque tuvo más afán ofensivo. Luego de ventaja, los penquistas despertaron, tratando de empat encontraron con un bloque cerrado que se lo impidió. A los 4 de Varas, fue anulado. Este que habría decretado el empate mado como lícito por los jugadores de Concepción. (Gentileza López).

Rangers 2 Wanderers 1

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.

PAGARON: 4720 personas.

RECAUDACION: E° 24.504.50 escudos.

SOCIOS: Wanderers 16.

RANGERS: 454.

ARBITRO: Fernando Toro, deplorable.

GOLES: Ferrero (W) 2'; Grafiña (R) 27'; Villar (R) a los 66'.

LUIS ANGEL CARRIZO

EQUIPOS: Rangers: (2) Carrizo; P. Rojas, Azócar, Lara co; Elizalde y Benítez; C. Díaz, Grafiña, Barría y Villar. Oscar Andrade.

Wanderers: (1) Aránguiz, Canelo, Cantattore, Ulloa, Escudero y Mella; Méndez, Ferrero, Dieniack y Hoffmann. nador Jorge Luco.

Partido agradable, como espectáculo futbolístico de gr dad. Fuerte, agresivo, incluso con algunos brotes de juego y recio por el entusiasmo y fervor que pusieron ambos triunfo de Rangers, merecido. La vuelta de cuatro titulares po local le devolvió fuerza en todas sus líneas y de est Wanderers que se ve un equipo también muy recuperado a la fuerza futbolística que siempre tuvo el cuadro caturr tó a un Rangers muy crecido, de ahí que el match fuera parejo a ratos y con mucha llegada a las áreas. Despues te, el juez Toro tuvo yerros imperdonables para un árbitro ra división. Si a ratos el match tomó un cauce poco norma bió justamente a la falta de una autoridad referí con más dad y de mayores conocimientos. Wanderers abrió la cuenta iniciado el match y Rangers debió luchar para remontar el dor, primero igualarlo por intermedio de Grafiña con bonito de cabeza y en el período final con gol de Villar luego de una brillante de todo el ataque. C. Bernal de Radio Lautaro de Talca.

U. de Chile 1 U. Calera 0

CANCHA: Estadio La Calera.

PAGARON: 6.462 personas.

RECAUDACION: E° 42.614.50.

SOCIOS: "U" 69, Calera 1.728.

GOLES: Primer tiempo: 35' Yávar ("U").

Guillermo Yávar

Arbitro: Juan Carvajal (regular).

Universidad de Chile (1): Neff, Canobra, Quintano, Manuel Rod Gallardo, Yávar, Peralta y Marcos; Araya, Aranguiz y Entrenador: Ulises Ramos.

Unión Calera (0): Libuy, Concha, Zuleta, Albiol y Mesías; Duarte Peralta, y Artxabala; Betta, Bracamonte y Saavedra. Entre Donato Hernández.

Expulsados: Porcel de Peralta y Manuel Rodríguez a los segundo tiempo.

Cambios: Tapia por Betta en Calera a los 25' del período final.

Desagradable resultó el match que Universidad de Chile Unión Calera, como visitante. El juego, sólo en escasos minutos interesar al público, que incluso en las fase inicial reprobó la de ambos equipos. Pero lo más ingrato, inesperado y condenable la agresión de hecho que hizo Porcel de Peralta, mediocam calerano, al árbitro Juan Carvajal, a quien derribó de un luego que éste le expulsará conjuntamente con Rodríguez.

En lo futbolístico, Calera y la "U" plantearon el juego de Los azules atacaron algo más, pero equivocadamente, al centro juego.

Gol de Hermosilla...

(Viene de la 1ra. Pág.)

...o, Palestino cerrándole el camino a Beiruth y Ahumada. Una ...ración evidente de las defensas sobre los ataques. Juego ...cido, plagado de errores, de entregas apresuradas, exceso de toques cortos, sin mayor penetración. Una repetición del mismo fútbol que aún Colo Colo no consigue desterrar y que lo tiene sumido en una confusión peligrosa. Sin duda que los albos tratan de jugar un futbol diferente al que siempre tuvieron. Tratan de armar desde atrás, de avanzar con el balón dominado, con buena técnica, perdiendo con ello lo que fue su patrimonio y característica, la fuerza, la garra, el entusiasmo y el vigor que hacía levantarse a sus parciales de las galerías. Ahora es otro Colo Colo. Incluso con mayor individualidades, con exceso de juego personal, desentendiendo... de la armazón y plena conciencia de equipo que siempre tuvo. De ahí que siempre le cueste y le costará doblegar a equipos, como Palestino, que no teniendo un fútbol claro, de líneas definidas, finça sus mejores atributos y posibilidades en el esfuerzo común, en la entereza para luchar y en el deseo de salir adelante de cualquier forma. Contra ese futbol, Colo Colo se pierde. No sabe sacudirse marcaciones férreas, no sabe desentenderse de lo que haga el rival y va a su ritmo, cae en su madeja y se ahoga en el fútbol del rival.

Mucho se ha comentado y más de una vez lo hemos señalado que el problema de los albos es el medio campo, sector en el que ubica muchos jugadores que tienen una mentalidad de fútbol similar, cual es la entrega corta, el avance individual, el apoyo anunciado y de ese sector no sale, no abre su futbol, no explota a los punteros, no hay búsqueda de errores defensivos del rival por las orillas, es decir no varía en su forma de jugar, no tiene alternativas, que también fueron una característica muy suya en otros años.

De ahí que resulte un mérito para Palestino haber tenido el match controlado durante gran parte de él. Y el gol de Hermosilla, una falla garrafal de Ahumada al conceder un servicio de orilla, ratifica una vez más, la falta de finiquitadores, de rematadores de juego abierto. Triunfó Colo Colo, pero sigue con los mismos defectos y errores. Venció a un equipo quele jugó de igual a igual y que lo llevó a su ritmo. Sin embargo dos puntos en un torneo nacional son siempre importantes, eso es lo único que deja como saldo este cotejo. El resto repetir conceptos, repetir errores y ...ñalar equivocos que ya ...resultan demasiado manidos.

Va a entrar Beiruth y es trabado por Bilbao cuando Strauch ya estaba atento al disparo del brasileño. Muy bien jugó la defensa de colonia.

MESSEN, libre de custodia, cabeceó con gran justeza un corner de la derecha, anotando el tercer tanto de la UC.

Dos a cero con goles del argentino:

Audax no anuló al "Tanque" Rojas y perdió en Rancagua

CANCHA: Braden de Rancagua. **PUBLICO**: 9.296.

RECAUDACION: E° 66.299.50. **SOCIOS**: O'Higgins, 1.080; Audax, 97.

EQUIPOS **O'HIGGINS (2)**: Díaz; León, Abarca, Valdivia y Gálvez; Retamal y Pérez; Acevedo, Pérez, A. Rojas y Pino. DT.: Jorge Aretio.

AUDAX ITALIANO (0): Godoy; Torrejón, Benedetto, Berly y Valenzuela; L. Vargas y A. Vargas; Méndez, Salah, Rodriguez y Peñaloza. DT.: Salvador Biondi.

ALFREDO ROJAS

GOLES: A los 15' Alfredo Rojas; a los 90' Alfredo Rojas.

45 minutos para recordarlos bastante tiempo brindaron Audax Italiano y O'Higgins. Buen fútbol y mucha armonía. Un Audax, que parecía que saldría vencedor de Rancagua. O'Higgins se fue armando paulatinamente hasta tomar la iniciativa en los ataques.

El segundo tiempo, fue otra cosa. Bajó O'Higgins, más bien en una actitud cautelosa que por defección de sus hombres. Audax salió a buscar el empate y presionó de tal manera que a punto estuvo de igualar. Pero un contragolpe de los dueños de casa permitió que Rojas pusiera la cabeza y decretara el dos a cero.

Galvéz fue la gran figura de O'Higgins, siguiéndole en méritos Abarca. Adelante el "Tanque" Rojas de nuevo una amenaza viva. Arbitró Gilberto Aguirre. Regular.

(RODOLFO MUÑOZ, Corresponsal)

Católica y...

(Viene de la 1ra. Pág.)

triunfo católico, sino más bien a explicar hasta donde sea posible porqué se produjo la derrota y porqué ésta tuvo los caracteres realmente aplastantes tanto en las cifras como en la producción futbolística.

Sin duda que Católica, es mas cuadro que Serena, pero la diferencia entre ambos, no pudo tal vez tener la proyección que alcanzó a no mediar las circunstancias ya señaladas de las cuales dos fueron determinantes: la inutilidad serenense por impedir que Católica impusiera su trabajo en el medio terreno y las fallas individuales de todo el conjunto agravadas en el caso del bloque extremo, donde, salvo el espíritu batallador de Pérez y la disciplina para tratar de marcar de Castillo, no hubo nada más que pudiera rescatarse como saldo positivo.

Estos dos factores prácticamente desnivelaron el cotejo y desde muy temprano. No bien la "tripleta armadora" católica formada por Isella, Sarnari y Fernando Carvallo, pudo más que el trío serenense integrado por Aravena, Gallardo y Canevari, empezó a gestarse el triunfo católico. Con el mediocampo a su favor, todo se le hizo fácil al equipo de José Pérez y todo sumamente difícil, oscuro y hasta nulo en materia de crear juego al cuadro de Pesce, cuya fuerza colectiva desapareció en la misma proporción que se acentuó la del rival.

Si a esto se agrega que Serena, obligada por el gol inicial de Messen, debió salir hacia adelante, ratificando así su ineptitud para atacar en poco terreno (Landa, Da Silva y Cordobés necesitan muchos metros para correr) puede explicarse como fue de intrascendente la faena propia y como fue de notable el trabajo de Católica, remarcado en un aspecto vital: la tremenda facilidad para rematar de Messen, autor ayer de cuatro de los cinco goles de su equipo.

Este aspecto de la ansia goleadora del piloto católico, debiera también cargarse en el rubro, fracaso individual de Figueredo, pero no vale al caso, ya que esta falla personal del back centro, como también las poco habituales de Sosa y Ortel Cortez, sólo sirvieron para hacer irremediable lo que en otras circunstancias (rendimiento normal de las figuras bases) pudo haber tenido solución.

ASCENSO

L. Rossel 3 Colchagua 1

CANCHA: Estadio Fiscal de Linares; PAGARON: 1.999 personas. SOCIOS: Lister Rossel 240. Colchagua 44. RECAUDACION: E° 8.256. ARBITRO: Horacio Garrido. Más que regular. EQUIPOS:

LISTER ROSSEL (3): Martínez; Poblete, G. Parada, R. Parada, Pinochet, Carvajal, Escobar, Manosalva, Cruchaga, Núñez y Bueno.

COLCHAGUA (1): Cavada, Arriagada, Santos, Torres, Espicto, González, Piña, Rodríguez, Méndez, Cabezas y Maureira.

GOLES: Primer Tiempo: a los 32' González (C). Segundo Tiempo: a los 5' Bueno (L. R.). A los 14' Carvajal (L. R.). 46' Manosalva (L. R.).

Por fin vieron los aficionados linarenses a un Lister Rossel que representa el fútbol de la zona. El elenco local pese a perder la etapa inicial por un gol a cero encontró la fórmula para controlar las acciones y con un fútbol limpio y de buen corte técnico logró dar vuelta el marcador, que le era adverso.

San Felipe 2 San Luis 1

CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe. **PAGARON**: 2.440 personas. **SOCIOS**: San Felipe: 528. San Luis 21. **RECAUDACION**: 10.974 escudos. **ARBITRO**: Hugo Durán: Bien. **EQUIPOS**.

SAN FELIPE (2): Tapia, Alarcón, Torres, Miranda, Alvarez y Villarroel, Gaete, Nuñez, González, Rojas y Briones.

SAN LUIS (1): Tapia, Serrano, Pérez, Zamora, Quijanes, Martínez, García, Grafiña, Olguín (Verdugo), Nuñez y Orellana.

GOLES: Primer Tiempo: 12' Briones (S. F.). 35' Orellana (S. L.). 45' González (S. F.).

Gracias a su buena labor defensiva, el cuadro dueño de casa salvó un duro escollo como lo fue su visitante de San Luis.

San Felipe en la primera etapa, había impresionado mejor gracias al buen trabajo de medio campos de Nuñez, Villarroel y Gaete que le permitió irse al descanso en ventaja.

Ñublense 4 Municipal 1

CANCHA: Estadio Municipal de Chillán. PAGARON 3.893 personas. SOCIOS: Ñublense 831. Municipal 4. RECAUDACION 18.861 escudos. ARBITRO: Guillermo Moreno, bien.

EQUIPOS:

ÑUBLENSE (4): Durán, Bobadilla, P. Miranda (H. Miranda) Cerda, Bravo, Ripoll, Moreno, Medel, Vásquez, Godoy y Avila.

MUNICIPAL (1): Guzmán, Tapia, Roa, Céspedes, Zúñiga, Morales, Torres, Cantillana, Luna, Durán y Barrera.

GOLES: Primer Tiempo: A los 10' AVILA (Ñ); GODOY a los 11' (Ñ); a los 45' BARRERA (M). Segundo Tiempo: A los 6' y 14' GODOY (Ñ).

Merecido el triunfo de Ñublense en su reducto ante Municipal. Fue más equipo durante todo el cotejo y la diferencia en el marcador refleja exactamente la que hubo en la cancha. Con una defensa fuerte y bien plantada los ediles no tuvieron muchas ocasiones de llegar cerca del arco de Durán y al contrario, el ataque chillanejo, se dio maña y buen fuerzas para aumentar el marcador y jugar con ritmo ascendente durante los 90 minutos. Gentileza del Diario La Discusión de Chillán.

Ovalle 2 S. Morning 0

ESTADIO: Ferroviarios de Ovalle. **PUBLICO**: 3.344. **RECAUDACION**: E° 15.761. **GOLES**. Primer Tiempo: J. Díaz a los 25 y Atvovich a los 46. **ARBITRO**: Víctor Aeloiza. **DEPORTES OVALLE (2)**: Celio, Cortez, Romero, Gatica y Cortez; Díaz y Escobar; Salas, Atvovich, Egaña y Quintanilla. **SANTIAGO MORNING (0)**: Figueroa, Ramírez, Gaymer, y Albanez; Esquivel y González. Cuevas, Muñoz, Valenzuela, Barrales y Vásquez.

Deportes Ovalle, obtuvo esta tarde un importante triunfo sobre Santiago Morning al vencerlo en forma inobjetable por 2 goles a 0, en el Estadio Ferroviarios de esta ciudad, en la tercera fecha de la primera rueda del Campeonato de Ascenso.

Ovalle, jugó mejor desde la iniciación del match y sus delanteros especialmente Quintanilla y Atvovich llevaron constantes cargas de peligro sobre el arco capitalino pero que solo fructificaron los 25 minutos cuando Aeloiza sancionó un foul penal favorable al cuadro dueño de casa que convirtió Díaz. Sobre la hora y cuando ya se apagaban los descuentos estructuró el marcador Atvovich.

S. Antonio 1 Bádminton 1

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio. PAGARON 3.024 personas. SOCIOS: San Antonio Unido 806. Bádminton 119. RECAUDACION 13.750 personas. ARBITRO: Hernán Konsighionss, muy bien. EQUIPOS:

SAN ANTONIO UNIDO (1): Acevedo; Díaz, Lizama, (Parada), Ruiz, Salinas, Gallegos Vásquez, Pinto, Santibañez, Becerra, y Gonzalez.

BADMINTON (1): Campodonico, Padilla, Ferrada, Astorga, Ibarra, Lobos, Castro, Toro, Quinteros, Orrego, y Suárez.

GOLES: Primer Tiempo no hubo. Segundo Tiempo: A los 26 Quinteros (B). A los 33' Gallegos (S. A. U.).

Bádminton de Curicó llegó hasta este puerto con el fin de llevarse un punto y lo consiguió gracias al juego bien planificado en lo defensivo, que San Antonio, el cuadro local, no fué capaz de romper en los primeros 45' que finalizaron igualados. En la etapa final Bádminton vió aumentadas sus posibilidades de conseguir su fin gracias a un gol de contragolpe pero San Antonio buscó en forma desesperada la igualdad, que llegó por acción individual del mediocampista Gallegos.

Iberia 1 Coquimbo 0

Estadio Municipal de Coquimbo. Público: 3.850 personas. Recaudación: E° 18.000. Arbitro: Julio Rubio. Goles: Sánchez a los 5 minutos de la primera fracción.

IBERIA (1): Wellinger; Paula, Gutiérrez, López y Gagliano; Pinto, González, Sánchez, Gómez, Guzmán y Ferrari.

COQUIMBO UNIDO (0): Helo; Espinoza, Vargas, Mulato y Lucero, Castañeda y Cárdenas; Neira, Gutiérrez, Ambler y Puebla.

Iberia Los Angeles, confirmó su condición de puntero del Campeonato de Ascenso, al derrotar merecidamente al local Coquimbo Unido por 1 gol a cero, tanto conseguido por el puntero Sánchez a los 5 minutos.

El marcador final de 1 a 0, no es reflejo verdadero de lo acontecido en el campo de juego, ya que Iberia Los Angeles, hizo méritos más que suficientes para haber anotado un marcador más amplio. El dominio de Iberia, se hizo insostenido en la fracción final, en el que sus delanteros malograron varias oportunidades. El triunfo de Iberia, lo confirma como puntero absoluto e invicto en forma indiscutible.

Atlético de Madrid batió a Tottenham

PALMA DE MALLORCA, 9 (ANSA) — Por un gol a cero Atlético de Madrid venció anoche a Tottenham de Inglaterra, en Palma de Mallorca, en la final para el tercer y cuarto puesto del "segundo Torneo Internacional de Palma de Mallorca".

El único gol del encuentro fue convertido a los 31 minutos del primer tiempo por Irureta de un tiro desde fuera del área a la salida de un corner.

Próxima fecha

La próxima fecha, la 3ª de la primera rueda del Campeonato Nacional, consulta los siguientes partidos:

Por la serie "A" juegan, O'Higgins con Huachipato, Antofagasta con Lota, Deportes Concepción con Unión Calera y Universidad de Chile con Universidad Católica.

Por la Serie "B", se enfrentan Green Cross con Magallanes, Unión Española con Palestino, Colo Colo con Rangers y Santiago Wanderers con La Serena. Por el Interzonal juegan Audax-Everton. Todos los equipos mencionados en primer término hacen de locales.

LIBRERIA TIPAY S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase, por acuerdo de directorio, a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 22 de Agosto del presente año, a las 10 horas, la que se llevará a efecto en el domicilio de la Sociedad San Francisco 136 de esta ciudad. La reunión tendrá por objeto conocer y resolver sobre la Memoria, Inventario y Balance correspondiente al ejercicio 1° de Enero de 1969 al 31 de Diciembre del mismo año, designar Inspectores de Cuentas, distribución de utilidades, y en general tratar las materias señaladas en el art. 29 de los Estatutos Sociales.

Cierre de Registro

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 al 26 de Agosto, ambas fechas inclusives.

CECILIO SCHERMAN P.
Presidente

VICTORIA UGARTE B.
Gerente General

perfumería kenna

GRANDES OFERTAS CON EFECTIVAS REBAJAS ¡COMPARE PRECIOS!

		REBAJADO A
	E	E
Jalea Depilatoria KADUS	18.60	12.50
Crema Ponds "C" 300 gr.	60.80	39.90
Laca Ballerina	28.50	15.50
Jabón Le Sancy	6,80	5,30
Jabón Le Sancy docena		62,40
Desodorante Eliquet	7.80	6,50
Desodorante Eliquet, docena		72,00
Desodorante MUM	5,95	4,90
Talco MUM	10,90	6,90
Crema hidratante Acthina	42,00	32,00
Crema humedecedora Placerel	42,00	32,00
Desodorante Valet familiar	32,40	24,90
Laca Anabella	28,80	16,60
Desodorante Odorono grande	11,30	7,90
Desodorante Odorono mediano	7,20	4,90
Colonia Jean les Pins	46,50	34,90
Crema Hinds rosada mediana	21,90	14,90
Dolly Pen	5,50	3,50
Dolly Pen, docena		39,60
Shampoo Olapen, litro	56,80	33,80
Shampoo Olapén, medio litro	36,20	17,90
Tintura Igora Royal	21,60	12,90
Tintura Instant Color	24,80	18,50
Tintura Clairol	15,00	10,50
Bálsamo Life Tex	12,40	8,90
Hierbacid	16,80	11,30
Laca Sedal grande	37,00	27,00
Laca Sedal chica	22,00	18,90
Crema Nivea, 150 gramos	21,00	16,30
Crema Nivea, 50 gramos	9,50	7,60
Petróleo Petrizzio	18,90	13,00
Loción Humedecedora Satura	65,60	49,00
Jabón Lux Chico		2,40
Jabón Lux, docena		26,10
Desodorante Lancaster	4,50	2,90
Laca Kolber	28,00	15,50
Shampoo Kolber, caluga, docena	12,00	7,20
Jabón Dial	4.70	3,00

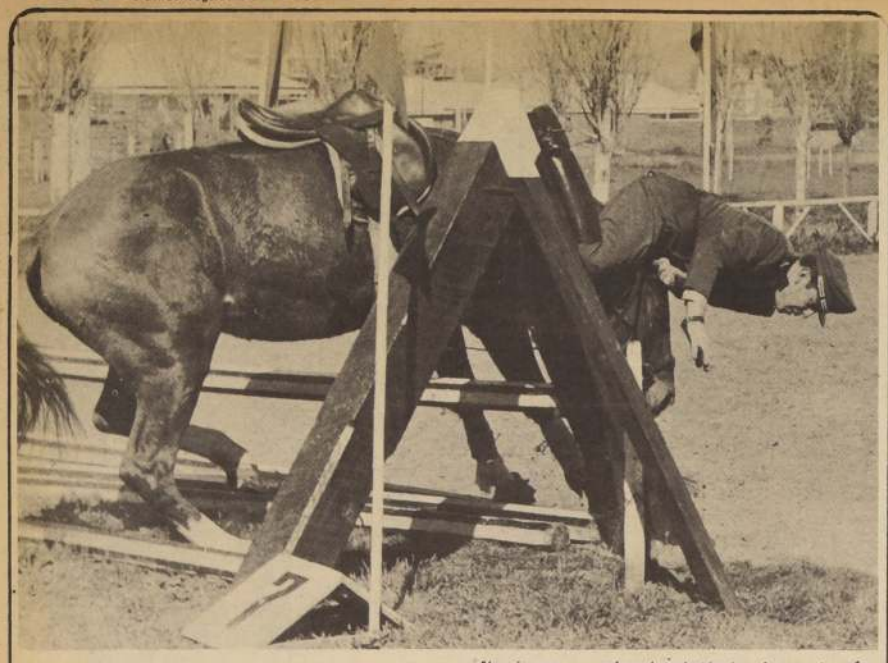
ARTURO PRAT 60 — LOCAL 9
Sucursal: VILLA OLIMPICA
Edif. La Torre Local M.

EQUIPOS CONTABLES S.A.

ventas y administración:	Paraguay N° 476 Fonos: 394226 -27 -28 -29
Servicio técnico:	Rosas 1479 Fonos: 67604 - 80749
Depto impresiones:	San Martín 757 Fono: 83622

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE:

Kienzle	Máquinas factureras y de contabilidad electrónicas y electromecánicas.
Roneo	Duplicadoras a tinta, franqueadoras y sus materialés.
Bell & Howell	Equipos de Microfilms y accesorios
División Ditto	Máquinas duplicadoras al alcohol, fotocopiadoras y retroproyectoras.
ADREMA	Impresoras de formularios y direcciones.
Canon	Máquinas calculadoras electrónicas
Apeco	Fotocopiadoras electroestáticas.
Simplex	Relojes control - Sistemas de alarma y Control de tiempo.



No siempre se salvan los obstáculos. Aunque la caída se ve muy espectacular, no tuvo consecuencias.

Equitación:

Escuela Militar triunfó en equipo de relevos

Una interesante jornada ecuestre fue la cumplida ayer en la final del torneo Hípico Oficial, organizado por la Escuela Militar. El equipo dueño de casa logró imponerse brillantemente en la Prueba N° 8 Relevo de 3ª y 4ª categoría, con los binomios Sergio Arredondo, montado en "Mefisto", Alfonso Videla, en "Chiribiribín", y Armando Steading en "Caliche". Los triunfadores pasaron la prueba con 0 faltas en 3 min. 50 segundos contra 3 min. 59 seg. de sus seguidores que fue el equipo de Universidad Católica, integrado por Blanca Cortés, en "Millaray", Rómulo Gianonni en "Don Enrique" y Américo Simonetti en "Don Matías".

Américo Simonetti, recién llegado de Europa, triunfó también en Cuarta Categoría montando a "Yagan".

El juvenil Luis Magnasco, del club Universidad Católica, montado en "Duquesa", se adjudicó la Cuarta Categoría.

ESCARAPELAS PARA MAGNASCO Y SIMONETTI

En la primera prueba que comenzó a las 9 de la mañana, bajo un brillante sol de primavera se impusieron el juvenil Luis Magnasco en "Duquesa" y Américo Simonetti de Universidad Católica. Ambos equitadores ocuparon el primer puesto en Cuarta Categoría, prueba que contó con dos desempates, los que fueron superados sin faltas por los católicos.

La Escuela de Caballería de Quillota, se llevó dos terceros puestos al cubrir con cuatro faltas, los tres recorridos, sus representantes, Capitanes Eugenio Lavín, en "Algeria" y Manuel Garrido en "Venado". Con el mismo número de faltas se clasificó tercero Alfonso Vicuña de Santiago Paperchase Club montando a "Cascada".

"CINCO OXER PARA CABALLOS NOVICIOS"

Esta última prueba que animó el torneo hípico tuvo interesantes momentos tanto por la calidad de los jinetes, como por el gran número de participantes, que en total sumaron 47.

Aplausos del público asistente arrancó Alejandro Carrasco de la Escuela de Carabineros al entregarsele las escarapelas que lo indicaban como el ganador de esta prueba, montando a "Escollo" después de tres desempates. El recorrido inicial y el primer desempate los finalizó con cero faltas. Los dos últimos le significaron cuatro faltas cada uno.

Para la Escuela de Carabineros fue también el segundo lugar a través del Teniente S. Ochoa, quien montado en "Caimán" acumuló en total 12 faltas. En los lugares siguientes se ubicaron los siguientes binomios: "Mocosita" montada por el Subteniente J. Arenas de la Dirección de Remonta; "Aurora" con el Teniente Edgar Amieva, alumno salvadoreño de la Escuela de Caballería de Quillota y "Cockney" montado por Juan Pablo Espinoza del Club San Cristóbal. Todos ellos ocuparon terceros lugares, en empate con 8 faltas cada uno.

PRUEBA N° 8 EQUIPOS DE RELEVO

En esta prueba en la que intervinieron 3 binomios por club que debieron efectuar sus recorridos contra el reloj, logró imponerse Escuela Militar, con 0 falta, con 3'50", sobre sus dos rivales Universidad Católica, también con 0 falta y 3'59" 5/10 y Escuela de Caballería con 4 faltas.

Fueron eliminados de esta prueba equipos Coraceros y Escuela de Carabineros, el primero, por no obedecer a la campana, y se retiraron por exceso de faltas los equipos de la Escuela de Sub Oficiales de Carabineros y Escuela de Caballería.

Hizo entrega del premio al equipo ganador el Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa Pretot, mientras al segundo puesto lo hizo el General de Brigada Manuel Gómez de la Cruz, y el Adicto Militar de Paraguay colocó las escarapelas al equipo de la Escuela de Caballería de Quillota.

***Equipo de la Escuela** de Caballería, cuarto en Relevo, integrado por Guillermo Garín, E. Lavín y Rafael Villarroel.*

Buenas marcas y muchos juveniles:

Torneo "García Huidobro" de bueno para arriba

Interesante resultó el torneo atlético "Guillermo García Huidobro". Muchas figuras nuevas y marcas que prometen mucho. Participaron todos los atletas, de todos los clubes santiaguinos. Dos días duró la competencia y en ella compitieron damas y varones. A la postre, el triunfo por equipos le correspondió al Stade Francés, en hombres y mujeres, comprobando con esto que hoy por hoy, es la primera potencia atlética del país.

LOS RESULTADOS

Lanzamiento del disco, damas: 1° Rosa Molina, U. de Chile, 36.66; 2° Lavinia Prado, Atlético Santiago, 36.61; 3° Patricia Mora, Atlético Santiago. 3.000 METROS STEEPL. VARONES FINAL: 1° Ramón Montero, Atlético Santiago, 9.28.0; 2° Ricardo Montero, Atlético Santiago 9.40.2; 3° Fernando Sotomayor, Manquehue, 10.07.3.

200 METROS VARONES FINAL: 1° Omar Fahuas, U. de Chile, 22.3; 2° Dominique Castillo, Stade Francés, 22.5; 3° Ricardo Delpiano, Atlético Santiago 22.7.

200 METROS PLANOS FINAL DAMAS: 1ª Cecilia Dragicevic, Stade Francés, 26.8; 2° Lavinia Prado, Atlético Santiago, 26.9; 3° Aurora Sáenz, U. de Chile 27.0.

POSTA 4x400, VARONES: 1° Equipo de Atlético Santiago, 3.22.4, integrado por Alfredo López, Ramón Montero, Ricardo Delpiano y César Bórquez; 2° Stade Francés, 3.22.6; 3° Universidad de Chile, 3.26.4; 4° Manquehue, 3.31.3; 5° Atlético Royal, 3.40.5; 6° San Bernardo, 3.56.2; 7° Liga Maipú, 4.13.5.

LANZAMIENTO DARDO, DAMAS: Rosa Molina, de U. de Chile, 43.62; 2° Lilian Pardo, Stade Francés, 40.98; 3° Verónica Díaz, U. de Chile, 39.18.

800 METROS PLANOS, DAMAS: 1° Carmen Oye, UTE, 2.26.8; 2° Nancy Fuentes, UTE; 3° Rosa Gutiérrez, Atlético Santiago, 2.36.2.

LANZAMIENTO DARDO, VARONES: 1° Héctor Castro, Manquehue, 61.78 metros; 2° Edo Orellana, Manquehue; 3° Leonardo Kittsteiner, Stade Francés.

SALTO ALTO, VARONES: 1° Patricio Labán, Atlético Santiago, 2.060 metros; 2° Oscar Rodríguez, Stade Francés, 1.95 metros; 3° Alfredo Silva, Manquehue, 1.80.

100 METROS VALLAS, DAMAS, FINAL: 1° Marcela Avendaño, U. de Chile, 17.4; 2° Patricia Vidal, Atlético Santiago; 3° Jessica Dragicevic, Stade Francés.

LANZAMIENTO MARTILLO: 1° Humberto Cáceres, Atlético Santiago, 51.26 metros; 2° Orlando Guaita, Stade Francés, 47.41; 3° Carlos Blumenfeldt, Atlético Santiago, 46.01.

800 METROS PLANOS FINAL: 1° Víctor Ríos, Stade Francés, 1.52.7; 2° Roberto Salmona, U. de Chile, 1.52.9; 3° Jaime Valencia, Stade Francés, 1.54.1.

Al término de la segunda etapa, el puntaje para las damas fue el siguiente:

1° Campeón, Stade Francés, 130 puntos; 2° U. de Chile, con 119 puntos; 3° Atlético Santiago, 106 puntos; 4° UTE, 49 puntos; 5° U. Católica, 35 puntos; 6° Liga Maipú, 24 puntos; 7° Manquehue, 12 puntos; 8° Atlético Royal, 9 puntos; 9° San Bernardo, 3 puntos.

VARONES: Campeón Stade Francés, 278 puntos; 2° Atlético Santiago, 228 puntos; 3° Manquehue, 162 puntos; 4° U. de Chile, 85 puntos; 5° San Bernardo, 35 puntos; 6° U. Católica, 25 puntos; 7° Atlético Royal, 20 puntos.

***Montero del "AS"**, camino a la meta de los 3.000 mts. con obstáculos.*

***Rosita Molina ganó** en lanzamiento del dardo (43.62) y del disco (36.66).*

***Patricio Labán**, ... buyó a darle más ... quia al torneo. S... metros y ganó el sa... to.*

Víctor Ríos, gran figura del torneo. Ganó 1.500 (3.50.00) y 800 metros planos (1.52.7). Muy bien el corredor del Stade.

Tenis:

U. Católica se impuso en ... Metropolitano Interclub

Ayer se completó en el Estadio Santa Rosa de Las Condes la jornada tenística que animaron este fin de semana Universidad Católica y Estadio Nacional por el Campeonato Metropolitano Interclubes.

La victoria fue en esta oportunidad para los católicos que totalizaron a través de toda la competencia 33 puntos por 21 de sus rivales. Los dueños de casa que por segunda vez se adjudicaron este campeonato, ya que anteriormente lo habían hecho en 1967, tuvieron la siguiente puntuación en las categorías en disputa: En Escalafón perdieron 6 a 1, en Categoría de Honor, ganaron 8 a cero, en Primera 7 a 2, en Segunda 6 a 3, en Tercera perdieron 4 a 5, en Cuarta 1 a 4 y en Infantiles el triunfo les correspondió 6 a 1.

BELOS PRAJOUX ELI...

El mejor match de la ... el que animaron los ... Escalafón, Belos Prajo... tadio Nacional y Luis G... la Católica. Estos dos ... player ofrecieron una ... exhibición de tenis que ... da con inusitado interés ... numeroso público que ... a este evento. Después ... set, ardorosamente disp... triunfo correspondió a ... Prajoux, que se impuso 7/5 ... 6/2.

Otros resultados de esta ... das fueron el conseguido ... experimentado Armando ... jo, defensor del Estadio ... que doblegó a Iván Mu... Católica por 6/3 y 6/2. ... parte las damas también ... ron su entusiasmo y calid... ta Cornejo en un emotivo ... ganó a Silvana Urrea por ... 6/2.

Ciclismo:

Luis Sarmiento ganó fácil "Circuito Departamental"

Una concentración política dejó de "a pié" a los cracks, al no poder efectuarse la prueba de fondo.

Por culpa de una concentración política que ocupó totalmente la calle donde se estaba realizando el Circuito Departamental, no pudo efectuarse la prueba destinada a elementos de Todo Competidor, competencia que figuraba como número central en el programa con que el ciclismo reiniciaba sus actividades en ruta del presente año.

Este fortuito (¿) hecho dejó trunca una jornada que prometía resultar sensacional, ya que en el punto de largada se encontraban presente los mejores pedaleros nacionales del momento y varios otros que reaparecían en esta clase de torneos. Lo lamentable de esta intromisión que sufrió el ciclismo, fue la venida de numerosos corredores de provincia como Guillermo Vargas, de Curicó; Eugenio Suárez, de Viña del Mar, y representantes de Rengo y San Fernando, que con esta suspensión hicieron un viaje largo, lleno de sacrificios, sin ningún beneficio personal.

SOLO LAS CATEGORIAS INFERIORES

Sin duda que de haberse completado el programa este torneo del club Mademsa, habría resultado brillante. El escenario escogido en esta oportunidad reunía todas las características para que así aconteciera. Amplio, con una expléndida visión para los pedaleros y de un marco de público que resultó extraordinario, fueron síntomas agradables que insinúan el auge y respaldo que le está dando el aficionado a este deporte. Sin embargo todo esto quedó en la intención por las causas señaladas anteriormente.

Nos parece, eso sí, digno de destacarse la labor cumplida por los corredores de las categorías inferiores que alcanzaron a animar cinco pruebas de indudable atractivo en la que sobresalió el triunfo obtenido por Luis Sarmiento en Tercera que se adjudicó sin problemas la competencia, logrando acumular 13 puntos por siete que consiguió su inmediato perseguidor, Gastón Silva, de Centenario. Por su parte en Juveniles, José Santibáñez, del Ibérico, se llevó la victoria derrotando a Amador Cerda de Quinta Normal. En intermedia la victoria fue para Juan Canales, que ganó en bonita forma a Fernando Vera de Green Cross, y en Cuarta Categoría el vencedor fue Leonardo Moreno de Quinta Normal.

***Luis Sarmiento**, el joven corredor metropolitano, fue la mejor figura en la iniciación de las actividades pedaleras.*

RESULTADOS GENERALES

JUVENILES: 1° José Santibáñez, Ibérico; 2° Amador Cerda, Quinta Normal; 3° José Flores, La Granja; 4° Gastón Jaña, Rengo, y 5° Angel Carrasco, Bata.

INTERMEDIA: 1° Juan Canales, Centenario; 2° Fernando Vera, Green Cross; 3° Carlos Marmié, Ibérico; 4° Miguel Valenzuela, Conchalí y 5° Hugo Valenzuela, Green Cross.

INFANTILES: 1° Mauricio Soto, Centenario; 2° Patricio Valenzuela, Green Cross; 3° Sergio Aliste, Centenario; 4° José Atenas, Cisterna y 5° Miguel Flores, La Granja.

CUARTA CATEGORIA: 1° Leonardo Moreno, Quinta Normal; 2° Héctor Sepúlveda, Centenario; 3° Manuel Gaete, Quinta Norma; 4° Raúl Flores, La Granja y 5° Julián Mourgues, Carteros.

TERCERA CATEGORIA: 1° Luis Sarmiento, Asociación Santiago; 2° Gastón Silva, Centenario; 3° Omar Zúñiga, Chacabuco; 4° Manuel Martínez, Carteros y 5° Osvaldo González, Fausto Coppi.

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

ACF CHILE

CURSO PARA ARBITROS PROFESIONALES

Reunión General de Postulantes

Se cita a todos los postulantes que presentaron su solicitud de admisión al curso de aspirantes a árbitros profesionales de fútbol, a una reunión general el viernes 14 de agosto a las 19.30 horas en la sala de actos de la Asociación Central ubicada en calle Erasmo Escala N° 1872- primer piso.

EL DIRECTORIO

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CH...

ACF CHILE

CLASICO UNIVERSITARIO DIURNO 1970

Próximo Domingo 16 de Agosto.

ESTADIO NACIONAL

14.15 horas: Presentación de la Barra Universi... con la dirección de Alfredo Lamadrid de...

"MEDIO KILO DE FANTASIAS"

A.—**VENTA DE ENTRADAS A DIRIGENTES CLUBES A. C. F.**— En la Asociación Central ... Fútbol, Erasmo Escala 1884, desde el MARTES ... hasta el JUEVES 13, todos estos días de 09.00 ... 13.00 horas; y de 14.00 a 20.00 horas.
Las entradas que no sean retiradas durante esta ... ríodo pasarán a incrementar el fondo de entrad... reservadas a Público.

B.—**VENTA DE ENTRADAS A SOCIOS Y ACO... PAÑANTES U. DE CHILE Y U. CATOLICA**— ... los Socios respectivos desde el MARTES 11 al S... BADO 15, todos los días de 09.00 a 13.00 horas ... de 14.00 a 20.00 horas.

C.—**VENTA DE ENTRADAS A PUBLICO.**— En ... Estadio Santa Laura, Estadio Universidad Técnica ... Estadio Nataniel el VIERNES 14 y SABADO ... ininterrumpidamente de 10.00 a 19.00 horas.

D.—**PRECIOS OFICIALES.**— (Incluidos todos ... impuestos).
Bajo Marquesina E° 55.—; Fuera de Marquesina ... 41.—; Pistas, E° 30.—; Tribunas Andes, E° 21.— ... Galerías, E° 9.—; Medias galerías niños, E° 5.— ... Socios, E° 8.—

EL GERENTE

ESTADIO ITALIANO demostró superación en todos los sectores de la cancha.

Hockey Invi-70:

Ital Sport no fue rival para Estadio Italiano

En el Estadio Italiano se jugó ayer la séptima fecha del Campeonato Invi 70, que organiza la Asociación Hockey y Patinaje Las Condes, y en el que toman parte nueve clubes.

Primitivamente se habían programado tres encuentros, pero la no presentación de los equipos representativos de Las Condes y Universidad Técnica, que debían animar el preliminar de la reunión triple, obligó a suspender el partido para una fecha próxima.

El Director de Turno de la jornada, Ernesto Weiner, manifestó a La Nación, que la no presencia del quinteto de Las Condes, se debió a que dos integrantes del plantel se encuentran lesionados, algunos fuera de la capital y otros en turnos de noche en sus respectivos trabajos, lo que obligó a la Asociación organizadora a posterger el partido, pero que ello no se debe a falta de responsabilidad de los jugadores ni de los dirigentes.

A las 11 horas, el árbitro de la Federación, Sergio González, hizo sonar su silbato indicando con ello, que Estadio Italiano e Ital Sport, debían ingresar a la cancha, de acuerdo al calendario de partidos.

Estadio Italiano, lo hizo con su equipo titular completo, al paso que Ital Sport, con jugadores juveniles e infantiles, como el caso de Ricardo Mandino, de solo 14 años de edad.

Estadio Italiano, se presentó con: Zalezzi; Arce, López, Magnolffi y Carnio. Ital Sport: Cares: Bobadilla; Figueroa, Mandino y Cáceres.

Estadio Italiano, hizo suyo el partido fácilmente, como que en el primer tiempo ya vencía por 9 goles a 2, fruto de contar con su equipo titular, mayor experiencia y mejor juego en todos los sectores de la cancha. No tuvo problemas para colocarse antes de los 18 minutos en ventaja de 7 a 1, y conscientes de su superioridad se permitieron ciertas libertades. Arce destacó nítidamente en el conjunto morado que, con sencillo juego, sin complicaciones y visión de gol, se hizo presente en el marcador en cinco oportunidades.

En Ital Sport, que lamentablemente no contó con sus titulares, se hizo notoria la voluntad del infantil, Mandino, para estar presente en todas las jugadas, lo que augura en él, un buen valor para el hockey chileno. Juan Carlos Bobadilla, es otro elemento de porvenir.

El triunfo de ayer, de Estadio Italiano, aunque importante, no puede contabilizarse en cuanto a número de goles, debido a que Ital Sport, presentó un equipo sólo para cumplir.

Automovilismo: cuatro muertos

KARLSKOGA, SUECIA) 9 (ANSA). Cuatro personas perdieron la vida y unas veinte resultaron heridas hoy durante un grave accidente ocurrido durante una carrera automovilística en Karlskoga, en Suecia.

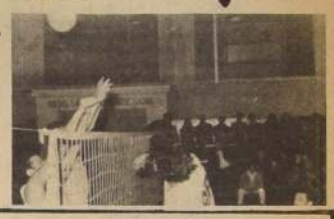
Dos coches que participaban en la carrera se engancharon y salieron de la pista terminando entre un grupo de espectadores después de haber superado un pequeño muro de protección. Los pilotos el sueco Runé Tobiasson y el finlandés Pekka Virtanen resultaron ilesos.

Vóleibol de Santiago:

Sin Hugo Grisanti, Católica derrotó a Israelita Maccabi

● El sexteto universitario obtuvo su octavo triunfo consecutivo.

REMACHA Jaime Grisanti rebotando la pelota en las manos de dos bloqueadores israelitas, elevándose, Atento Jaime Grisanti y Teodoro Yametti.



Ya es campeón

Su octavo triunfo consecutivo obtuvo el sexteto masculino de honor de Universidad Católica en el Torneo de Vóleibol de Santiago.

Los universitarios vencieron a Israelita Maccabi 15-7, 15-8, y 15-4 en sólo cuarenta y ocho minutos de juego.

Los ya campeones que se mantienen invictos, anteanoche en el gimnasio cruzado se hicieron presentes sin su rematador y mejor bloqueador, Hugo Grisanti. No obstante, el rendimiento del equipo en nada bajó, porque ante la ausencia de su astro indiscutido, el resto del plantel entró a cumplir en forma atinada. Esto permitió ver expedirse con soltura —aunque a veces con ciertos altibajos, a los que parecen muy amigos de los voleibolistas nacionales— a Luis Expósito, Waldo Morales, Jaime Grisanti a su paso por la red. Otro tanto hizo Eduardo Blanco, jugador que tiene su fuerte en el trabajo de armado y defensa. Esta vez, brincando muy bien, concretó buenos manotazos al balón, ganando valiosos puntos. Sin embargo, su visión de conjunto hizo que matizara su juego ofensivo, a veces, con oportunas colocadas.

Teodoro Yameti y Patricio Grisanti, sin hacerse notar demasiado, fueron piezas importantes en el triunfo universitario. En Maccabi, salvo algunos períodos en cada uno de los tres sets que duró el match, sus jugadores acusaron desinteligencias provocadas por mala ubicación y de paso, descontrol de algunos de sus hombres.

Carlos Warholz (1) brilló por momentos gracias a su furibundo remache que aplicó con éxito. Luego, sin embargo, fracasó sobre todo en la recepción de los saques, siendo responsable de varios puntos malos.

Israel Adlestein (8) jugó bastante bien como pegador, pero sin mantener su producción. Alberto del Valle (6) que es fundamental en el desenvolvimiento de su sexteto, al cual sabe conducir, no cumplió su papel de armador y levantador en la forma que acostumbra. Se prodigó bastante, incluso hizo excelentes cosas, pero sin continuidad.

De los tres sets, fue el segundo, el más parejo. En él, Maccabi llegó a quedar en ventaja de 4x1, 6x3 y empate a 6 para caer luego en una serie de vacilaciones, aprovechadas por supuesto por su experimentado rival.

DATOS

Juez: José Donoso.
Arbitro: José Luis Fernández.
Universidad Católica (3): Jaime Grisanti (20), Patricio Grisanti (1), Teodoro Yametti (10), Waldo Morales (9), Luis Expósito (15), Eduardo Blanco (13), Gustavo Polier (12) y Misael Ferrari (17).

Israelita Maccabi (0): Israel Adlestein (8), Marcos Kaplum (3), Lalo Rzepka (2), Bernardo Chernilo (7), Juan Chernilo (6), Juan Szirtes (12), Alberto del Valle (6), Carlos Warholz (1) y Tito Herzog (13).

ROLANDO DAZA capto con su máquina el momento preciso en que Carlos Warholz (1) de Maccabi, y Waldo Morales (9) de Católica, aprisionan el balón en medio de la red.

CARBON

tiene "garra" de campeona

y le hace el peso a la potencia de un camión.

Cuando la Campeona va al trabajo, lleva la potencia de su exclusivo motor 6 cilindros y 7 bancadas. Y va "a la carga" con su gran capacidad de carga. Porque la NUEVA CAMIONETA C/10 DE CHEVROLET es un vehículo con "garras de potencia", para hacerle el peso a cualquier camión. Y es muchísimo más encachada. Toda una Campeona con Control de Calidad de General Motors.
Visite a su Concesionario Autorizado General Motors Chile, que tiene servicio especializado y repuestos legítimos!
...Y A LA CARGA, CON LA "GARRA" DE SU CAMPEONA!

GM CHILE GENERAL MOTORS

C/10 CHEVROLET 70

Líder en Tecnología y Ventas

ABASTECIMIENTO FREJOLES

La Empresa de Comercio Agrícola, comunica a los señores consumidores que, ha continuado vendiendo frejoles de consumo, a los almacenes, y Supermercados para ser comercializados al detalle, al precio de E° 2,50 el kilo.

Para su información, damos a conocer nómina de comerciantes y sus direcciones, en donde pueden adquirir este producto.

SANTIAGO CENTRAL

CONCI, Mercado Presidente Ríos.
Luigi Farioli Matiolli, Eyzaguirre 852.
Supermercado Ravera, Portal Fernández Concha 928.
Sergio Polanco e Hijo, Balmaceda 451.
Unicoop Dieciocho, San Ignacio 78.
Echave A. y Cía Ltda, San Diego 310.
Inés Adams Adams, Chiloé 1109.
Dámaso García B. Cóndor 1302.
Alberto Costa C. Vicuña Mackenna 299.
SAS Estebanés S. A. C. I., Arturo Prat 870.
Soc. Ratto Hnos. Ltda., Bascuñan 675.
ALMAC. Rego. Dirinco, Marcoleta 250.

SANTIAGO NORTE

RICARDO

Ricardo Sáenz, Andrés Bello 920.
Suc. Avelino Villalobos, Rivera 1880.
Sergio Mugureni A., El Salto 3058 (Conchalí).
Juan Escobedo, Bulnes 2495.
Berta Carreño Carreño, Av. Centenario 1385.
Sara Portería Moraga, Rosa Bustos 005 (Tiltil).
Emilio Usen Henríquez, Plazuela Polpaico (Tiltil).
Unicoop, Salomón Sack 351 Pobl. Ríos N° 2.
Unicoop Polpaico Cemento Cerro Blanco S/N.
Rajevic Hnos. Eyzaguirre 395, El Salto.
Unicoop Ltda. Panamericana Norte.
Supermercado Almac S. A. Panamericana Norte.
Conci Hipódromo Chile Independencia 2220.
Conci Einstein, Av. Einstein 612.
Luis Mena Briceño, Catapilco S/N. Zapallar.
Cristina Palma E. Valparaíso 291 (Conchalí).
José O. Ríos. Puntiagudo 5351 (Conchalí).
Manuel Allende M., Vega Central Local 446 Stgo.
SAS Estebanés S. A. C. I., Ibañez 235.
Enrique Guzmán Rosse Concepción 202 (Colina).
Sara Muñoz é Hijos, Recoleta 2398 Stgo.
José Polanco é Hijos Balmaceda 453 Llay Llay.
José Cari Liberona, Cartagena 199 Stgo.
Julio H. Peña González, Vega Central Local 169 Stgo.

SANTIAGO SUR

Juan Figueroa B., Gran Avenida 2596.
Amalia Poblete, Los Copihues 397 (La Florida).
Rosa Jaque C., Matadero Municipal Local 66.
Carlos Tapia Ponce de León Matadero Municipal Local 318.
Ester Zamorano M. Central 0499 (La Granja).
Víctor Morales Salas, La Blanca 062, (San Miguel).
Supermercado Yáñez, Franklin 1000.
Víctor Romeo Casidi, Gran Avenida 7950.
Zabaleta y Cía. Ltda. Sta. Elena 1119.
Armando Toro Bustamante, Buzeta 4427.
Pedro Menares González, Fuenzalida Urrejola 813.
Giulio Burlando Meda, Av. Lo Espejo 0782 (La Cisterna).
Leopoldo Donoso Díaz, Calle Larga 258 San Bernardo.
Silvia Jiménez Jiménez, Alto Risopatrón Pasaje 7 N° 4447.
Arnolfo Barrientos G. San Joaquín 2501 San Miguel.
Unicoop José María Caro, Av. Central Buenaventura S/N.
Unicoop Santa Rosa, Santa Rosa 8002.
Lucía Romero Guerra, San José 201, San Bernardo.
Eduardo Lagos Prado, La Castrina 377 San Miguel.
Hortensia Becerra Paredes, Varas Mena 398.
Luis Barraza Díaz, Rivas 524 San Miguel.
Nicolás Larrañaga Z. Pedro Lagos 598.
Emiliano Rodríguez B. Unión Ferroviaria 3224 La Cisterna.
Bautista Navarro P. Panamericana Sur 2821.
Gregorio Bañados y Cía. 1ª Avenida 1403 San Miguel.
Conci Matadero San Francisco 2041.
Conci San Bernardo, Av. Central esq. Lircay, San Bernardo.
Seam Corfo, Carlos Valdovinos 2871 San Miguel.
Conci Puente Alto Coquimbo 699 Puente Alto.
Supermercado "Comercial Lasen", Plaza de Armas Puente Alto.
Pablo Figueroa C. Carmelo 2429 San Miguel.
Alberto Alberti é Hijos, Pedro Aguirre Cerda 0336 La Cisterna.
Edith Vargas M., Uruguay 1601 La Granja.
Luis Vilches C. Blas Vial 8052 La Cisterna.
Giulia Burlando M., Av. Los Espejos 0282 (Lo Espejo).
José Pablo Nicolau M. M. Vicuña 1500 San Miguel.
Gladys Alarcón C. Alv. de Toledo 552 San Miguel.
Aida Chávez S. Sta. Elena 1999 Stgo.
Macario Valdés P., 5ª Transversal 5996 San Miguel.
José Pinto M., Paraguay 1599 La Granja.
Nibaldo Acevedo E. M. Osorio 1201 San Bernardo.
Luis Torres López Pintor Murillo 5151 San Miguel.
Blanca Rojas Rojas, Gran Avenida 6476.
Luis Riveros Navarro, Madrid 1884 Stgo.
Luigi Faviolli Mathioli, Eyzaguirre 852 Puente Alto.
Andrés Cazorla Ortiz, General Saavedra 1205 Stgo.
Ramiro Gallardo Henríquez, Antártida 455 Stgo.
Sagredo Rodríguez Barrera O. Ferroviaria 3424 La Cisterna.

SANTIAGO ORIENTE

Tomás Codina é Hijos, Condell 1289.
Walter Diemes, Hamburgo 120.
Saturnino Gracia, Las Condes 9160.
Ricardo Grez, Av. N. Los Zapadores 1247.
Almac, Américo Vespucio 1770.
Supermarket, Av. Providencia 2178.
Almac. Francisco Bilbao 2855.
Almac, Av. Irarrázaval 2928.
Almac, Vitacura 4100.
Almac Américo Vespucio 1790.
Almac Av. Apoquindo 6060.
Almac, Av. Suecia 3603.
Almac (Américo Vespucio 1770) Oficinas Generales.
Unicoop Villa Olímpica, Obispo Orrego 1250.
Unicoop (Vitacura), Edo. Marquina 3932.
Unicoop (Los Leones), Av. Providencia 2359.
Unicoop (La Reina), Príncipe de Gales 7271.
Constantino Popa Mikin, Los Arados 7428.
Aurelia Catrileo C. Los Olmos 2986 Ñuñoa.
Supermercado Portofino S. A. Irarrázaval 5353 Ñuñoa.
Montano López González Av. Egaña 02 (La Reina).
Héctor Metuaze, Av. Ossa 799 (La Reina).
Jorge Ulloa B. Irarrázaval 1634 (Ñuñoa).
SAS Av. Vitacura 2884.

SANTIAGO PONIENTE

Uriarto y Garmendia, Exposición 58.
Juan Carrasco, Molina 101.
Mario Requena Cortés, San Pablo 5110.
Enrique Salazar Pizarro, J. J. Pérez 6163.
Ratto Hnos. Ltda. Bascuñan Guerrero 675.
Sexto Salvatore é Hijo Av. Argentina Los Andes.
Miguel Manzo y Cía. Centenario 218 San Antonio.
Antonio Bilbao Delgado J. M. Balmaceda 4297.
Fernando Barberis Correa, Mapocho 6110.
Luis Alberto González Parque Lonquén 2.
Arzola y Escobar Ltda. María del Pilar 3220.
Gumercindo Rodríguez Vallejos Nueva 1 N° 1557.
Victoria Santibañez Pinto, Félix Burgos 844 Maipú.
Nivaldo Acevedo Acevedo J. J. Pérez Ferias L. Pto. 227.
María Zamorano Acevedo Chacabuco 356 Quillota.
Pedro Vásquez Vásquez Antofagasta 3148.
Conci Los Nogales, Los Pinguinos 4334.
Conci Barrancas José Joaquín Pérez 6307.
Conci Lo Prado, Los Copihues 6330.
Julio Mansilla Díaz Mapocho 3 000.
Ramón Villegas T. Los Alamos 6928 Barrancas.
Alfredo Hernández N. General Velásquez 187.
Héctor Cáceres M. Blanco Encalada 2109.
José M. Muñoz H., J. J. Pérez 6154.
Raúl Bustos A., San Pablo 5580.
María Gana L. Coyhaique 6255 (Maipú).

QUINTA NORMAL

José R. López Galarce, Mapocho 4840.
Eleodoro Rodríguez Hoevel 5693.
Carlota Valenzuela A., Neptuno 1355.
José Saldaña R. Roma 6509 (Barrancas).
Guillermo Monsalve C. Edison 4502 (Quinta Normal).
Manuel Iriarte M. Mapocho 5793.
Patricio Loop Jip, Jorge Walle 4576.
Luisa García C. Nueva Extremadura 5577.
Manuel Vidal V., Mundo Nuevo 4449.
Juan Meza S. Heráldica 8943 Barrancas.
Orlando Manriquez P. Conferencia 363 Stgo.
Berta Orellana B., Martínez de Roza 4449.
Juan de Dios Mechea G. Egaña 1012.
Gumercindo Rodríguez P. J. J. Pérez 4898.
Irma Mondaca de González Edison 477.
Antonio Esbir y Cía., Tucapel 3180, Stgo.
Supermercado Colo Independencia 4612 (Conchalí).
Demetrio Loris Q., Mapocho 4199.
Castillo, Alarcón y Cía., Mapocho 4270.
Roberto Zúñiga B., Larraín 5788 La Reina.
Hernán García V., San Pablo 4598.
Ana Yáñez R., EE. UU. 1330 Barrancas.
Pablo Norambuena G. Calle 7 Pobl. Andes 5396.
Eulogia Gutiérrez, Lazo de la Vega 5013.
Rosa Bustos, San Daniel 8670 Barrancas.
Ramón Candia, EE. UU. 1101 Barrancas.
Guillermo García, Mapocho 6536.
Filimón Mendoza S., Zañartú 2804 Renca.
Efraín Catalán, Santa Petronila 230.
Blanca Quijada, J. J. Pérez 4805.
Guillermina Ibáñez, Quillota 1472 Barrancas.
Irma Mondaca Edison 4777.
Juan Morales F. San Pablo 4697.
Aliro Arenas B., M. de Rozas 3705.
Luis Araya B., Mapocho 5502.
Ricardo Riffo G., N. Imperial 4998.
Juan Sam Loo, Constantino 506.
Mercédes Fuenzalida, Andes 4625.
Delfina Arenas V., Manantiales 6507 Barrancas.
Perfecto Castillo S., Tegualda 278.
Jorge Lanzarini L., Los Canelos 900 Barrancas.
Luis A. Chelsi H., Constantino 226.
Pedro Pérez H., Pobl. Dilmar Sitio 36.
Juan Escobedo S., Gonzalo Bulnes 2495.
Hugo Fernández M., J. J. Pérez 5474.
Helvira Arancibia C., Vicuña Rosa 5001.
Elizardo Ubilla O., Aldunate 303 Renca.
Juana González C., J. J. Pérez 4502.
Raquel Ojeda O., Ramón Cortés 1078 Renca.
Jesús Fernández Calle 3 N° 2329.
Héctor Troncoso Fuentes, Portales 5580 Barrancas.
Teresa Durán González, S. Alberto 911 Barrancas.

CAMARA DE COMERCIO MELIPILLA

Cupertina Becerra V., Huilco Alto S/N.
Ida Salazar M., Serrano 33.
Veralinda Alvarez S., Población Bollenar S/N.
Manuel Ramírez V., J. M. Carrera 202.
Oscar Zavala e Hijos, Barros 650.
Héctor Reyes V., Serrano 609.
Alfonso López C., Serrano 329.
Hugo Zamorano, Julio Lecaros 1486.
Pascual Romanini Pozo, Ortúzar 1170.
Samuel Huerta Z., Serrano 299.
Enrique Calderón, Silva Chávez 1080.
Iris Jaraquemada Jeria, San Pedro S/N.
Juan Castro C., Hurtado 251.
Berta Albornoz C., San Pedro S/N.

TALAGANTE

Conci, Av. B. O'Higgins 575.

CURACAVI

Conci, Williams Rebolledo 1990.

QUILLOTA

Conci, 21 de Mayo 93.

CONCEPCION

SAS, Barros Arana 675.

CHILLAN

SAS, 5 de Abril 802.

Asimismo, ponemos en conocimiento de los señores Comerciantes Minoristas, que continuaremos atendiendo ventas, desde un saco, en Alameda 1170, 1er. piso Depto. de Abastecimiento, de lunes a viernes de 8,45 a 11,45 horas.

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.100 metros. Condicional.

1° (2) **BRANIFF** 50, por Huxley II y Schulerín del Stud U. S. A. Jinete D. Urrutia Bol 2912 Pag 14.40
2° (6) Derno 54 S. Vásquez Bol 986 Pag 42.60
3° (5) Chinazo 53 L. Carvajal Bol 2238 Pag 18.80
4° (7) Franchy 54 J. M. Aravena Bol 896 Pag 46.80
5° (1) Aguilucho 52 M. Ruiz Bol 561 Pag 86.20
6° (10) Robespierre 52 G. Fernández Bol 497 Pag 84.40
7° (8) Mantecón 54 D. Muñoz Bol 1205 Pag 34.80
8° (3) Coriolano 54 C. Pezoa Bol 1943 Pag 21.60
9° (4) Curipeumo 50 A. Trujillo Bol 455 Pag 92.20
10° (13) Mota 47 J. Trujillo Bol 143 Pag 293.60
11° (11) Salvavidas 52 R. Castro Bol 174 Pag 241.40

Total jugado 12.000 boletos.

Ganda por 1.1/2 cpo. y 3/4 cpos. el 4° a pesc. y el 5° a 1/2 cab. Tpo. 1.10.4/5. Prep. C. Tapia No corrieron Reflex y Tabaqueño. Div. E° 14.40 E° 6.20. E° 8.80 y E° 6.60.. Div. de la Dupla N° 2. E° 13.60.

DESARROLLO. Curipeumo salió al frente. Más atrás se vierón Aguilucho, Derno, Chimazo, Braniff y Mantecón. Ultima Mota. Apuró Aguilucho y llegó al primer puesto. Le siguió Curipeumo. Ingresaron al derecho en ese orden perseguidos por Derno, Chinazo, Frenchy y Mantecón. A 400 metros, por los palos dominó Derno. Tomo ventaja pero luego apuró Braniff y se adueñó de la situación. Fue el ganador.

SEGUNDA CARRERA. 1.500 metros. Condicional

1° (5) **KURI-ÑE**, 53 por Curiche y Kuriguaina del Stud "Don Bela", jinete D. Muñoz Bol 2506 Pag 17.60
2° (9) Pau Rosa, 53 J. Duarte Bol 662 Pag 66.60
3° (2) Ahashima, 53 S. Vásquez Bol 4453 Pag 9.80
4° (6) Lyda, 52 L. Carvajal Bol 2723 Pag 16.20
5° (7) Llallagua, 49 A. Trujillo Bol 507 Pag 87.-
6° (1) Alarmista, 53 J. M. Aravena Bol 911 Pag 48.40
7° (10) Starlight, 53 L. Cifuentes Bol 390 Pag 113.-
8° (3) Cucusita, 49 N. Urrutia Bol 450 Pag 98.-
Total jugado 12602 boletos

Ganada por 3/4 cpo. y 1/2 pesc. el 4° a 4 1/2 cpos. y el 5° a 2 cpos. Tpo. 1.31 4/5. Prep. G. Julia. No corrieron Jaqueca, Minaccia y Taburiana.

DIV: E° 17.60, y E° 6.20; E° 7.- y E° 6.- DIV. de la DUPLA N° 7 E° 57.60.

DESARROLLO: A los pocos metros corridos Kuri-Ñe estaba adelante. Le seguian Pau Rosa, Llallagua, Satrlight y Alarmista. Al derecho Kuri-Ñe ingresó dueña de la situación de privilegio. No fue alcanzada. Ganó de punta a punta.

TERCERA CARRERA 2.400 metros Handicap

1° (5) **NORTE GRANDE** 47 por Apolo y Duna del Stud "Ovalle" jinete C. Leighton Bol 2506 Pag. 15.80
2° (4) Florista 55 S. Azócar Bol. 1599 Pag. 24.80
3° (1) Miguel Angel 58 J. Toro Bol 911 Pag. 43.60
4° (3) Grand Bunny 56 D. Muñoz Bol. 3894 Pag. 10.20
5° (6) Tucán 48 H. Pilar Bol 603 Pag. 65.80
6° (2) Contrafuerte 56 C. Pezoa Bol. 1819 Pag. 21.80

GANADA por 3 cpos. y 2.1/2 cpos. el 4° a 1/2 cpos. y el 5° a 3 cpos. y el 6° a 10 cpos. Tpo: 2.29 Prep: P. Medina. Corrieron todos Div: E° 15.80 y E° 8.80 y E° 11 Div: de la Dupla N° 15 E° 23.80

DESARROLLO. Contrafuerte surgió al frente. Le escoltó Norte Grande. Mientras en los otros lugares se ubicaban Miguel Angel, Florista, Grand Bunny y Tucán. Sin cambios pasaron por primera vez frente a la meta. Al ingresar a la recta opuesta Contrafuerte aumentó sus ventajas a dos largos. Restando 1.300 metros de trayecto Florista avanzó por fuera y quedó en una linea con Norte Grande. Le postergó y luego estaba al lado del puntero Contrafuerte con quien luchó en el entrecodo. Al derecho, Florista, Contrafuerte y Norte Grande llegaron con escasa diferencia. Restando 400 metros pasó Norte Grande y decayó Contrafuerte. No tuvo problemas Norte Grande para imponerse con mucha comodidad.

Total Jugado 11333 Boletos

CUARTA CARRERA. 1.000 metros Condicional

1° (9) **MAESTRE 55**, por Snow Track y Marinela del Stud "La Candelaria" jinete D. Muñoz boletas 5.835 pagó 14.
2° (4) Cabrochico 55. C. Pezoa bol. 7.468 pag. 11.
3° (13) Scottish 53. C. Leighton 5.095 pag. 16.20.
4° (8) Edipo 55. J. M. Aravena bol. 2.567 pag. 32.
5° (2) Moyaro 55. E. Guzmán bol. 885 pag. 93.
6° (11) Orlov 51. J. Gutiérrez bol. 953 pag. 86.40
7° (12) Petruchio 51. A. Trujillo pag. 86.40
8° (7) Canto Gaucho 55. L. Gutiérrez bol. 339 pag. 242.60
9° (1) Apolineo 55. L. Cifuentes pag. 93.
10° (3) Beato 51. J. Mendoza bol. 365 pag. 225.40
11° (5) Litorio 51. N. Urrutia pag. 86.40
Total boletos jugado 23.507
Ganada por 2.1/2 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a 1.1/2 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.04 Prep. J. Cavieres A. No corrieron Cachorro y Renacimiento. DIV: E° 14 y E° 6. E° 6. y E° 6. DIV. DE LA DUPLA N° 10 E° 21.60.
DESARROLLO. Litorio. Edipo. Cabrochico. Orlov. Canto Gaucho y Beato surgieron adelante. Ultimo quedó Apolineo. Al llegar al derecho Litorio seguía de líder. Se acercó Cabrochico. De inmediato, apareció Maestre que a 400 metros ya estuvo con los punteros. Pasó con facilidad y fue un cómodo ganador.

QUINTA CARRERA. 1.400 metros. handicap.

1° (2) BECKENBAUER, 54 por Souapi y Colada del Stud "Don Calixto" Jinete J. Toro. Bol 7231 Pag 9.40
2° (1) Multiplicado 60 P. Ulloa Bol 756 Pag 90.80
3° (3) Gemini 53 C. Pezoa Bol 3204 Pag 21.40
4° (5) Palmera 52 S. Vásquez Bol 4201 Pag 16.40
5° (4) Principe Valiente 53 R. Claveria Bol 2888 Pag 30
6° (6) Quick Luck 52 G. Jorquera Bol 1922 Pag 15.60

Total jugado 196.02 boletos.

Ganda por pesc. y pesc. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1/2 pco. y el 6° a 4 1/2 pcos. Tpo. 1.23.1/5. Prep. A. Vodanovic. Corrieron todos. Div. E° 9.40 y E° 7 y E° 15.20. Div. de la Dupla N° 5 E° 146.

DESARROLLO. Beckenbauer tomó la punta seguido de Principe Valiente. Más atrás en una linea Multiplicado y Geminis. Ultimos Palmera y Quick Luck. A la recta final entraron peleando la punta Beckenbauer y Multiplicado. Logró este pasar a la vanguardia. Se distanció. Todos pensaron que sería el ganador y sin embargo reaccionó Beckenbauer para superarlo en la meta. Tercera fue Gemini, que avanzó con grandes brios.

SEXTA CARRERA 1.500 Metros Condicional

1° (10) **SOUFFLEE** 53, por Sertorius y Fuente Clara del Sr. J. Andueza jinete G. Jorquera Bol: 12849 Pag. 8
2° (6) Llama Verde 53 E. Suárez Bol 2257 Pag 45.20
3° (11) Tinterilla 53 C. Pezoa Bol 5767 Pag. 17.60
4° (7) Pakistana 49 H. Mendoza Bol. 815 Pag. 125
5° (5) Invernal 53 L. Gutierrez Bol. 3922 Pag. 26
6° (2) Chicachica 53 J. M. Aravena Bol. 1673 Pag. 60.80
7° (8) Pilila 53 L. Cifuentes Bol. 787 Pag. 129.40
8° (9) Rasquita 52 L. Albornoz Bol. 450 Pag. 225.40
9° (1) Anneliese 51 O. Osorio Bol. 224 Pag. 454.80
10° (3) Ejecutiva 49 J. Gutierrez Bol. 210 Pag. 485.20
11° (4) Francoise Bol 157 Pag 649
Total Jugado 29111 Boletos

GANADA por 2 cpos. y 2 cpos. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 3 1/2 cpos. Tpo: 1.31 1/5 Prep: J. B. Argagnon. Corrieron Todos Div. E°8 y E° 6 E° 6.40 y E° 6.20 Div. de la Dupla N° 14 E° 12.40

DESARROLLO. Llama Verde movió adelante pero luego domino Chicachica que quedó escoltada por Llama Verde, Soufflee, Tinterill, e Invernal. Al llegar a los 1.000 metros Invernal estaba al frente con una ventaja de dos cuerpos sobre Chicachica, Llama Verde y Tinterilla. Al ingresar al derecho Invernal y Llama Verde estaban casi en una linea. Aparecieron ambas, en la recta, luchando el primer lugar. Cerca de Ellas Tinterilla que luego fue dominada por Soufflee que terminó también, muy luego, por doblegar a las punteras para imponerse con camodidad.

SEPTIMA CARRERA 1.600 Metros CLASICO ARTURO LYON PEÑA

1° (6) **HONRA** 53 por Prince Médicis y Hunna del Stud "Matancilla" jinete S. Vásquez Bol. 2966. Pag. 49.60
2° (2) Sainte Trop 55 L. Toro Bol. 17608 Pag. 8.40
3° (1) Lausanne 55 G. Jorquera Bol. 6154 Pag. 24
4° (11) Quisa 53 D. Muñoz Bol. 1419 Pag. 103.80
5° (9) Panfidia 53 C. Pezoa Bol. 4036 Pag. 36.60
6° (8) Mostarde 53 E. Guzmán Bol. 569 Pag. 259
7° (12) Seguidora 53 S. Azócar Bol. 2214 Pag. 66.60
8° (4) Extravagancia 53 L. Cifuentes Bol 443 Pag. 332.60
9° (7) Mayana 53 E. Suárez Bol 1174 Pag. 125.60
10° (10) Pigra 53 J. Toro Bol 4716 Pag. 31.20
11° (5) Hello Liddy 53 J. M. Aravena Bol. 807 Pag. 182.60
Total Jugado 42106 Boletos

GANADA por 1/2 cpo. y 1 cpo. el 4° a 1 3/4 cpos. el 5° a 1/2 cab. al 6° a 1 1/4 cpo. el 7° a pesc. el 8° a 2 cpos. el 9° a 1 1/2 cpos. el 10° a 1 1/2 cpos. y la última lejos. Tpo: 1.42 1/5. Prep: A. Breque E. No corrió Catula. Div. E° 49.60 y E° 6.60. E° 6 y E° 6.20 Div. de la Dupla N° 5 E° 61.20

OCTAVA CARRERA 1.400 Metros Handicap

1° (6) **PARSIFAL** 52, por Parsi y Sotana del Stud "Cinco Hermanos" jinetes: E. Suárez Bol. 5536 Pag. 42.60
2° (10) Capitulo 48 J. Duarte Bol. 2460 Pag. 51.20
3° (4) Forâneo 52 L. Cifuentes Bol. 8059 Pag. 15.60
4° (7) Correo Real 50 R. Rome-ro Bol 3424 Pag. 36.80
5° (5) Orifran 52 E. Guzmán Bol. 4474 Pag. 28.20
6° (1) Setenciosa 56 D. Muñoz Bol. 6448 Pag. 19.60
7° (9) Arcabuz 48 F. Meneses Bol. 1454 Pag. 86.80
8° (2) El Santo 55 L. Carvajal Pag. 19.60
9° (8) Muy Buena 49 J. M. Aravena Bol. 4176 Pag. 30.20
10° (3) Wild Hunter 53 L. Gutierrez DESCARTADO
Total Jugado 36031 Boletos

GANADA por 1 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 1 cpo. Tpo 1.24 3/5 Prep. L. Herrera. Corrieron todos Div. E° 22.80 y E° 7.80; E° 11.20 y E° 7 Div. de la Dupla N° 12 E° 65.20

DESARROLLO. Orifran salio adelante pero luego Capitulo le postergó. Cerca de ellos Forâneo, Parsifal y Muy Buena. Al llegar al derecho Forâneo se acercó a los punteros. Luchó con Capitulo, cuando dominaba, faltando unos 350 metros, surgió Parsifal que al final fue el vencedor.

NOVENA CARRERA 1.400 metros. Handicap.

1° (10) **Georgica 47**, por Pizarro II y Giguela del Stud "Za-Zá" jinete E. Suárez bol. 2071 pag. 91.80
2° (8) Dhaulagiri 50 C. Leyghton bol. 5523 pag. 34.
3° (7) Perjuro 52 C. Pezoa bol. 6815 pag. 27.80
4° (5) Maria Escandalosa 54 D. Muñoz bol. 5053 pag. 37.60
5° (1) Khartum 56 L. Toro bol. 13036 pag. 14.60
6° (4) Los Maquis 54 J. Toro bol. 4996 pag. 38
7° (9) Trupan 49 S. Azócar bol. 11328 pag. 16.80
8° (2) Morabita 53 S. Vásquez bol. pag. 14.60
9° (3) El Chone 55 J. M. Aravena bol. 5399 pag. 35.20
10° (6) Trique 52 R. Gatica Descartado.
TOTAL jugado 54273 boletos.

GANADA por 1/2 cpo. y 2.1/2 cpos. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.23.2/5. prep. J. Melero. corrieron todos. DIV. E° 91.80 y E° 22. E° 12. y E° 10.80 DIV. de la DUPLA N° 16 E° 34.

DESARROLLO María Escandalosa surgió frente. Más atrás se vieron El Chone, Perjuro, y Geórgica. Ultimo el descartado Trique. Cuando el grupo aparecio en la faja decisiva, por dentro atacó Georgica. Por fuera Daulaghiri. Tuvo más energias Georgica que se llevó el triunfo.

DECIMA CARRERA 1.600 metros Handicap

1° (6) **BORDADORA** 52, por Jauja y Boleadora del Stud "Dalty" jinete E. Suárez Bol. 5993 Pag. 35.80
2° (5) Luchador 55 J. Toro Bol. 7799 Pag. 27.60
3° (11) Kasim 47 C. Leighton Bol. 7594 Pag. 28.20
4° (7) Eneas 52 S. Vásquez Bol. 10602 Pag. 20.20
5° (10) Eslava 47 L. Toro Bol. 6358 Pag. 33.80
6° (9) Maniático 49 L. Albornoz Bol. 3961 Pag. 54.20
7° (12) Mortero 48 J. Duarte Bol. 1341 Pag. 160.20
8° (14) Tracy 47 A. Pereira Bol. 1239 Pag. 173.40
9° (3) Veledero 56 L. Cifuentes Bol. 5087 Pag. 42.20
10° (13) Tamerlan 47 J. Trujillo Bol. 423 Pag. 508
11° (8) Arauca 51 L. Carvajal Bol. 2889 Pag 74.40
12° (4) Jabali 55 R. Claveria Bol. 3872 Pag. 35.60
13° (2) Preparante 56 D. Muñoz Bol. 2182 Pag. 98.40
14° (1) Bridgestone 56 E. Guzmán Bol. 2064 Pag. 104.20
Total Jugado 61404 Boletos

GANADA por pesc y 1/2 cab. el 4° a 1 1/4 cpo. y el 5° a 1/2 cab. Tpo: 1.37 2/5 Prep. José Melero B. Corrieron todos Div E° 35.80 y E° 11. E° 9.60 y E° 9.80 Div. de la Dupla N° 6 E° 17.40

DESARROLLO. Kasim surgió al frente del grupo. Le siguió Arauca con ventaja sobre Eslava, Valedero, Maniatico, Tracy, Tamerlan. Ultimos Luchador y Preparante. Al llegar al derecho Arauca dominaba la situación. Eslava y Kasim en su siga. Por el medio avanzó Bordadora que llego en los metros finales al primer lugar. Lo escoltó Luchador que mucho atropelló

DECIMAPRIMERA CARRERA. 1.400 metros Handicap.

1° (12) **Relumbrante 49, por Tolpan y Sweetest del Haras "Victoria" jinete S. Vásquez bol. 16382 pag. 19.80**
2° (1) **Calamity 55 D. Muñoz bol. 10135 pag. 32.20**
3° (2) **Pagora 55 L. Cifuentes bol. 4301 pag. 75.60**
4° (8) **Don Carlos 52 R. Claveria bol. 8612 pag. 33.80**
5° (13) **Esperanzada 48 L. Toro bol. 7938 pag. 41.**
6° (4) **Embelesada 53 L. Carvajal bol. 6994 pag. 46.60**
7° (6) **Op Arts 53 C. Pezoa bol. 16386 pag. 19.80**
8° (10) **Basrah 50 G. Fernández bol. 2993 pag. 108.80**
9° (7) **Orissa 53 J. M. Aravena bol. 6902 pag. 47.20**
10° (9) **Ziggy 51 J. Duarte bol. 7336 pag. 44.40**
11° (5) **Geodesia 53 E. Guzman bol. 2756 pag. 118.**
12° (11) **Fonesterbo 50 S. Alcaide bol. 1268 pag. 256.60**
TOTAL jugado 93003 boletos

GANADA por pesc. y 6 cpos. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1.1/2 cpo. tpo. 1.24.4/3. prep. A. Cerreño. No corrió Apercero DIV: E° 19.80 y E° 8.40, E° 10.60 y E° 12.20 DIV: de la DUPLA N° 13 E° 70.40

DESARROLLO. Calamity, Relumbrante y Ziggy surgieron al frente. En la curva se agregó Don Carlos. Los dos punteros ingresaron al derecho con clara ventaja. Al final se desprendió Relumbrante y fue el ganador.

Tiempos parciales

LOS TIEMPOS parciales anotados en el transcurso del premio "Arturo Lyon", fueron los siguientes:

Primeros 400 metros: 24
Primeros 800 metros: 47
Primeros 1.200 metros metros: 1.15.1/5
Primeros 1.400 metros: 1.28.2/5
LOS (...)) METROS en : 1.42.1/5
ULTIMOS 1200 metros: 1.18.1/5
Ultimos 800 metros: 55.1/5
Ultimos 400 metros: 27
Ultimos 200 metros: 13.3/5
Pista regular.

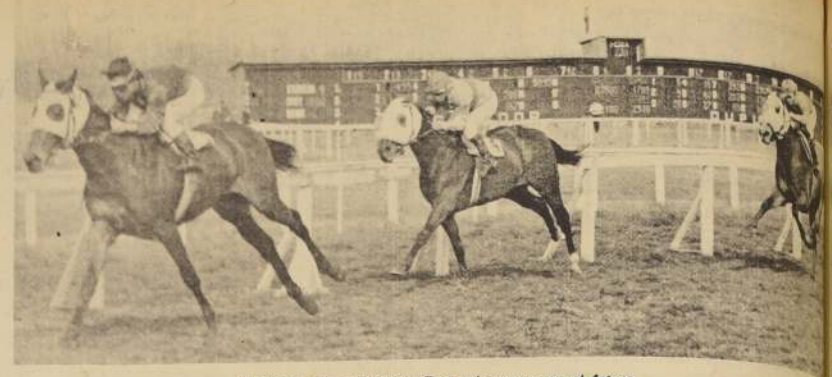
triples

TRIPLE N° 1. Iniciaron este juego 13.610 vales que quedaron reducidos a 4.036 con la victoria de BRANIFF (valor nominal E° 12). En la segunda válida, 772 fueron acertados a Kuriñe (valor nominal E° 59). Se distribuyeron así:
Miguel Angel 58. Contrafuerte 110. Grand Bunny 298. Florista 116. Norte Grande 166. Tucán 21.
El dividendo de la combinación ganadora BRANIFF. KURI-ÑE y NORTE GRANDE ascendió a la suma de E° 221.
Se acertaron 166 vales.
El dividendo a segundo con Florista dio a 116 vales E° 79 para cada uno.

TRIPLE N° 2. Iniciaron este juego 12.204 vales que quedaron reducidos a 2.912 con la victoria de NORTE GRANDE (valor nominal E° 15). En la segunda válida 629 vales fueron acertados a MAESTRE (valor nominal E° 68). Se distribuyeron así: Multiplicado 26. 1.312 328. Benckenbauer . 246. 138. Gemini. 94 363. P. Valiente 69 494 Palmera 138 247 Quick Luck 55 620. Total 628.
El dividendo de la combinación ganadora Norte Grande. Maestre y Beckenbauer ascendió a la suma de E° 138. Se acertaron 246 vales.

TRIPLE N° 3.- Iniciaron este juego 20.810 vales que quedaron reducidos a 8.550 con la victoria de BECKENBAUER (valor nominal E° 8). En la segunda válida, se acertaron 4.942 vales a SOUFLEE (valor nominal E° 15). Se distribuyeron así:
Lausanne 753. 77. Sainte Trop 1.960. 30. No corrio 4. Extravagancia 42. 1.386. Hello Liddy 92. 633. Honra 306 190. Mayana 121. 481. Mostarda 78. 746. Panfidia 531. 110. Pigra 633. 92. Quisa 160. 364. Seguidora 262. 222.
El dividendo de la combinación ganadora Beckenbauer, Soufflee y Honra. Ascendio a la suma de E° 190. Se acertaron 306 vales. El dividendo a segundo con SAINTE TROP dió a 1.960 vales E° 7 para cada uno.

TRIPLE N° 4. Vales en juego. 38.010. Se acertaron 5.498 vales a Parsifal (valor nominal E° 24). En la segunda válida se acertaron 160 vales a Georgica (valor nominal E° 831). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
Bridgestone. 5. 21.286. Preparante. 6. 17.738. Valedero. 17. 6.260.
Jabali. 9. 11.825. Luchador 13. 8.181. Bordadora 18. 5.913. Encas 25. 4.257. Arauca. 6. 17.738. Maniático. 7. 15.204. Eslava. 21. 5.068. Kasim. 24. 4.435. Mortero. 4. 26.607. Temerlan. 3. 35.476. Tracy. 2. 53.214.
La combinación gandorafue Parsifal. Georgica. Bordadora. Se acertaron 18 vales. Cada uno cobró E° 5.913. El dividendo a segundo con Luchador fue acertado por 13 vales. Cada vale cobró E° 2.047.



HONRA superó a Sainte Trop y Lausanne en el Arturo Lyon. La pupila de Augusto Breque Espinoza fue llevada al triunfo por Sernio Vásquez.

Sorpresa de Honra en el "Arturo Lyon"

Cargó por dentro y sin inconvenientes

"Honradamente" lo que le sobró fue suerte. Cuando el resto estaba metido en llos de estrellones y cargados, ella pasó por dentro sin el menor problema. Sin la mayor dificultad, y Honra, desde ayer, se inscribe entre las ganadoras del clásico "Arturo Lyon" que hizo suyo ante la sorpresa de muchos.

Trabajo tuvo Honra para salir de perdedora. Varios segundos puestos (tres en total) y un cuarto lugar, era su campaña hasta conseguir su cambio de categoría sólo hace catorce días, cuando muchas de sus rivales de ayer, hasta tenían una victoria. Importante es destacar que cuando corrió en pista normal, obtuvo su clasificación más lejana (un cuarto puesto) para mejorar mucho en pista regular y pesada.

Lausanne y Pigra postergaron algunos instantes la largada. Al darse la orden de salir, Honra se vio adelante con Pigra, Seguidora y Quisa cerca de ella. Apuró Mostarda y llegó al primer lugar mientras se ubicaban Mayana, Sainte Trop, Pigra, Lausanne, Seguidora, Honra, Quisa, Extravagancia, Panfidia y Hello Liddy.

Mostarda tuvo un accidente. Cuando giró la curva de los 1.300 metros, tenia dos largos a su favor. Pigra estaba en su ... Más atrás Lausanne y Sainte Trop. Luego Seguidora y Honra. Ultima siempre Hello Liddy.

En el entrecodo se agrupaban las rivales. Mostarda ya no ganaba con tanta facilidad. Pigra estaba a su lado. Allí Lausanne, corriendo por fuera, se fue sobre el grupo. Se estrelló con otra rival en ella rebotó Seguidora hacia dentro. Extravagancia estaba "metida", lo mismo que Honra. Panfidia, esta última tratando de pasar "a la guerra". Por el medio Sainte Trop se acercaba con comodidad, cuando de improviso su jinete se vio desacomodado.

Al aparecer el grupo en la derecha lo hizo con Mostarda. Pigra al frente. Rápidamente Pigra dominó la situación, pero también luego desaparecía inmediato el duelo esperado. Lausanne-Sainte Trop, comenzaron a tener "acción". Lausanne con abierta. El cuerpo de su jinete cargado hacia el de su rival. Luis Toro "trató de meter cabello" (yegua sería lo más adecuado) y se defendió. Pasó al frente. Dominó la situación. Por detrás entonces (quedaban 300 metros) desapareció Mostarda. Quedó hueco y por allí pasó Honra. Lausanne, a 200 metros volvió a emparejar a la puntera cuando pasaba, pisó mal. No dominó. Quedaron iguales. A todo esto, por dentro, pasaba Honra sin ningún problema, con mucha suerte, dominaba la situación y se imponía por medio cuerpo. Segunda Sainte Trop, tercera un cuerpo Lausanne, cuarta a un cuerpo tres cuarto Quisa. En los otros lugares Panfidia, Mostarda, Seguidora, Extravagancia, Mayana, Pigra y Hello Liddy que terminó a 150 metros de la penúltima.

Mariscal se cuadró con notable marca

Mucha actividad hubo en la mañana de ayer en la pista de carreras del Hipódromo Chile. Entre los numerosos trabajos llamó la atención el que realizara Mariscal. El pupilo de Enrique Vidal bajo la dirección del látigo Sergio Vásquez anotó el buen tiempo de un minuto y cuarenta y cinco segundos para la vuelta (1.632 metros). Con finales de un minuto y dieciséis segundos para los 1.200, y de 32, 3/5, para los 500. Otros aprontes controlados por nuestro cronometrador José Olmos fueron estos:

1.900 METROS

LINDA GITANA, (D. Sagardía), en 2.03, últimos 1.200 en 1.17; últimos 500 en 32, 2/5.

UNA VUELTA (1.632 METROS)

FAETORNIDO (P. Ulloa) y REY DE ORO (E. Guzmán) en 1.47, últimos 1.200 en 1.16,2, últimos 500 en 33, 3/5 fácil Faetornido.
BARDISTAN (A. Salas) en 1.52, últimos 1.200 en 1.17 3/5, últimos 500 en 32, 3/5.
MARISCAL (S. Vásquez), en 1.45, últimos 1.200 en 1.16, últimos 500 en 32 3/5.

1.400 METROS

MY LUCK (H. Olguín) en 1.29, primeros 600 en 37, últimos 500 en 33.
CATULA (L. Yáñez) en 1.30, primeros 600 en 37, 2/5, últimos 500 en 33, 2/5.
PARK LANE (L. Murillo) y VERROCCHIO (S. Pradenas), en 1.28 2/5, primeros 600 en 36, 2/5, últimos 500 en 34, ganó lejos Park Lane.
CONCIERTO (S. Vásquez), en 1.27, 2/5, primeros 600 en 36, 3/5, últimos 500 en 32, 3/5.
ROMPE LANZAS (E. Vásquez), en 1.28, 2/5, primeros 600 en 37, últimos 500 en 33,3/5.
PLATERO (R. Claveria) en 1.27, 2/5, primeros 600 en 36, 3/5, últimos 500 en 33.
HEXOJENO (J. M. Aravena) y ATIGRADA (D. Basoalto) en 1.28, 2/5, primeros 600 en 35, últimos 500 en 34, 3/5, ganó lejos Hexójeno.
ABBEY (H. Olguín) y ANTIFAZ (V. Ubilla) en 1.30, últimos 500 en 33, iguales.

1.200 METROS

SIGMAUSAN (J. Eguren) en 1.13 1/5, últimos 500 en 32 (herraduras de carrera).
PETIRROJO (J. Castillo), en 1.14, 3/5, últimos 500 en 32, 3/5.
RESPLANDEAR (O. Inzunza) y BARTOLERA (R. Castro) en 1.17, 3/5, últimos 500 en 32, 3/5, iguales.
MANGARRAL (H. Olguín) y COMANCHE (O. López), en 1.17, últimos 500 en 33, 1/5, iguales.
CATO (D. Basoalto) en 1.17, 2/5 ultimos 500 en 33, 3/5.
METINCA (L. Camus) en 1.17 últimos 500 en 33.
DETROIT (D. Sagardía) en 1.19, 3/5, últimos 500 en 35.
STAYER (D. Sagardía) en 1.17 2/5, últimos 500 en 33, 2/5.
AVERIA (C. Ojeda) en 1.16, últimos 500 en 33.
GOBERNANTA (J. Pacheco), en 1.15, últimos 500 en 33,1/5.
ARISTOTELES (P. Cerón) y EL OTRO (E. Guzmán) en 1.17, 2/5, últimos 500 en 33, iguales.
SUMMER MOON (U. Gaete), en 1.15, 2/5, últimos 500 en 32, 3/5.
ANTUPILLAN (J. M. Aravenal y PRINCIPE GLORIOSO (D. Basoalto) en 1.15, últimos 500 en 32, 3/5, fácil Antupillán.
EL TIROL (C. Pezoa) y CHEZ HENRY (V. Ubilla) en 1.15, últimos 500 en 32, 3/5, ganó El Tirol por 2 cuerpos.
GRIFO (P. Salinas) en 1.17, últimos 500 en 33, 1/5/
ARROTADO (A. Pereira), en 1.17, 3/5, últimos 500 en 33, 2/5.
Y LE CARGA (P. Cerón), en 1.15 últimos 500 en 33.
KU KO (J. M. Aravena), en 1.15 2/5, últimos 500 en 33.
GALEON (E. Naranjo), en 1.14, 4/5, últimos 500 en 33, 1/5.
TOLTEN (O. Inzunza), en 1.16, últimos 500 en 33.

1.000 METROS

RECHIFLADO (A. Pereira), en 1.02, 4/5.
PUYUMEN (L. Yáñez) en 1.03, 1/5.
ARMONIOSO (L. Yáñez) y OCCIDENTAL (P. Cerón) en 1.04, fácil Armonioso.
ZAPIRON (A. Herrera) y ZACA (E. Guzmán) en 1.05, iguales.
ELECTORA (H. Pilar) en 1.02, 2/5.
CHICALOTE (D. Sagardía) en 1.04.
DIMINUTO (A. Salas), en 1.03, 1/5.
PRENDA HERMOSA (J. Aracena) en 1.04.
YELCHO (J. Aracena), en 1.04.
EL NAME (J. Castillo), en 1.03, 2/5.
SANGALLO (E. Naranjo), en 1.03.
DESCONTENTA (N. González), en 1.04, 2/5.
MUSARDISE (L. Yáñez), en 1.02, 3/5.
FALERA (J. Pacheco), en 1.03.
TOPETONA (D. Sagardía), en .02, 2/5.
TURISTA (V. Bravo), en 1.03.
TRES MONTES (D. Cerda), en 1.04.
MIRLA (V. Barra), en 1.06.
KALU, (aprendiz), en 1.06.
PICARONAZA, (V. Bravo), en 1.01, 2/5.
LITTLE (S. Vásquez), en 1.03, 3/5.
MISTER ED (S. Pradenas), en 1.03.
MARY QUANT (A. Parra), en 1.03.

800 METROS

ZAMACUCO (P. Cerón), en 50, 3/5.
MOISSAC, (O. López), en 50, 3/5.
EFECTO (L. Yáñez), en 51.
CAMARIOLA (L. Yáñez), en 51, 2/5.
IL CAPO (L. Murillo), en 51.
PIO BAROJA, (E. Guzmán), en 52.
ARGONAUTA (L. Yáñez), en 50, 2/5.
ACACIO (P. Cerón), en 50, 2/5.
LA NENE (V. Ubilla), en 50, 1/5.
BRITAGUA (O. Inzunza), en 51, 2/5.
ESQUELINA (U. Gaete), en 50, 2/5.
TURRON (V. Ubilla), en 50, 2/5.
DONJUANESCO (L. Yáñez), en 49, 2/5, (PISTA N° 3).
MOLOC (D. Muñoz) y RAMSES (R. González), en 48, a la mano del Club de bajada, fácil Moloc (PISTA N° 3).
KAO KY (O. López), en 49.
CARGOSO (V. Bravo), en 51.
PROFANO (S. Sagardía), en 51.
ASTRONOMO (Juan Salinas) y FORBANTE (J. Pacheco), en 51, iguales.
CARBONCITO (R. Claveria) y CABLE (D. Cerda), en 50, iguales.
FRUTA VERDE (O. López), en 50.
ROSANERA (P. Cerón), en 51.

500 METROS

OSO BLANCO (L. Yáñez), en 29, de bajada, a la mano del Club.
MOSTACHO (E. Guzmán), en 31.
CHISMOSA (O. López), en 31.
JOLLY (E. Guzmán), en 30 3/5.
MILETUN (J. Pacheco), en 30, 2/5.

Eduardo Suárez dio una triple completa

Eduardo Suárez cumplió una jornada brillante en el Club Hípico. Ganó tres competencias y precisamente las que integraban la serie final que dió un dividendo millonario: E° 5.913 por cada vale de E° 10.
Suárez obtuvo el primer punto con Parsifal, luego siguió con Georgica y terminó con Bordadora en un estrecho final.

Irónica y Martial sufrieron fracturas

Martial sufrió una fractura del hombro y de la paleta derecha y la yegua Irónica una fractura del sesamoide de la mano derecha. Este fue el diagnóstico médico veterinario para estos dos animales que rodaron el sábado en el Hipódromo Chile.

Con toda seguridad, Martial tendrá que ser sacrificado, ya que la lesión le impide levantarse.

DISTANCIAMIENTOS

Dos distanciamientos hubo en la jornada del Valparaíso Sporting Club. En la 5ª carrera, Manzanero fue distanciado en favor de Anuke y jinete Carlos Hernández fue distanciado por 21 días, lo que el público estimó que fue injusto.

En la 9ª carrera ganó Gibraltar a Toreador y Firmamento. La Junta de Comisarios distanció a Gibraltar al tercer lugar. Este fue un distanciamiento justo.

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

PRORROGASE PLAZO

PROPUESTA PUBLICA DE IMPORTACIONES

LICITACIONES PUBLICAS INTERNACIONALES

La Empresa de Agua Potable de Santiago acordó prorrogar la propuesta pública para la adquisición de aproximadamente 30.000 metros de cañería de fierro fundido dúctil de 100-150-200 y 500 milímetros de diámetro y 800 medidores de agua potable de 40 a 150 milímetros de diámetro.

Por ser esta adquisición financiada por el Banco Interamericano de Desarrollo sólo podrán participar fábricas ubicadas en paises que sean miembros de ese Banco del Fondo Monetario Internacional o Suiza.

La propuesta se prorrogó hasta el dia 27 de Agosto de 1970 a las 15,30 hrs. y se abrirá en la Avda. Bulnes 129, 6° piso.

EL ADMINISTRADOR

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. RELACION TELEFONICA

SEGUNDA CARRERA. RELACION TELEFONICA

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. Condicional.

1° **HUELGUISTA** (7), 52 kilos, por Cencerro y Hunna, del Stud "Matancilla"; Jinete: Juan Maira bol. 3.233.
2° El Molino (3), 59; L. Vásquez bol. 4.087 pag. 2.60
3° Momita (12), 51; J. Moya bol. 208 pag. 50.40
4° Tauranga (14), 50; S. Leal bol. 561 pag. 18.70
5° Dislocado (16), 54; F. Catafau bol. 2.200 pag. 4.80
6° Yasny (2), 59; E. Frías bol. 711 pag. 14.70
7° Izar Berri (10), 52; J. Bórquez bol. 2.944 pag. 3.60
8° West Lamb (8), 50; P. A. Leiva bol. 244 pag. 43.00
9° Celestina (9), 51; R. Araya bol. 32 pag. 327.60
10° Catapulta (11), 51; H. Basay bol. 148 pag. 70.80
11° Belle Brune (4), 58; S. Arellano bol. 203 pag. 51.60
12° Primaria (13), 47; S. Campos bol. 166 pag. 63.20
13° Distraido (11), 56; E. Cancino bol. 23 pag. 455.80
14° Suertero (5), 58; D. Saavedra bol. 217 pag. 48.30
TOTAL jugado 14.977 boletos

GANADA por 4 1/2 cuerpos; el 3° a 1 cuerpo; el 4° a 3/4 cuerpo. Tpo: 1.18 3/5. Preparador: Enrique Vidal. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 3.20, 1.30, 1.60, 4.60.

DESARROLLO. Tauranga arrancó en punta seguida por Primaria, Izar Berri y Yasny. A la altura de los 800 metros Huelguista avanzó al sitio de honor. Situación que mantuvo hasta la meta.

4ª CARRERA.— 1.300 Metros.— 6ª Serie.—

1° (2) **PRIMOR**, 56 kilos, por Saladino II y Primavera, del Stud "Los Esparragos"; Jinete: Oscar E. Leiva, Bol. 104.
2° (4) Pelucón, 55, R. Araya, Bol. 505, Pag. 32.10.
3° (13) Como Lance, 49, C. Jorquera, Bol. 6.048, Pag. 2.70.
4° (7) Sitiada, 53, I. Saavedra, Bol. 2.752, Pag. 5.90.
5° (6) Ardilla, 53, F. Catafau, Bol. 1.531, Pag. 10.60.
6° (9) Hera, 51, L. Vásquez, Bol. 1.699, Pag. 9.60.
7° (3) Antinao, 55, L. Yáñez, Bol. 5.451, Pag. 3.00.
8° (1) Marisquera, 56, E. Romero, Bol. 5555, Pag. E° 29.20.
9° (8) Acaricíame, 51, J. Monardes, Bol. 3.519, Pag. 4.60.
10° (12) Giselle, 50, S. Leal (p. Mal), Bol. 122, Pag. 133.00.
11° (10) Lombarda, 51, P. Hernández, Bol. 499, Pag. 32.50.
12° (11) Sanpan, 51, S. Campos (p. mal) Bol. 399, Pag. 40.70.
Total de boletos jugados: 23.184.

GANADA por 2 1/4 cuerpos; el 3° a 1, 1/4 cuerpos, el 4° a pescuezo. Tiempo: 1.19, 4/5. Preparador: Luis E. Toledo. No corrió: (5) Luna Clara.

DIVIDENDOS: E° 156.00; 34.30; 6.10; 1.50.

DESARROLLO.— Primor arrancó adelante. Lo seguían Como Lance, Pelucón y Ardilla. En la recta Primor se mantenía en punta, 2° Ardilla, 3° Hera y 4° Sitiada. Cerca de los 400 Como Lance dejó atrás a Primor. Doscientos metros después, Primor volvió a la carga y quedó primero. Al final apuró Pelucón sin comprometer las posiciones del lote.

QUINTA CARRERA, 1.500 metros. Condicional

1.- **ANUKE (8)**, 54 kilos, por Avro y Golilla II, del Stud "Los Helechos"; Jinete Ernesto Romero Bol, 7.595
2.- Manzanero (6), 51, C.Hernández Bol. 5.731 Pag. 3.00
3.- Diana Rigg (13), 50, J. Borquez Bol. 763 Pag. 22.70
4.- Laicán (11), 51, R.Araya Bol. 1.804 Pag. 9.60
5.- Jorquina (10), 53, L.Yañez Bol. 1.903 Pag. 9.10
6.- Macabro (5), 53, F.Catafau Bol. 3.712 Pag. 4.70
7.- El Tejano (3), 56, Corquera Pag. 4.70
8.- Julepe (5), 56, L.Vásquez Bol. 190 Pag. 91.00
9.- Maicolpué (12), 50, D. Ahumada Bol. 436 Pag. 39.70
10.- Embusterita (14), 47, H. Barraza Pag. 22.70
11.- Guardián (9), 51, J. Burton Bol. 2.106 Pag. 8.20
12.- Pommade (7), 55, S.Arellano Bol. 170 Pag. 101.70
13.- Compadrón (2), 53, E.Wastavino Bol. 122 Pag. 141.70
14.- Mohamed Ali (1), 54, E.Cancino Bol. 169 Pag. 102.30

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 24.701

GANADA por 1,3/4 cpos. el 3° a 3 cpos, el 4° apesc. Tpo: 1.33 Prep. Luis Romero. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 2.30, 1.30, 1.30, 3.50

DESARROLLO. Manzanero "picó" al frente seguido por Laicán, Guardián y Maicolpué. Con Diana Rigg a la cabeza ingresaron a la recta final, 2° Laicán, 3° Manzanero, y 4° Anuke. Faltando 200 avanzaron conjuntamente Manzanero y ANuke. Ganó auqel por amplio margen. Posteriormente la Junta de Comisarios ante un reclamo del jinete de Anuke acordó alterar al orden. Quedando primera Anuke y segundo Manzanero. Según nuestro corresponsal esta medida resultó injusta a todas luces.

SEXTA CARRERA. 1.300 metros 2ª serie.

1° **RADULESCO** (8), 52 kilos, por Dunkerque y Recerca, del Stud "Bambino"; jinete Jorge Bórquez boletos 11.456
2° Royal Mani (4) 54, E. Guajardo bol. 4.327 pag. 5.10
3° Narisán (10) 49, J. Burton bol. 7.538 pag. 4.10
4° Amigo Gaucho (2) 54, J. Manríquez bol. 895 pag. 24.80
5° Adorado (9) 50, C. Jorquera pag. 4.10
6° Flamenco (5) 52, D. Ahumada bol. 2.642 pag. 7.90
7° Waleska (6) 47, C. Hernández pag. 7.90
8° Pagoa (1) 55, J. Monardes bol. 2.867 pag. 7.70
9° Emponchado (3) 54, P. Hernández bol. 1.956 pag. 11.30
Total boletos jugados 31.682
Ganada por 3 cpos. el 3° a 2 cpos. el 4°a 1.3/4 cpos. Tpo: 1.18,1/5
Preparador Gustavo Pombo. No corrió (7) Lover.
Dividendos E°1.90, 1.30, 1.30, 1.30.

DESARROLLO. Flameo se ubicó en primer lugar en la largada. Luego Royal Mani, Emponchado y Narisán. Faltando 300 metros Radulesco fue en busca del líder al que dio ninó. En los últimos tramos se hizo presente Royal, viéndose incapaz para el líder.

SEPTIMA CARRERA 1.300 Metros Handicap

1° **MANSA GRACIA** (7), 51 kilos, por El Maltés y Triguerilla, del señor Jorge Paez C.; Jinete Sergio Leal Bol. 3.963
2° Tupahue (2), 55; I. Saavedra Bol. 11.247 Pag. 2.40
3° Viscount (5), 53; J. Bórquez Bol. 2.935 Pag. 9.30
4° Okey (8), 51; J. Maira Bol 3.493 Pag. 7.80
5° Corza (1), 57; O. Saavedra Pag. 2.40
6° Molinete (6), 52; E. Guajardo Bol. 4.179 Pag. 6.50
7° Dispuesto (4), 55; O. E. Leiva Bol. 5.389 Pag. 5.10
8° Balanza (12), 47; H. Barraza Bol 1.375 Pag. 19.90
9° Georgina (9), 50; P. Hernández Bol. 675 Pag. 40.50
10° Nituya (11), 50, S. Campos Bol. 2.442 Pag. 11.20
11° Nouvelle (11), 49; J. Burton Bol. 3.339 Pag. 8.20
Total Jugado 39.037 Boletos

GANADA por cabeza; el 3° a 1,3/4 cuerpos; el 4° a pescuezo. Tpo: 1.18 Preparador: Luis E. Vásquez. No corrió: (3) Lanark. Dividendos: E° 6.90, 1.60, 1.60, 1.90

DESARROLLO. Tupahue surgió al frente vigilado por Corza, Viscount y Mansa Gracia. En la recta Tupahue continuaba a la cabeza, 2° Balanza, 3° Nouvelle y 4° Mansa Gracia. A escasos metros de la meta atropelló Mansa Gracia postergando por estrecha diferencia al líder.

OCTAVA CARRERA. 1.300 metros HANDICAP

1° **NAPOLITANO (5)**, 52 kilos por L'Exilé y Napolitana, del Stud "Putnik"; jinete Ernesto Gujardo, boletos 8.130
2° Pianca (10), 47; C. Hernández bol. 8.256 pag. 3.40
3° Tubilina (2) 57, E. Romero bol. 4.120 pag. 6.80
4° Scamp (1) 59, L. Yáñez bol. 1.438 pag. 19.50
5° Zambia (9) 49, C. Jorquera bol. 6.704 pag. 4.20
6° Zaranda (3) 57, J. Bórquez bol. 2.734 pag. 10.30
7° Nancho (4) 52, F. Catafau bol. 4.791 pag. 5.90
8° Armoricano (6) 51, S. Leal bol. 1.261 pag. 22.30
9° Mil Caras (8) 49, J. Burton bol. 2.631 pag. 10.70
Total boletos jugados 40.102
Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 2.1/2 cpos. el 4° a cabz. Tpo: 1.18.2/5
Preparador Ulises Bravo. No corrió (7) Espartacus.
DIVIDENDOS: E° 3.40, 1.30, 1.40, y 1.50.
DESARROLLO. Mil Caras se encargó de señalar el camino. Lo seguían Tubilina, Scamp y Zambia. En la recta Tubilina estaba al frente, 2° Napolitano, 3° Scamp y 4° Nancho. En los 400 Napolitano dominó a la puntera. Al final apuró Pianca sin dar alcance.

NOVENA CARRERA. 1.300 metros. 4a. serie

1.- **TOREADOR (5), 54 kilos, por Tolpán, y Lady Sire, del Stud "Don Fermín"; Jinete Jorge Bórquez Bol, 4.932**
2.- **Firmamento (8), 52, E.Guajardo Bol, 20.816 Pag, 1.80**
3.- **Gibraltar (9), 52, I.Saavedra Bol, 6.583 Pag, 5.70**
4.- **Berretin (7), 52, J.Burton Pag, 1.80**
5.- **Harvey (6), 53, J.Monardes Bol, 11.178 Pag, 3.40**
6.- **Pudahuel (11), 51, H.Basay Bol, 965 Pag, 38.80**
7.- **Waikali (3), 52, J.Maira Bol, 2.624 Pag, 14.30**
8.- **Moyahua (2), 54, P.Hernández Pag, 14.30**
9.- **Sencillo (4), 54, J.Tapia Bol, 711 Pag, 52.80**
10.- **Betesda (1), 54, D.Ahumada Bol, 4.957 Pag, 7.60**
11.- **Porte D'Ort (10), 51, L.Vásquez Bol, 818 Pag, 45.90**

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS Ganada por 3/4 cpos, el 3° a 1/2 cpos, el 4° a 3 cpos, Tpo. 1.19, 4/5. Preparador: Humberto Vera. No corrió (12) Pichona

DIVIDENDOS E° 7.60, 1.50, 1.30, 1.40

DESARROLLO. Harvey tomó la delantera seguido por Betesda, Berretin y Sencillo. En la recta Harvey mantenía el liderato, 2° Berretin, 3° Pudahuel y 4° Sencillo. Faltando 200 metros surgieron conjuntamente Gibraltar, Toreador y Firmamento. Se impuso Gibraltar a Toreador. Reclamaron ante la Junta de Comisarios los jinetes del segundo y tercero contra el ganador. Esta acordó alterar el orden quedando así: 1° Toreador, 2° Firmamento y 3° Gibraltar.

DECIMA CARRERA 1.300 metros 5a. serie

1° **MONGO (2)**, 53 kilos, por Monterosey y Enrapture, del Stud "Horos"; Jinete: Isidoro Saavedra bol. 6.669
2° La Serenense (3), 52; J. Bórquez bol. 5.762 pag. 8.70
3° Terca (5), 52, L. Yáñez bol. 10.024 pag. 5.00
4° Seráfico (8), 51; S. Leal bol. 7.960 pag. 6.30
5° Brave Lover (9), 50; L. Vásquez bol. 5.50
6° Linda Reina (13), 49, C. Hernández bol. 3.916 pag. 12.80
7° Graduación (7), 51; B. Parra bol. 6.826 pag. 7.40
8° Ladkin (10), 50; J. Maira bol. 3.114 pag. 16.10
9° Manirrota (11), 50; J. Monardes bol. 2.980 pag. 16.90
10° Miss Mariella (12), 50; J. Burton bol. 6.443 pag. 7.80
11° Telescópica (4), 52; F. Catafau bol. 1.220 pag. 41.20
12° Tia Tali (6), 52, E. Guajardo bol. 7.666 pag. 6.00
TOTAL jugado 71.753.

GANADA por cabeza, el 3° a 2 cuerpos; el 4° a pescuezo. Tpo. 1.19. Preparador: Jorge Abarzúa. No corrió: (1) Temarusa.

DIVIDENDOS: E° 7.20, 2.70, 2.30 2.30

DESARROLLO Seráfico asumió el mandó seguido por Brave Lover, Tia Tali y Terca. Con Manirrota en primer lugar ingresaron a la recta, 2° Linda Reina, 3° Brave Lover y 4° Telescópica. Quedaban 200 metros cuando La Serenense se adueñó de la vanguardia. Al final apuró Mongo y en la misma raya logró sacar estrecha ventaja a su favor.

Concepción:

El Indio ganó a Proceso

CONCEPCION, 9 (Especial para La Nación).— El Indio superó a Proceso en la mejor competencia disputada en el Club Hípico. Resultados.

SABADO 8

PRIMERA CARRERA (1100 metros. 9a. serie). 1° Orfeo Negro (Bokara) 2° Fuente Azul ., 3° Granadera, 4° Machali. Ganada por 3/4 el 3° a 3/4. Tpo. 1.08 Div. E° 7.00; 3.20; 4.90; 2.30 Jinete C. Romero. Preparador. R. Parra.

SEGUNDA CARRERA. (1300 metros. 2a. serie). 1° Talonero, 2° Mascarera, 3° Iret, 4° Hablador. Ganada por cabeza. el 3° a 1.1/4. cpo. Tpo. 1.19.1/5. Div. E° 4.10; 1.50; 1.20; 1.80. Jinete: A. Mella. Preparador S. Rabah.

TERCERA CARRERA. (1100 metros. 9a. serie). 1° Botalcura, (Rival King), 2° Minúscula, 3° Turelina, 4° Lady. Ganada por 3/4 cpo. el 3° a 3/4 cpo. Div. E° 3.80; 4.50; 6.20; 2.00; Tpo. 1.08. Jinete C. Placencia. Preparador: J. Aragón.

CUARTA CARRERA. (1500 metros. 8a. serie). 1° Bensacón, 2° Gustador, 3° Fiestera, 4° Fox Blue. Ganador 1.1/2, el 3° a 3.1/2. Tpo. 1.32, 1/5. Div. E° 3.00; 1.40; 1.40; 1.90. Jinete S. Crisóstomo.

DOMINGO 9

PRIMERA CARRERA. (1100 metros. 7a. serie). 1° NERINO (Naucide), 2° Banco, 3° Salsa, 4° Narses. Ganada por 2.3/4 cpos. el tercero a 6 cpos. Tpo. 1.53.1/5. Dividendos: E° 2.90; 1.30; 2.10; 1.60. Jinete: V. Barrera. Preparador: J. Azócar.

SEGUNDA CARRERA. (1300 metros. 3a. serie). 1° CHAQUIRA (Faubourg), 2° Ferrucho, 3° Blas, 4° Padovano. Ganada por cabeza y cabeza. Dividendos: E° 2.90; 1.40; 1.40; y 1.90. Tpo. 1.19.2/5. Jinete: M. Sánchez. Preparador: J. Aragón.

TERCERA CARRERA. (1100 metros. 6a. serie). 1° LLORONTON (Nanavatti), 2° Chipolito; 3° Zapatero; 4° Telero. Ganada por 4 cpos. y cabeza. Dividendos: E° 2.70; 2.20; 1.60, y 2.30. Tpo. 1.6. Jinete: V. Barrera. Preparador: E. López.

CUARTA CARRERA. (1500 metros. 6a. serie). 1° PALPITANTE. Paddy Point, 2° Ganimides, 3° Don Polo, 4° Boudy. Gana da por medio cuerpo y tres cuerpos. Dividendos: E° ganador 25.50. Placés: E° 2.80; 1.90, y 3.60. Jinete: V. Barrera. Preparador: R. Chamorro.

QUINTA CARRERA. (1100 metros. 5a. serie). 1° EL INDIO (El Gaucho), 2° Proceso, 3° Castelar, 4° Pomenor. Ganada por media cabeza y 1.1/4 cpos. Dividendos: E° 1.80; 1.40; 2.60, y 3.40. Jinete: V. Barrera. Preparador: J. Azócar.

SEXTA CARRERA. (1300 metros. 4a. serie). 1° CALIGULA (Oribero), 2° Junkers, 3° Precursor, 4° Ploermel. Ganada por pescuezo y dos y medio cuerpos. Dividendos: E° 3.80; 3.50; 3.30; y 2.20. Jinete: R. Cárdenas. Preparador: R. Chamorro.

NORTE GRANDE aventajó a Florista en los 2.400 metros corridos por la pista N° 2. Jinete: Claudio Leighton.

Antofagasta:

Diablo Fuerte al galope

Antofagasta 9, (Especial para "La Nación").—Los siguientes fueron los resultados generales.

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. 10ª serie. 1° SABE MUCHO (Florete); H. Hernández; 2° Niquingo; 3° Belesa. Ganada por 5 cpos. y pescuezo. Tpo. 1.26,2/5. DIV. E° 4.70. 1.70. 4.00, y 3.10. Preparador J. Barraza.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros 10ª serie B. 1° NINQUIHUE (Blue Net); J. Berríos; 2° Terrace, 3° Chamullo. Ganada por pescuezo y 1.3/4 cpos. Tpo. 1.18. DIV. E° 6.00, 3.80, 3.00. Preparador L. Valdés.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros 6ª serie. 1° LIBRIUN (Parral); H. Rojas; 2° Mocambo, 3° Griterio. Ganada por 3/4 cpo. y media cabeza. Tpo. 1.19. DIV. E° 2.80, 1.70, 1.70. Preparador L. Tapia.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros 9ª serie. 1° FINGIDOR (My Chum); J. Latorre., 2° Bula Bula, 3° Amaspi. Ganada por 1.1/4 cpos. el 3° a 1.1/2 cpos. Tpo. 1.26. DIV. E° 13.50, 2.60, 3.20. Preparador N. Llera.

QUINTA CARRERA. 1.200 metros. 4ª serie. 1° MAJESTUOSO (Chivalric); J. Berríos, 2° Thomas E. 3° Casiano. Gnada por 1.1/4 cpos. y 3/4 cpo. Tpo. 1.17.2/5 DIV. E° 4.50, 1.40, 1.20. Preparador N. Cabrera.

SEXTA CARRERA. 1.300 metros. Especial. 1° DIABLO FUERTE (Kaifás); A. Araya, 2° Vislingo, 3° Rasmillón. Ganada por 2.1/4 cpo. el 3° a 3/4 cpo. Tpo. 1.16.1/5 Preparador J. Yoma. DIV: E° 2.00, 1.20, 1.50.

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros. 5ª serie. 1° LIMNEO (Venerador); N. Hidalgo, 2° Pangaré, 3° Engañoso. Ganada por cabeza, y 1.1/4 cpo. Tpo. 1.18. DIV. E° 2.20, 1.40, 2.30. Preparador L. Jammett.

OCTAVA CARRERA. 1.300 metros 7ª y 8ª series. 1° QUARTER DOLLAR (Kestos); Juan Rivera, 2° Lindofuerte, 3° Montbazón. Ganada por pescuezo, el 3° a 1.1/4 cpo. Tpo. 1.26. DIV: E° 4.70, 2.10, 1.50, 1.30. Preparador A. Yunusic.

Ganó Cougar en los EE. UU.

Ganó Cougar en "Del Mar Park". Participó el hijo de Scelto en una competencia denominada clásico "Escondido". Se impuso en llegada muy estrecha, en una distancia de 1.800 metros. Anotó el tiempo de 1 minuto 49 segundos 1/5. Dirigió a Cougar, Fernando Toro.

En ese mismo evento participó Contratodos. Lo montó el chileno Fernando Alvarez. Terminó en el sexto cuerpo a dos y media cuerpo del vencedor.

LA TERTULIA

¿... Definitiva la presentación en el Hipódromo Chile...?

"... definitiva. Será el próximo miércoles en un clásico llamado 'Sociedad Protectora de la Infancia'. Veremos que pasa..."

¿... Crees tú que La Tertulia correrá bien en el Hipódromo Chile...?

"... yo le tengo gran confianza..."

Diálogo con Johnny Cavieres, entrenador de La Tertulia.

La "guerra" fue en los 800 metros

"... **creo que tuve suerte.** No tuve el menor problema. Cumplí las instrucciones de correr siempre por dentro. Me pareció que los favoritos se pelearan por fuera..." (SERGIO VASQUEZ. Jinete de Honra).

"... **en la curva tuve dificultades.** Me llegó un champazo. Luego pisó mal. Lausanne, en el derecho, se me vino encima varias veces. A 800 metros del disco, para algunos hubo muchas dificultades..." (LUIS TORO que lucía, luego de la carrera, un gran parche sobre su nariz).

"... **a 800 metros del disco** estuvo a punto de caer. Zigzagueaba. Se fue encima de Pigra y la pisó. En la recta, cuando dominaba, pisó en un hoyo. Tuve mala suerte. Así son las carreras..." (GALVARINO JORQUERA: Jinete de Lausanne).

"... **muchos problemas en la curva.** Yo venía también por dentro. No tuve mucha suerte..." (CARLOS PEZOA: Jinete de Panfidia).

"... **estuve muy mal en los 800 metros.** Allí Lausanne pisó a Pigra. Yo me afirmé en otro rival. Ahí, muchos perdimos demasiado terreno. La ganadora tuvo mucha suerte..." (SERGIO AZOCAR: Jinete de Seguidora).

Peñuelas:

Doblona de M. Vega

Peñuelas, 9 (Especial para La Nación). Solo hubo cinco carreras en Peñuelas. De ellas, dos fueron ganadas por el preparador M. Vega. Resultados:

1ª Carrera (1.400 metros) 1° Linetta, 2° Chamberlain, 3° Ochogona. Ganada por nariz el 3° 1 1/2 cuerpo. Tpo: 1.29 Div: 4,90; 1,80; 1,60 Preparador: M. Corvetto. Jinete R. Tapia.

2ª Carrera (1.400 metros) 1° Gruñido, 2° Millagray y 3°, Kuelan. Ganada por 1 3/4 3° a 2 cuerpos. Tpo: 1.28 4/5 Div. E° 2,00; 1,20; 1,90 Jinete: L. Ramírez Preparador: S. González.

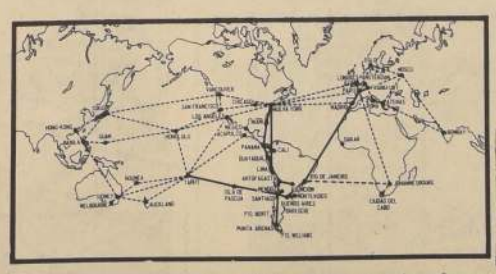
3ª Carrera (1.400 metros) 1° Espumante, 2° Maire y 3° Fornido. Ganada por 1 cuerpo el 3° a 1/2 cuerpo Tpo: 1 29 4/5 Jinete: G. Padilla. Preparador: M. Vega.

4ª Carrera (1.400 metros) 1° Meniton 2° Chamico y 3° Floresa. Ganada por 1 cuerpo el 3° a 2 cuerpos. Div. 5,70; 1,00; 1,00 Tpo: 1.28 Jinete: J. Riquelme Preparador: M. Vega.

5ª Carrera (1.400 metros) 1° Gigita, 2° Grandioso, y 3° Ocedente. Ganada por 6 1/2 el 3° a 5 cuerpos. Div: 6,20; 1,40; 1,40 Jinete: J. Riquelme Preparador: R. Bacho.

en una sola línea aérea

madrid
parís
frankfurt
y toda europa



Solo LAN-CHILE puede ofrecer servicio DIRECTO desde cualquier ciudad de Chile a EUROPA. Además, su pasaje LAN-CHILE a EUROPA es como un cheque-viajero para todas las grandes líneas aéreas internacionales.

Consúltenos sobre tarifas y créditos, descuentos por grupos, tarifas de excursión... y le sorprenderá gratamente comprobar qué fácil es volar a EUROPA por LAN-CHILE.

LAN-CHILE

Ecuador en su Día Nacional

Desde mediados del siglo XV, época en que Tupac Yupanqui entró vencedor en la antigua capital de los Duchicelas, hasta la muerte del Inca Atahualpa, la ciudad de Quito fue centro político del Tahuantinsuyo o Imperio de los Incas. En 1492 el Inca Huayna Cápac, al vencer a las últimas tribus rebeldes del Reino de Quito, había consolidado las conquistas del Imperio. Los Incas habían colonizado el país con un gran número de mitimaes y abierto el Camino Real que unía al Reino de Quito con el Cuzco. En la misma época, Cristóbal Colón llegaba a las playas del continente.

En 1526, el Inca Huayna Cápac, al saber que unos hombres blancos habían aparecido en las costa, decidió hacer un viaje al Cuzco. Quería conocer el sentimiento de su pueblo en cuanto a la sucesión y tomar medidas para la estabilidad del Incario. Mientras descansaba en el palacio real de Tomebamba, recibió nuevas noticias de la llegada de los españoles y sintiéndose muy enfermo para continuar el viaje decidió regresar a Quito, donde había vivido los últimos quince años. Allí, antes de morir, dispuso que su hijo mayor, Huascar, gobernase el Cuzco y sus provincias y que su hijo menor, Atahualpa, heredara el trono de Quito. Su última voluntad fue la de que su cadáver fuera trasladado al Cuzco y su corazón enterrado en Quito, como una prueba del afecto que había adquirido por la tierra natal de su mujer Paccha y de su hijo Atahualpa.

El piloto andaluz Bartolomé Ruiz fue el primer español que puso pie en tierra ecuatoriana. Estuvo en la bahía de San Mateo, en Esmeraldas y luego en las costas de Manabí, cuando la segunda expedición de Francisco Pizarro a la parte occidental del continente sudamericano. Pizarro, luego de este viaje, durante el cual exploró la costa y se apoderó de los tesoros de los indios en Atacames, retornó a España, convencido de haber descubierto un reino de fabulosas riquezas.

Entre tanto, en la tierra de los Incas, cinco años después de la muerte de Huayna Cápac, comenzaron las guerras entre Huascar y Atahualpa, para lograr el dominio del Imperio. Atahualpa y sus ejércitos vencieron a Huascar y con ello volvió a unificarse el Tahuantinsuyo. Las sucesivas luchas debilitaron a los Incas y cuando Francisco Pizarro retornó para emprender la conquista, encontró poca resistencia y los indios fueron sometidos fácilmente. En 1532, desembarcó en Túmbez para dirigirse a Cajamarca. Allí, en un valle fértil estaban la ciudad y las innumerables tiendas blancas del campamento del Inca. Después de la batalla, Pizarro y sus hombres capturaron a Atahualpa y exigieron por su rescate un cuarto lleno de oro. Los indios, para salvar a su amo, desnudaron las paredes de los templos y de los palacios del oro que las recubría y de todo el incario llevaron a Cajamarca los tesores exigidos. Pizarro no cumplió con su palabra y el 29 de agosto de 1533 Atahualpa murió estrangulado. Con la desaparición del Inca desapareció también el Imperio del Tahuantinsuyo.

MONUMENTO A LA LINEA EQUINOCCIAL

El Período Colonial

A pesar de la muerte del último de los Incas, Quito no fue sometida hasta que Sebastián de Benalcázar, deseoso de gloria, resolvió hacer la conquista por su cuenta. Al frente de un ejército improvisado, Benalcázar, se lanzó a la posesión de las tierras equinocciales, venció la resistencia de los generales incas y el 6 de diciembre de 1534 fundó la ciudad de San Francisco de Quito. Gonzalo Pizarro fue nombrado Gobernador de la nueva Colonia. El período colonial de la historia del Ecuador, desde la caída del Imperio de los Incas hasta la independencia, en 1822, abarca casi tres siglos.

El sometimiento de la población indígena fue seguido por un período de intensa violencia entre los conquistadores. Antes de finalizar el año 1541, Francisco Pizarro y su socio Diego de Almagro habían sido asesinados en el Perú. La insaciable sed de oro de sus seguidores, acicateada por las leyendas y los mitos de los indios sobre la tierra de El Dorado, llevó a que se emprendieran innumerables exploraciones a varias partes del continente.

En busca del codiciado El Dorado, Gonzalo Pizarro organizó en Quito, en 1541, una expedición que terminó el año siguiente con el descubrimiento del río Amazonas. En un viaje lleno de peripecias, en el curso del cual murieron muchos españoles e indios debido a las inclemencias de la selva, la expedición cruzó la cordillera de los Andes. En el Oriente construyó un bergantín para navegar por el río Coca. Francisco de Orellana, que se había unido al grupo, adelantóse en busca de alimentos. Las corrientes del río Napo lo llevaron hasta el Amazonas, por donde navegó más de seis mil kilómetros, hasta llegar al Atlántico. Pizarro y sus hombres, exhaustos por el duro viaje, regresaron a Quito. Orellana no encontró la tierra de El Dorado, mas, el descubrimiento del gran río le dio un lugar en la historia.

Las exploraciones, la colonización y el arraigo de la civilización española siguieron su curso. Las diversas órdenes religiosas de la iglesia católica fundaron las primeras escuelas. Los misioneros trataron de establecer la paz y enseñar su credo. Hasta 1830, la población indígena se mantuvo en el estado servil de la encomienda, establecida por la Corona en la América española. El sistema de la encomienda era aplicado a los nativos y no a la tierra, como lo fuera en España en la Edad Media. Los indios aportaban a cada encomendero no sólo su trabajo sino también tributos.

Quito, capital de la colonia, creció y prosperó notablemente. La calidad de Real Audiencia le fue concedida en 1563. Su jurisdicción se extendía más allá de los límites actuales del Ecuador y hasta 1781 estuvo bajo la dependencia del Virreinato del Perú. Desde ese año pasó a formar parte del Virreinato de Nueva Granada, cuya capital era Bogotá. Más tarde en la colonia fue elevada al rango de Presidencia.

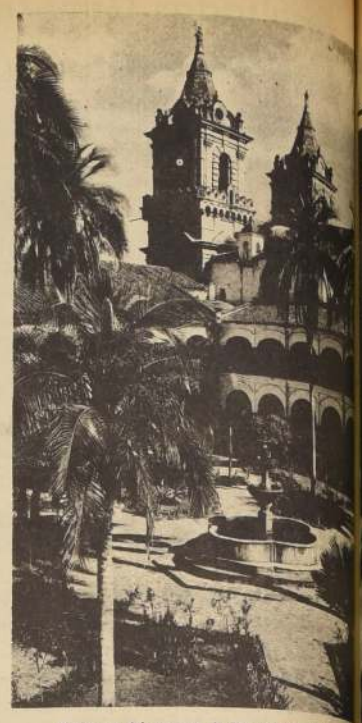
Durante el siglo XVIII florecieron en Quito muchas sociedades culturales, que fueron centro del pensamiento político de la época. Tanto la lectura de las obras de los enciclopedistas franceses, como la relación con visitantes europeos, entre los que se destacaron Charles Marie de la Condamine y el Barón Alejandro von Humboldt, ejercieron fuerte influencia en las nacientes ideas libertarias. Mucho antes de que la invasión de Napoleón a España despertase el espíritu revolucionario en las colonias de América, Eugenio Espejo predicaba en el Ecuador la independencia.

Espejo, nacido en Quito en 1747, de sangre india y blanca fue un revolucionario tanto en su actividad política como en el ejercicio de la medicina. La Sociedad Amigos del País, de la que fuera secretario, contaba entre sus miembros a ricos comerciantes y nobles, que protestaban por la opresión ejercida por España sobre los criollos de la colonia: impuestos injustos, limitación al comercio y otras cargas. A pesar de que la Corona clausuró el periódico y la Sociedad, Espejo continuó con sus prédicas libertarias, por medio de escritos que incitaban a la rebelión, hasta que los españoles lo encarcelaron; en la prisión murió en 1795. Sus coterráneos lo llaman el Indio Espejo y el Ecuador lo considera como héroe nacional.

La Guerra de la Independencia

Las condiciones fueron propicias a la rebelión cuando en 1808 Napoleón invadió a España, depuso al rey Fernando VII y nombró en su lugar a su hermano José Bonaparte. Mas el 2 de mayo de ese mismo año, el pueblo de Madrid se levantó en armas contra los franceses. Entonces en las colonias americanas se establecieron Juntas de Gobierno defensoras de la soberanía y de los derechos del Rey Fernando VII contra el usurpador Bonaparte. Los criollos de Quito crearon su junta, que asumió el poder en nombre de Fernando VII, el 25 de diciembre de 1808. En agosto de 1809, un grupo de ciudadanos destacados se rebeló contra el Presidente de la Real Audiencia, reduciéndolo a prisión junto con otras autoridades. De inmediato, sin derramamiento de sangre, se proclamó la independencia y se estableció un nuevo gobierno. Mas como el grupo de patriotas no contaba con una fuerza militar que lo ayudase a mantener su gobierno, después de tres meses, con la ayuda de las tropas reales llegadas de las colonias vecinas se reestableció el poder español. Al año siguiente, el 2 de agosto, los patriotas fueron asesinados en el Cuartel Real de Lima, donde guardaban prisión.

Casi una década más tarde, el éxito de las campañas de Simón Bolívar para la liberación de la parte norte del continente sudamericano permitieron al Libertador encomendar a su compatriota Antonio José de Sucre la dirección de una de las últimas campañas, considerada como decisiva. El ejército de Sucre, reforzado con tropas enviadas desde el Perú por el General San Martín, se enfrentó a las tropas realistas en las faldas del Pichincha, junto a la ciudad de Quito, el 24 de mayo de 1822. Cinco días después se firmó en Quito el Acta de Independencia declarándose al Departamento parte integrante de la Gran Colombia.



El claustro del convento de San Francisco (Quito)

"INDUSTRIAS FORESTALES S.A."

Exportadora de Papel para Periódicos

SE ADHIERE A
LA
CELEBRACION
DEL
ANIVERSARIO
PATRIO DE
LA REPUBLICA
DEL ECUADOR

PRUZZO Y CIA.

SALAS 252 - FONOS: 377034/5 - 377811 - 378267
- Santiago

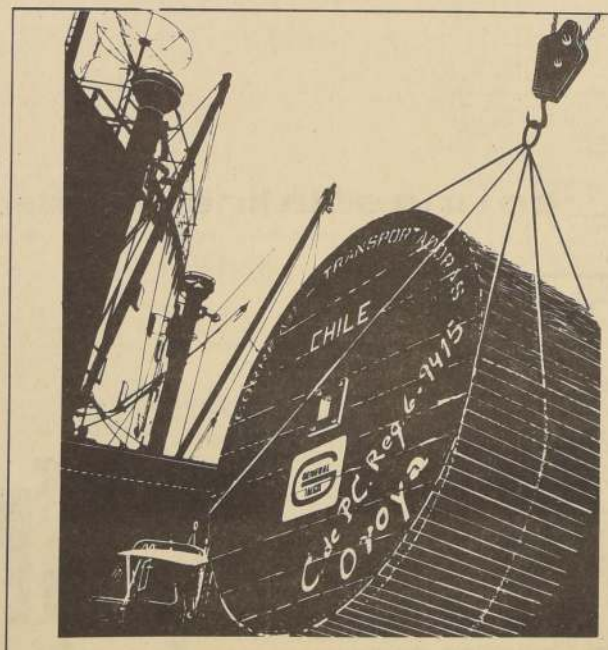
EXPORTADORES DE:
PERAS, MANZANAS Y UVAS A ECUADOR

SALUDAN MUY CORDIALMENTE A LA DISTINGUIDA COLONIA ECUATORIANA EN SU ANIVERSARIO PATRIO

CMPC

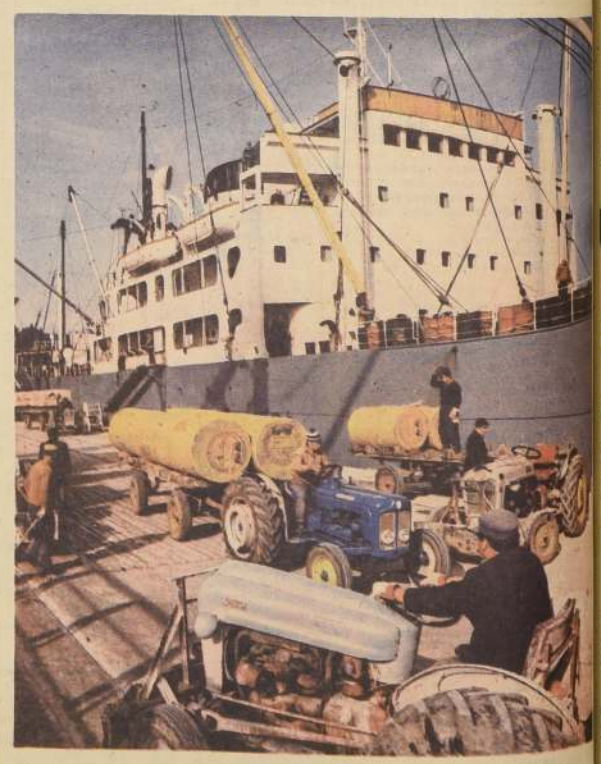
COMPAÑIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S.A.

Adhiere a la celebración del DIA NACIONAL DE ECUADOR y aprovecha esta oportunidad para agradecer a la prensa ecuatoriana la cooperación que ha otorgado a esta Compañía y la magnífica acogida que ha dispensado al papel chileno para periódicos.



LA INTEGRACION ECONOMICA ES LA MAS SOLIDA BASE DE LA HERMANDAD LATINOAMERICANA.
GENERAL INSA ADHIERE AL ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA HERMANA DE ECUADOR.

GENERAL INSA



Embarque de papel de diarios para Ecuador, país que importa de Chile la mayor parte de su consumo

Representante exclusivo en Ecuador
LUIS VALLEJO ARAUJO
Oficinas:
Av. 9 de Octubre 721-723—P. O. Box 717
Guayaquil P. O. 245-Quito

Santiago, Lunes 10 de Agosto de 1970

LA NACION

(deportes, hipica y espectáculos)

¡AJUSTICIADO DIPLOMATICO AMERICANO!

- Tupamaros hicieron fatal anuncio
- Brasil evacúa familiares de diplomáticos
- Hoy no hay clases en Uruguay
- Policía prosigue redadas extremistas

MONTEVIDEO, 9 (UPI). Una llamada anónima a una radio de esta capital anunció hoy que los terroristas Tupamaros habían ejecutado al funcionario norteamericano Dan Mitrione, a quien secuestraron hace nueve días.

El informante, que afirmó trasmitir un comunicado de la Organización Extremista, dijo a Radio Carve que los otros dos extranjeros secuestrados -el Cónsul brasileño Aloysio Díaz Gomide y el Técnico Agrícola Norteamericano Claude L. Fly- correrían igual suerte si el gobierno continúa negándose a liberar a todos los "presos políticos" a cambio de los cautivos.

Todos los comunicados anteriores de los Tupamaros habían sido dados por escrito, de manera que las autoridades no han podido confirmar la autenticidad de este anuncio.

Al mismo tiempo la Embajada brasileña en esta capital informó que por su propio pedido las esposas de los diplomáticos de ese país que tienen niños en edad escolar serían evacuadas de Montevideo ante el temor que despierta la creciente actividad de los extremistas.

Radio Carve confirmó a UPI que un hombre llamó al departamento de informativos diciendo que se había dado cumplimiento a la amenaza de muerte y que en una próxima llamada revelarían donde encontrarían el cuerpo del diplomático.

Montevideo, con 1.300.000 habitantes, vivió expectante todo el día, siguiendo su población el desarrollo de los acontecimientos.

La actividad en las esferas oficiales fue intensa, permaneciendo abiertas reparticiones de la Cancillería y de los ministerios de Defensa Nacional y del Interior que habitualmente están cerradas los días domingo.

Según la versión pública dada por diarios de Montevideo, el cabecilla de los tupamaros detenido el viernes, Raúl Sendic, de 44 años, habría dicho a la policía: "No los busquen (a los secuestrados) nunca los encontrarán".

Pese a que prácticamente la totalidad de los hombres que las autoridades consideraban como "cerebros" de los tupamaros han sido ya detenidos, la organización sigue actuando, por lo que se acentúa la creencia de que realmente existe un "comando político" o una "dirección central" que está muy por encima de los hombres de acción directa, como lo era sin duda Sendic, y cuyos hombres no se conocen.

El ex Presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y ex Senador Nacional, Héctor Paysee Reyes, que es un destacado jurista uruguayo, se ofreció por radio como rehén de los tupamaros a cambio de la liberación de los ciudadanos extranjeros secuestrados.

Otras personas en Montevideo y en el interior del país ofrecieron su vida a cambio de que se deje en libertad a los cautivos.

Mitrione, de 50 años, fue secuestrado por los terroristas el viernes 31 de julio, poco después de las 8.15 A. M. cuando salía de su domicilio en la zona residencial del balneario de Malvín.

El funcionario de la Administración Internacional para el Desarrollo (AID), que cumplía tareas de asesor en la jefatura de policía, partió a esa hora en un coche conducido por su chofer, sargento Manuel Emilio González.

Luego de haber andado algún trecho, el automóvil fue violentamente chocado por un camión del que descendieron rápidamente cuatro hombres fuertemente armados. Mitrione y González fueron bajados del auto y arrojados al pavimento.

Inmediatamente se aproximó una camioneta y otros conspiradores llevaron al interior del vehículo a Mitrione, mientras que su chofer era golpeado fuertemente. Cuando éste reaccionó dio cuenta a la policía de lo sucedido.

Se cree que Mitrione intentó resistirse o fugar, siendo herido de un balazo en el tórax. Los tupamaros, en uno de sus comunicados dieron un informe sobre la magnitud de la herida y del trayecto que siguió la bala, con términos técnicos que hacen suponer que fue redactado por un profesional.

En posteriores comunicados, los sediciosos informaron que Mitrione "se repone de su herida" y una comprobación de que su estado no era grave la dio el hecho de que escribió dos cartas a su esposa, diciéndole que confiara en Dios y pidiéndole que intercediera ante el Embajador Adair, para que hiciera lo posible ante el Gobierno uruguayo a fin de lograr su liberación.

El mismo día del secuestro se intentó igual procedimiento contra los diplomáticos estadounidenses Gordon Jones, segundo Secretario de la Embajada, de 37 años, y del Agregado Cultural Nathan Rosenfeld, de 48.

Los Tupamaros llevaron a cabo parcialmente sus propósitos en el caso de Jones, que a la fuerza y pese a su resistencia, fue introducido en un vehículo. Rosenfeld, que advirtió la maniobra, se resistió y frustró ese intento, aunque quedó levemente herido.

El segundo secretario logró también su liberación momentos más tarde, al arrojarse violentamente contra la puerta del vehículo en que era conducido, cayendo al pavimento.

ORDENADA EVACUACION

BRASILIA, 9 (UPI). El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció hoy que el gobierno brasileño ha dispuesto facilitar el regreso al país de funcionarios públicos y empleados privados que habían sido destacados en el Uruguay.

El anuncio dice que "familiares, servidores domésticos y funcionarios brasileños con sede en Montevideo, sea de nuestro servicio diplomático o de otras reparticiones, manifestaron el deseo de regresar al Brasil" y que en tales condiciones "correspondía al gobierno brasileño facilitarles los medios de regreso".

MONTEVIDEO, 9 (UPI). — A las 2.15 P. M. partió desde el Aeropuerto Internacional de Carrasco el avión de la Fuerza Aérea de Brasil que conduce a Río de Janeiro a esposas e hijos de diplomáticos de ese país en el Uruguay.

En la misma máquina también viajan familiares de representantes brasileños ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) con sede en esta capital.

En el avión partieron igualmente los seis hijos del Cónsul brasileño Aloysio Dias Gomide, secuestrado por los extremistas Tupamaros, según dijo a UPI un familiar del funcionario.

Poco después de la partida del primer avión se anunció la salida de una segunda máquina, con el mismo destino.

Según un portavoz de la Embajada de Brasil, ambos aparatos conducen "alrededor de 60 personas".

La esposa del cónsul, Aparecida Pena de Gomide, quedó en Montevideo a la espera de las novedades que puedan producirse en relación con su cónyuge.

NUEVAS REDADAS

MONTEVIDEO, 9 (UPI). — Grandes fuerzas policiales y militares emprendieron hoy vastas operaciones para dar con los secuestradores de los tres funcionarios extranjeros que en su fase inicial permitieron detener a 12 supuestos Tupamaros, incluyendo varias mujeres.

Esta movilización se concentró principalmente en la zona residencial de Pocitos, a cinco kilómetros del centro de la capital donde varias manzanas fueron practicamente acordonadas por soldados armados a guerra, que procedieron a efectuar un prolijo examen casa por casa.

Tomic y las FF. AA. en retiro

- Los Ejércitos no sólo sirven a la Patria sino que ayudan a construirla -expresó- el líder de la Izquierda Cristiana a sus entusiastas partidarios.

En el Teatro Continental, atestado de personal en retiro de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Prisiones, Investigaciones y Montepíadas de estos sectores, Radomiro Tomic dio a conocer los principales planteamientos de su candidatura en relación al papel que corresponde a los Institutos Armados en un proceso de cambio democrático y profundo.

Tomic se refirió extensamente a la importancia que en este proceso tienen los personales que en ella sirven, tanto por su profunda vocación cívica y patriótica, su espíritu de sacrificio y entrega y su capacidad humana, profesional y técnica. "Los ejércitos no sólo existen para defender a la Patria, sino también para ayudar a construirla", fueron sus palabras textuales.

Los asistentes lo interrumpieron numerosas veces, sintiéndose interpretados por los conceptos del abanderado de la Izquierda Cristiana, como también por la comprensión y conocimiento que Tomic mostró tener de los principales problemas que afectan a los grupos familiares de estos servidores de la Patria.

Tomic expresó que quienes escogen la difícil y sacrificada vocación de servir a Chile en sus Institutos Armados, lo hacen posponiendo muchas legítimas aspiraciones materiales. En ellos es mayor el espíritu de patriótica vocación, que se impone a cualquier otra consideración. Por eso creo que la comunidad debe tener una alta consideración para con estos chilenos y sus grupos familiares.

La gran mayoría de los jubilados y ex servidores de las Fuerzas Armadas, así como sus familiares, han reconocido filas en la candidatura de la Izquierda Cristiana, trabajando con gran disciplina, entusiasmo y sacrificio por el triunfo de su abanderado.

REACCIONES:

El Papa: Chantaje innoble

CASTELGANDOLFO (ITALIA), 9 (UPI). El Papa Paulo VI hizo un llamamiento "en el nombre de Dios" a los secuestradores de dos diplomáticos extranjeros y un ciudadano de Estados Unidos en Uruguay para que pongan en libertad a sus cautivos sin causarles daño.

El Papa expidió una declaración poco después de su audiencia semanal del mediodía en la que dijo que le preocupaba profundamente la noticia que "tiene perturbado a todo el mundo civilizado sobre el secuestro de dos diplomáticos y un ciudadano de Estados Unidos en Montevideo".

Tras señalar que los secuestradores han amenazado con atentar contra la vida de sus tres cautivos si el Gobierno Uruguayo no ponía en libertad a ciertos presos políticos, el sumo Pontífice declaró:

"El chantaje es innoble e intolerable desde el punto de vista civil, además de que el secuestro de diplomáticos se está repitiendo infortunadamente con alarmante frecuencia".

"Confiamos que los responsables de los secuestros habrán de abandonar sus planes en bien del honor y de su país, y se lo suplicamos en el nombre de Dios".

Una hija: No hagan daño a un hombre bueno

SEATTLE (WASHINGTON), 9 (UPI).— La hija del Agrónomo norteamericano Claude L. Fly dirigió un llamamiento a los "tupamaros" del Uruguay para que respeten la vida del anciano técnico, después de que los extremistas han resuelto dar muerte a otro de sus rehenes, el norteamericano Dan Mitrione.

En una "carta abierta al pueblo del Uruguay", que espera llegue a los tupamaros, la señora Marutia Ellen Kane, que reside en esta ciudad, declara:

"Mi padre es un hombre querido y respetado por todos los que lo conocen en este país. Ha ido al Uruguay para trabajar con ustedes para mejorar la agricultura de su país, lo mismo que lo ha hecho en el mío.

"Ruego que los secuestradores comprendan que el rumbo que han tomado no es razonable y que consideren las realizaciones humanas y generosas de este hombre.

"No dejen que se haga daño a este hombre, que ha consagrado su vida a ayudar a los demás.

"Su hija que mucho lo quiere".

ESPERANZAS

A su vez, un hermano de Mitrione, el condenado a muerte, declaró en Richmond (Indiana) que la familia mantiene sus esperanzas.

Dan Mitrione fue jefe de policía de Richmond antes de viajar al Uruguay como funcionario de la Administración Internacional de Desarrollo (AID), para desempeñarse en condición de Asesor de la policía uruguaya.

Dos hermanos y tres hermanas de Mitrione viven en esa ciudad y la preocupación máxima de todos ahora es que no se entere de lo que está pasando, la señora María Mitrione, madre de ellos, quien se halla en un período de convalecencia luego de una grave enfermedad.

Embajador: CRIMEN CONTRA LA HUMANIDAD

Momentos antes de cumplirse el plazo, el Embajador de Estados Unidos, Charles Adair Jr., transmitió por telefonía un llamado a los secuestradores para que no ejecuten a Mitrione.

"Apelo ansiosamente a sus apresores —dijo— para que no lleven a cabo sus amenazas y perdonen su vida".

Agregó que si lo ejecutan sería un crimen "contra toda la humanidad" y señaló que hablaba "en nombre de su esposa, sus hijos, y del suyo propio, para que lo pongan en libertad y pueda volver al seno de su familia y de sus amigos".

El mensaje de Adair fue retransmitido por varias estaciones de esta capital, en la esperanza de que llegara a su destino.

Las emisoras también difundieron dramáticos llamamientos de más de 100 legisladores de todos los sectores políticos, excluido el comunista, para que se respete la vida del cautivo.

Nueva vida para mineros del cobre

Ocho niños, hijos de un modesto trabajador del Mineral de "El Teniente", tienen desde el sábado "Casa propia". Son los hijos de Oscar Manriquez y Alicia Escobar quienes en representación de casi dos mil trabajadores de la gran industria cuprera, recibieron títulos de dominio de sus nuevas casas construidas en la Población José Manso de Velasco.

La madre de los pequeños es "Caletonina". Nació, creció, vivió, se enamoró y se casó allá "arriba", junto a la alta chimenea de la vieja fundición de Caletones. El paisaje familiar de su infancia y adolescencia fueron los estrechos e incómodos camarotes, el negro humo que vomita eternamente la fundición, la nieve en los largos inviernos, la poca vegetación y la montaña pétrea. Pero sus hijos tendrán otra vida, otros sueños y otros juegos. Crecerán en una casa nueva, alegre, llena de luz, sol y calor, rodeada de jardines y de paisaje agreste.

En una ceremonia llena de profunda emotividad el Presidente Frei estrechó las manos de Oscar Manriquez, jornalero del Departamento de Construcción y le hizo entrega del título de la casa propia. Esa vivienda forma también parte importante y fundamental del programa de ampliación realizado en el Mineral "El Teniente".

Todos los trabajadores, que suman más de once mil, vivirán en su inmensa mayoría de ahora en adelante junto a sus familias en el valle. Ya no habrá más camarotes para ellos. Todos subirán y bajarán diariamente de sus frentes de trabajo a pasar sus horas de descanso en viviendas cómodas, alegres, rodeadas de flores y de verde. Una nueva vida para los nuevos trabajadores de Chile.

Oscar, Cristina, Ana, Alejandra, Mario, Beatriz, Amalia y Alicia, que van de los 13 a los 2 años de edad estuvieron junto a sus padres en la noche feliz del sábado en que miles de pobladores saludaron con cariño y fervor al Presidente, el hombre que hizo realidad el sueño justo de tener un techo propio bajo el cual vivir.

MONICA CORVALAN: Concepción. "La juventud tiene poca libertad para expresarse".

JUANA VILLEGAS. Temuco "Me preocupa la violencia callejera de los estudiantes".

RUTH DIAZ, Valparaíso: "La propaganda crea falsas necesidades a la juventud provocando inconformismo".

MARIA VERONICA VIDAL, Antofagasta: "Lo único que desearía es que terminara luego la guerra de Vietnam".

CECILIA SCHEINING, Llanquihue: "Quiero igualdad de oportunidades para todos los chilenos".

Reacias a ser consideradas mateas las cinco mejores alumnas del país

Mónica Corvalán, de Concepción; Juana Villegas, de Temuco; Cecilia Scheihing de Puerto Montt; Ruth Díaz, de Valparaíso, y María Verónica Vidal, de Antofagasta, cinco muchachas de 16 años, elegidas las mejores estudiantes de la enseñanza media de sus respectivas provincias. El problema que más les preocupa: la desorientación de la juventud. Su principal inquietud: estudiar, por satisfacción personal y por sus padres. Reacias a considerarse mateas, reconocen que deben sacrificarse muchas cosas para mantener un buen rendimiento en el colegio, pero están felices, entre Otras cosas, por que el ser las mejores alumnas les ha significado llegar hasta la capital, invitadas, para visitar las obras de Expansión del Mineral El Teniente.

La Nación conversó con ellas. De acuerdo en muchas cosas, discreparon en otras, pero siempre en un clima de respeto y camaradería. Haciendo frente común ante la dificultad de la juventud para poder expresarse libremente se dividieron para culpar de ello a los padre y a la enseñanza. Coincidieron en señalar que Chile necesita desarrollarse rápidamente, pero evitaron, unánimente, pronunciarse políticamente, aun cuando atribuyen a la próxima elección presidencial una importancia fundamental por la definición que significa para el país. Igualmente de acuerdo estuvieron al señalar que los estudiantes eran utilizados políticamente en las huelgas.

Mónica Corvalán, 16 años, alumna de sexto del Liceo de Niñas N° 1 de Concepción, la segunda de cuatro hermanos. Juana Villegas, 15 años, alumna de segundo medio del Liceo N° 2 de Temuco, la mayor de seis hermanos; Cecilia Scheihing, 16 años, alumna de sexto años del Liceo de Niñas de Puerto Montt, la mayor de cinco hermanos; Ruth Díaz, 16 años, alumna de 6° año del Liceo de Niñas de Valparaíso, la mayor de dos hermanos; y María Verónica Vidal, 16 años, alumna de sexto año del Liceo de Antofagasta, desde pequeñas las mejores alumnas del Colegio, se plantearon en forma ágil y espontánea ante las preguntas formuladas.

EL PROBLEMA DE LA JUVENTUD

¿Hay algún problema que a ustedes les preocupe en especial?.

María Verónica: Si. La desorientación de la juventud. La poca comunicación con los padres. Eso trae muchos problemas de rebeldía. Todo se debe más bien a la educación que reciben, al problema económico y al medio ambiente en que viven. Pero yo creo que la juventud es activa, persigue un ideal, no es una juventud que pelea y que lucha porque sí por necesidad de algo, por alcanzar algo, por llegar a una meta. Creo que este es un problema que se da en todas partes, pero que en Chile se da con mucha frecuencia por el nivel social nuestro.

Ruth: Estoy de acuerdo con Verónica en que existe un problema de comunicación con los padres, pero creo que también la desorientación de la juventud está un poco originada por la propaganda que desarrollan los diarios y que hace que la gente que no tiene medios quiera llegar también a alcanzar eso que dice la propaganda. Por ejemplo, se da el caso de la moda: a través de la propaganda crean necesidades a la juventud y esto provoca un inconformismo en jóvenes que no tienen los medios para comprar todo lo que muestran.

Además se inculcan cosas extranjeras. Por ejemplo, tratan de inculcar cosas que están de moda en Estados Unidos y en Chile todos tratan de imitarlo.

Mónica: A mí lo que más me preocupa es la poca libertad que se da a lo niños. No libertinaje, pero libertad para expresar sus ideas. Yo encuentro que nosotros tenemos muy poca libertad para decir lo que pensamos. Por ejemplo, si queremos decir algo, no podemos porque estamos sujetos a una tiranía del intelecto, y creo que es una aberración. En Chile existen muchos prejuicios y estos son los que hacen que no exista libertad. Creo que el problema de la lucha de generaciones ha hecho crisis entre las actuales. Antes era algo más estático y no se notaba tanto.

Juana: Creo que lo más fundamental es el problema de la desorientación y también que lo agranda más esta falta de libertad de que habla Mónica. Una de las formas en que se expresa esta desorientación de la juventud es la violencia.

A mí me preocupa especialmente la violencia callejera que está desarrollada por los estudiantes.

María Verónica: Yo no comparto lo que han dicho antes de la diferencia de época con los padres; creo que todo depende de la confianza que nos tienen. Resulta un poco difícil adaptarse a los padres en la época en que nosotros estamos viviendo. Es una época más libre, totalmente distinta, pero creo que nuestros padres se están adaptando. Creo que la desorientación de la juventud, ante todo, se debe a la dificultad con respecto a la educación que reciben, porque en los colegios no hay amistad ni confianza con los profesores. Por suerte en mi colegio hemos tenido algunos profesores con los que hemos sido amigos pero no se da siempre.

Los alumnos ven al colegio como un enemigo, por eso son muy pocos los que realmente se preocupan de estudiar y llegar a seguir una carrera. A mi juicio, si a nosotros nos dieran libertad para asistir al Colegio, creo que irían a lo mejor menos pero realmente estudiarían.

Cecilia: La juventud es demasiado idealista; entonces tratamos nosotros de resolver problemas que en este tiempo todavía no están a nuestro alcance. Por ejemplo, los miristas, los hippies, grupos que persiguen ideales y luchan por un Chile que a ellos les parece el mejor. Pero a la juventud se le ofrecen tantos caminos que uno no sabe por donde irse. El mundo está tan revolucionario, vienen tantas corrientes del extranjero, que cada persona no sabe qué camino elegir.

Por eso yo creo que es necesario una educación orientada a conocer los problemas. El sistema educacional por ejemplo, no nos enseña política; yo creo que debiéramos desde niños conocer esa parte de la cultura.

Mónica: Yo vivo en Concepción, que es como un foco mirista y veo que los estudiantes secundarios toman las ideas de los demás, pero no son ideas propias.

Por ejemplo, en un Liceo de Hombres de Concepción llegan elementos extremistas y distribuyen folletos, y toman estas ideas que no son de ellos. Yo no digo que el MIR sea bueno o malo, pero creo que los jóvenes no están preparados y siguen ideas ajenas.

CAMINOS PARA CHILE

Las cinco muchachas coincidieron ampliamente en señalar que los estudiantes son utilizados políticamente para las huelgas y que su desorientación es aprovechada por algunos sectores políticos. Sin pronunciarse a favor de uno y otro candidato, manifestaron que la próxima elección presidencial las preocupaba por el destino del país. Su diagnóstico de Chile, en breves palabras:

Cecilia: Yo creo que Chile está mal porque estamos subdesarrollados, pero no quisiera para nuestro país un desarrollo como el de Estados Unidos, porque la gente se deshumaniza. Yo quiero igualdad respecto a las oportunidades, pero sin suprimir la libertad.

María Verónica: Quiero rebatir lo que dijo Cecilia respecto de que se nos enseñe política en los colegios. Esto crearía graves problemas, porque creo que los profesores no están preparados para hacerlo, pues se abanderizan con determinados partidos. Creo que es necesario, con conversaciones en mi hogar, en mis conversaciones con compañeros, en lo que leo, encontrar para irse definiendo.

Ruth: Estoy de acuerdo con Verónica de que introducirse la política en los colegios, pues bajo Educación Cívica. Los profesores van a estar con cia política y van a inculcarla a uno.

Juana: Creo que ninguno de los candidatos dos que hay ahora proponen la solución ideal problemas de Chile.

María Verónica: Yo creo que es necesario un país mejor, que haya un cambio en la mentalidad hombre, basado en el estudiante, que va a ser el cambio, porque ahora nos interesa todo lo que mano; lo difícil lo dejamos de lado; entonces surgiría si no dejáramos de lado la flojera, no nunca del subdesarrollo si no nos empeñamos derrotar las barreras.

Ruth: Estoy de acuerdo, porque hay que cambiar mentalidad de los que esperan que todo se los da Tenemos que ser más esforzados y sacrificados.

Mónica: El ideal de Chile es que sea un país desarrollado, pero no podemos olvidar que dependemos de potencias, y como dependemos económicamente no sabemos cómo salir, y nos endeudamos más parte. Pero el chileno, en su interior, aún cuando espera que otros hagan los cosas.

GUERRA DE VIETNAM

¿A ustedes les preocupa la guerra de Vietnam?

Mónica: No me preocupa mucho porque nosotros los chilenos no tenemos mucho que tenemos porqué estar haciendo manifestaciones de eso, porque no sacamos nada.

Ruth: Como problema mundial hay que porque uno tiene que estar al tanto de todos los y ver la posición que uno tiene frente a ellos.

María Verónica: A mí me interesa la guerra nam. Desde el punto de vista humano. Son bres y están sufriendo; personas que están por algo y lo único que desearían es que termine go.

Juana: También me preocupa, pero creo chilenos deben empezar por preocuparse de mas y si les queda tiempo de los demás.

Cecilia: Yo también lo tomo como un problema no, gente sufriendo por problemas de alta deberia ser. Deberia solucionarse ese politicamente. No deberían existir las guerras.

Mónica: La juventud tiene que preocuparse guerras porque son jóvenes lo que estan luchando.

ELECCION PRESIDENCIAL

¿Tiene importancia para ustedes la elección cial?

Verónica: Sólo me preocupa por las ideas candidatos para hacer de Chile un país agrandarlo, para enriquecerlo; sólo desde ese no tengo candidato propio, me estoy formando propios ideas sobre como a repercutir la elección

Ruth: Yo tampoco tengo ninguna idea definida, pero también espero la elección para ver del país, porque voy a vivir en él y eso me importa.

Mónica: Me interesa la elección porque futuro de Chile; nosotros somos jóvenes, pero pronto remos a ser adultos. Soy un poco indiferente política.

Juana: A mi también me interesa, pero sólo desarrollo del país. Solamente que el candidato haga lo que dice. Tampoco tengo una idea política de a poco me estoy formando.

Cecilia: Me preocupa la elección porque significar un cambio de sistema.

Verónica: Si, creo que la elección definición para el país, porque si sale, por ejemplo, Allende, tendríamos un sistema distinto del que ahora, pero preferiría no entrar en más detalles sé que va a suceder en realidad.

Y en general, las cinco mejores alumnas enseñanza media del país evitaron mayores sobre este tema, pero entre ellas la conversación elección continuó.

Cinco muchachas de 16 años, representantes Llanquihue, Antofagasta, Valparaíso, Temuco Concepción, elegidas las mejores alumnas de provincias para visitar las obras de expansión de Teniente, coinciden en señalar que el estudiante secundario es utilizado políticamente para huelgas.

La juventud busca llevar a la realidad sus antiguos ideales

Provincias de Chile representadas por sus más brillantes alumnos. Un iquiqueño que por primera vez viaja en avión y conoce la capital

Por Marisa Andrade y Ruby Weitzel

Un grupo de jóvenes inquietos, observadores, tímidos algunos, otros con mucho desplante, pero todos con anhelos de conocer un poco más la realidad de su país, son los mejores alumnos secundarios, que fueron seleccionados de todas las provincias para visitar el Mineral El Teniente, junto con el Presidente Frei.

Todos son distintos entre sí. Algunos con inquietudes sociales, otros con claras ideas políticas y muy conscientes de la realidad que viven el país y el mundo. De caracteres diferentes, debido a las regiones de donde provienen, todos concuerdan en un punto: la juventud chilena es una sola, lucha por lograr lo que desea y consideran que se les debe dar una oportunidad para demostrar lo que son.

Algunos de ellos no conocían la capital y se sintieron impresionados por el movimiento de sus calles, la altura de sus edificios y en general de todo el modernismo alcanzado, muy distinto a lo que son las provincias del sur o del norte.

Para los jóvenes también fue una grata sorpresa conversar y departir con el Presidente Frei, al cual encontraron muy sencillo, agradable y llano. Ellos concordaron en señalar que a pesar de la breve entrevista que sostuvieron ayer, pudieron constatar "La gran confianza que él tiene en la juventud".

—"Uno, señaló Alberto Horzella, de Valdivia, siempre se hace una imagen del Presidente de la República. Se lo imagina quizás muy imponente por su cargo casi inalcanzable, entonces al estar junto a él, uno lo mira detenidamente y lo ve tan hombre y tan humano como cualquier otro".

—"Personalmente, dijo Claudio Méndez de Angol me habría gustado que nuestra entrevista con el Presidente hubiera sido más larga. Haber tenido tiempo de dialogar con él sobre temas como el futuro de Chile, la realidad que vive nuestro país y en general sobre todo aquello que tanto él como nosotros estamos viendo y viviendo diariamente".

Las 5 damas fueron más directas en sus apreciaciones, señalando que era "Muy simpático y amable y que nunca se hubiesen imaginado que fuera tan gentil".

TODO ES NUEVO Y DISTINTO

Mario Veragua Gallardo, natural de Iquique, 17 años, estudiante de la Escuela Industrial de esa ciudad. Para él esta es la primera salida de su ciudad natal. Todo ha sido una novedad. El viaje en Avión, los grandes edificios, los semáforos "las lolas y minifaldas".

Estudiante de Mecánica tiene cuatro hermanos. El vivir sólo y es él quien debe preocuparse de su ropa, de su alimento y de la gran casa en que vive y ello no es obstáculo para ser el mejor alumno de su escuela.

"Cuando supe que me habían seleccionado para este viaje me encontraba en prueba y me sacaron en mitad de ella. Para mí ha sido esta la más agradable de las noticias que he tenido en muchos años. Tuve que viajar hasta el lugar en que trabaja mi papá a dos horas y media de Iquique para avisarle, ya que sólo lo veo una vez al mes, cuando el viene a la ciudad, de pagarse".

—Me gustaría mucho que este tipo de cosas no fuera la primera y última vez. Pienso que es la mejor forma de incentivar a los jóvenes y de darles oportunidad de que conozcan el resto de su país. Quizás cuántos habrá que no han salido jamás del sitio en que han nacido, como me había ocurrido a mí".

Para él la gente del sur es distinta a la del norte. "Es más retraída y parece que más desconfiada porque yo aquí en Santiago he salido a conocer y he querido entablar conversación con algunas niñas, pero ellas me miraron un poco raro y no contestaron nada, deben haber pensado que era un fresco".

Moreno, delgado y sonrisa fácil, Mario Veragua se ha convertido en el "periodista" del grupo ya que ha enviado colaboraciones a diarios de su ciudad acerca de su primer viaje a la capital. Todo este mundo nuevo que se ha abierto a sus ojos se completará "porque también voy a conocer la nieve. Espero que en El Teniente esté nevando. Debe ser la cosa más bonita del mundo".

LA JUVENTUD: UNA FUERZA ACTIVA

Toda la juvenil impresión del iquiqueño Mario Veragua, contrasta con la desenvoltura, la facilidad de expresión y la extraordinaria visión que sobre su país y su gente tiene Juan Manuel Tapia.

Estudiante del Liceo de Hombres de Talca, sus anhelos para el futuro son estudiar Leyes o Sociología. Y en sus plabras se puede apreciar al muchacho inquieto" devorador" de toda clase de libros y una inmensa preocupación, por la juventud, el campesinado y las clases sociales más postergadas.

—"Pienso que los jóvenes deben ser rebeldes y para mí la rebeldía es la más hermosa de las disciplinas. Pero la rebeldía constructiva, no aquella que se manifesta en las calles a golpes de puños y pedradas. Esa es sólo una masa hirviente que empuja en un momento dado a los jóvenes, pero después estoy seguro que deben recapacitar y salir de ese estado de hombre-animal que lo ha empujado a cometer las mayores barbaridades".

—"Creo en la juventud como una fuerza siempre activa, que ya no lucha por ideales sino que lucha por llevar esos ideales a la práctica, por verlos realizados y no tenerlos como simple ideal. La juventud ya no es sólo el estudiante que estudia por obtener una buena nota, en ello va implícito mucho más".

—"La juventud ha demostrado su valor, y los adultos así lo han comprendido. Han demostrado su confianza en los jóvenes con la ley que ya les da derecho a voto a los 18 años. El presidente Frei ha sido el primer en demostar su confianza en la juventud".

Juan Manuel Tapia, habla con espontánea sencillez. No tiene temor en calificarse "definido políticamente". Su conversación va "de la reforma agraria, a la importancia de las juntas de vecinos y a los convenios del cobre. Dando claros ejemplos de lo cada una de estas cosas ha significado para el surgimiento del país.

"Todos tenemos una hermosa cualidad y esa es la franqueza y la sencillez. Debemos tratar de conservarla. No adoptar ni poses, ni posturas, sino que seguir esa natural sencillez y si nos embarcamos en una línea, en una posición, que sea porque realmente las sentimos así y no porque es una moda o algo para demostrarse diferente".

—"Este viaje para cada uno de nosotros será extraordinariamente importante. Pero más importante habría sido que en vez de estar en este hotel hubiésemos estado conviviendo con el campesino, con el obrero o el minero. Pero de alguna forma hay que empezar y creo que conociendo nuestro cobre y su realidad ya es un modo de empezar".

Juan Manuel terminó diciendo que para él la política no era algo sucio sino que por el contrario". La politiquería es sucia, pero ella sólo es una degeneración y una forma de desvirtuar la verdadera política".

La Universidad: un anhelo.

Luis Torres, de Osorno, 17 años es estudiante del sexto año de humanidades del Liceo de Hombres de esa ciudad. Muy serio y equilibrado para conversar; manifiesta que le gusta mucho más su provincia que Santiago.

—"El ambiente de compañerismo y amistad que existe en Osorno es muy diferente a la capital, la gente de acá lleva una vida más agitada y rápida, parece que les quedara poco tiempo de vida".

En cuanto a la juventud opina que es diferente a la de su provincia, debido a que las modas, ya sean de ropas, música o ideales, llegan mucho después que al centro del país.

—"En Osorno la juventud se reúne a dialogar, a pasear por la plaza o a bailar en casa de algunos amigos, pero no a protestar o a salir a las calles a lanzar piedras porque sí, en contra de los Carabineros".

Luis piensa ingresar a la Universidad a estudiar Pedagogía en Historia o Sociología, no tiene preferencia por quedar en Santiago o en Concepción, "hay que tentar suerte donde sea, la cosa es estudiar".

Sin embargo, para Mario Meyer de Los Angeles esta visita al Mineral de El Teniente es un aliciente para que la juventud chilena se esfuerce por conseguir mejores cosas. Estudiar para recibir beneficios que en todo momento alientan a los jóvenes a seguir adelante.

Moreno, alto, muy elegante en el vestir Mario cursa el séptimo año en el Instituto Comercial, pero no quiere quedar sólo con esos estudios, desea continuar en la Universidad, especialmente Ingeniería Comercial.

—"Considero que la Universidad es la meta máxima a la que puede aspirar un muchacho o muchacha, y pienso así porque en la vida uno no puede conformarse con todo lo fácil. Hay que buscar cosas nuevas, profundizar los conocimientos adquiridos en el colegio, y me imagino que una vez terminado los estudios universitarios se ve el mundo con otros ojos y el panorama que enfrentamos es más amplio, aunque no más fácil".

Mario es el mayor de cinco hermanos, y durante sus horas de descanso se reúne con un grupo de compañeros en un club que se denomina Cámara Junior, del cual él es presidente. "Esta es una entidad de desarrollo de la comunidad. Salimos fuera de la ciudad y dictamos charlas para luego comentarlas con los pobladores, campesinos o las personas que asistan a nuestros foros".

La juventud se impone

A los 19 años Mario Meyer, habla de la juventud con mucha seguridad y consciente de lo que ella hace. "Pienso que la juventud actual no protesta por cualquier cosa. Tiene sus ideas y sabe hacia donde va, pero cuando se les encierra entre cuatro paredes los jóvenes se rebelan contra ese poder que los ataja".

"¿Por qué siempre a los jóvenes tienen que decirles haz esto, no haga aquello? Creo que yo no soy muy viejo para opinar y lo único que deseo es que nuestras ideas sean respetadas, tenemos tanto o más derecho a realizar cosas nuevas en beneficio de nuestro futuro".

Para él la juventud de provincia es más sensible y los problemas les afectan en forma más directa que a los santiaguinos, pero nunca pierden el interés por saber cosas nuevas y el cambiante paso de la sociedad en que viven.

Y al igual que su compañero de Osorno piensa que cada uno puede hacer lo que quiere, si desean ser rebeldes que lo sean en la medida que se los permite su juventud.

Un pueblo chico, pero un corazón grande.

Una sonrisa muy llana y franca son las principales características de Claudio Méndez, natural de Angol. Con algunos rasgos de niño bueno pide que hable de su pueblo, que a pesar de ser muy pequeño, sus habitantes poseeen un corazón grande.

—"Angol es una especie de desierto, aislado de la sociedad, hasta allá no han llegado los defectos de Santiago, no hay marihuana, ni tampoco rebeldía juvenil".

Alumno de sexto año del Liceo de Hombres afirma que la política está penetrando en forma violenta a los colegios y juega un papel importantes dentro de la juventud actual.

MARIO VERAGUA GALLARDO, estudiante de tornería de la Escuela Industrial de Iquique.

ALBERTO HORZELLA, alumno del 6° Humanidades del Instituto Alemán Carlos Anwandter, de Valdivia.

LUIS TORRES, estudiante de 6° Humanidades Liceo de Hombres de Osorno.

MARIO MEYER, estudiante del último año del Liceo de Hombres de Los Angeles.

CLAUDIO MENDEZ, sexto año Humanidades del Liceo de Hombres de Angol.

RENE CAMPUSANO del instituto San Martín de Curicó.

LA NACION

Presidente Frei y la Política del Cobre

No es común que un Presidente en la República en Chile pueda ver realizados dentro del término de su mandato programas de importancia trascendental, como es el de duplicar la producción de cobre en el país, que era el punto primero planteado el 21 de diciembre de 1964 por el entonces recién elegido Mandatario Eduardo Frei Montalva.

Cualquier iluso, es verdad, pudo formular esa pretensión. Pero, para llevarla a cabo, para convertirla en la brillante realidad que es hoy, se requerían condiciones especiales de estadista y ejecutor. Porque el plan involucraba desde elevar a 1.200.000 toneladas el volumen de entregas de la gran familia del cobre dentro del territorio, hasta incorporar a los ingresos del Estado de Chile, de la comunidad nacional en su conjunto, los beneficios monetarios, tecnológicos, sociales y hasta sicológicos que derivan de la aplicación tan exitosa de esta política.

El aumento referido de la producción se ha conseguido a un costo superior a los 800.000.000 de dólares, suma que jamás, a lo largo de toda la historia, se había invertido en Chile en un solo programa. Construye ese hecho, pues, un verdadero record, y que se obtuvo en un momento en que las perspectivas no se mostraban en absoluto tan promisorias como las que han predominado durante el año actual. No existió en 1965 y 66 el incentivo del alto precio para disponer a las Compañías a embarcarse en inversiones de tanta cuantía. Fue sólo la insistente presión de la Administración Frei la que redujo a esas empresas a someterse a los planes de expansión.

Más adelante, en plena marcha el propósito gubernativo de recuperar para Chile esta riqueza, se lleva la producción de cobre que exportamos, hacia los niveles que se fijan en el Mercado de Metales de Londres, considerablemente más elevados que el de los EE. UU., que había servido tradicionalmente de base para la liquidación de las exportaciones nacionales del metal rojo.

Hito trascendental, asimismo, de esa gran tarea de obtener del cobre el máximum de rendimientos, es el acuerdo, promovido por nuestro Gobierno, con los restantes países exportadores del ramo, para actuar en conjunto y, por lo consiguiente, disponer de una organización capaz de sobreponerse ante maniobras reajustables en los mercados metaleros y que pudieran haber conducido —como ocurrió varias veces en el pasado— a distorsiones especulativas de los precios.

Finalmente, llega la nacionalización de la Gran Minería y las asociaciones con las empresas medianas, que permiten al país, a su cuantad, adquirir toda la propiedad extranjera en minerales de cobre, en un precio razonable pagadero a plazos que pueden llegar hasta los 24 años, es decir, con las mismas entradas que el metal produce. Conjuntamente con este compromiso de transferencia, se crea el impuesto al sobreprecio, que representa un 91% de participación nacional en las exportaciones del metal. De este modo, los ingresos del cobre para Chile, que bajo la Administración precedente fueron de solamente 1.184 millones de dólares, en el sexenio Frei se elevaron a 2.800. Aumento impresionante que se debe a los mejores precios y a la mayor participación.

Los mejores precios del cobre están intimamente relacionados con la acción conjunta de los cuatro países exportadores principales; no son, pues, un resultado espontáneo del mercado londinense. Proviene esta buena cotización de que se ha sabido manejar la comercialización del cobre de un modo inteligente y que corresponde a las alzas que en similares mercados internacionales experimentaron otras mercaderías, en especial los artículos manufacturados. Antes, aunque estos artículos subían, seguíamos vendiendo barato el cobre, lo que provocaba profundas crisis de abastecimiento.

La industria nacional de todos los ramos ha tenido en los grandes programas de expansión cuprífera un cliente de extraordinaria capacidad; de ello resulta una poderosa ampliación de manufacturas que tienen compradores asegurados para largos períodos; los personales que trabajan en el cobre han sido dotados de viviendas y servicios de magníficas calidades; provincias enteras del país reciben el beneficio de este crecimiento espectacular de cobre. Se extiende, pues, a todo el país el beneficio logrado a través de esta política que es un ejemplo no sólo de patriótico empeño por recuperar riquezas perdidas, sino que de tacto y rectitud para lograr esos objetivos, sin atropellar derechos de terceros o malquistar al país con poderosos consorcios de gran influencia internacional política y económica.

El Presidente Frei destacó estos hechos a través de su discurso al inaugurar nuevas obras en El Teniente, con las que, dijo, culmina su programa a este respecto. Tiene razón para sentirse satisfecho del camino realizado por su Gobierno en este sentido, y el país comparte su satisfacción. Por primera vez nos podemos sentir auténticamente dueños de la principal riqueza nacional; por eso hablamos de que también este programa cobrero tiene influencia sicológica para el pueblo chileno. Se sabe, ahora, mejor respaldado económicamente y, sobre todo, capaz de haber cooperado al cumplimiento de un anhelo tan caro al país como era el de readquirir su cobre, enajenado en hora inoportuna a capitalistas extranjeros. Este sentimiento de capacidad y de fuerza revitaliza las energías nacionales e infunde confianza en los altos destinos de Chile, que señalara el Presidente Frei.

Congreso de JUDCA

Con la asistencia de delegados de 18 países se está realizando el Congreso de Instalación de la JUDCA (Juventud Democrata Cristiana de América Latina), bajo la presidencia del delegado ecuatoriano José Bolívar. El acto inaugural contó con la presencia del candidato demócrata cristiano a la Presidencia de la República, Radomiro Tomic, como invitado de honor.

Ha sido notable la unanimidad de las opiniones entre delegados que vienen de países muy diversos de América Latina, con las consiguientes diferencias de contexto político, económico y social. Esta línea de acción común es tanto más notable cuanto que se trata de una organización que deja autonomía a sus respectivos militantes, sin tener pretensiones de imponer un pensamiento único. Ningún partido se impone al otro plataformas específicas y cada partido es libre para elegir el camino que esté más de acuerdo con su realidad socio-economica.

Esta libertad es necesaria en América Latina, porque somos un continente que, por encima de la comunidad del idioma y la cultura, muestra rasgos nacionales propios casi de frontera en frontera. Al lado de países dominados por el problema de la tierra —como Perú y Bolivia—, se alzan otros donde las fuentes de conflictos están al margen de la raza. De ahí que cualquier pretensión de amoldar movimientos a una línea única esté condenada al fracaso.

Precisamente por este espíritu de respeto y autonomía recíprocos que inspira a la JUDCA, resulta significativo el rechazo unánime del capitalismo por sus integrantes. Hay conciencia de que el camino seguido por EE. UU. y Europa Occidental está cerrado para América Latina. Ese camino implicó, en su hora, jornadas de trabajo ilimitadas, que hicieran posible la acumulación de grandes capitales en manos de muy pocos, y las mil formas de control imperialista, que permitieron la explotación de mano de obra, materias primas y mercados indígenas, y lo siguen permitiendo. América Latina en el siglo XX dispone de materiales muy diferentes y tendrá que buscar, en consecuencia, caminos diferentes. De ahí el interés por encontrar nuevas vías de desarrollo, con énfasis en métodos como las empresas de trabajadores y la participación popular.

La Democracia Cristiana se mueve, en toda América Latina, en esta línea de análisis, sin dogmas, pero bajo la presión de necesidades masivas similares. Su evolución se confunde, entonces, con toda una nueva etapa histórica del continente, que ha dejado atrás, a la vez, el viejo paternalismo agrario y las fórmulas burguesas de capitalismo y neocapitalismo.

Es, sin duda, un gran desafío para un gran movimiento.

La Bomba Atómica: ¿Acto Militar o Político?

El brutal lanzamiento de dos bombas atómicas en las ciudades de Hiroshima y Nagasaki, el 6 y el 9 de agosto de 1945 respectivamente, es un sombrío capítulo de la política exterior norteamericana, que muchos norteamericanos quisieran olvidar. No se trata tanto del número de vidas que fueron segadas por el hongo atómico — calculadas entre 200 y 300 mil —, porque japoneses y alemanes tenían en su contra varios millones de soldados y civiles aliados. El embarazoso problema que plantea el incidente es la justificación militar de un acto de esa naturaleza. Después de todo, si ambas bombas hubieran contribuido a salvar vidas de soldados aliados, son muchos los que estarían de acuerdo en su empleo. Pero si se trató simplemente de una agresión friamente calculada, cuando Alemania ya se había rendido y Japón ya estaba negociando la paz, las dos bombas sirvieron simplemente para reforzar la posición norteamericana frente a la Unión Soviética y tuvieron propósitos puramente políticos.

Es ese detalle capital el que perturba a los historiadores y comentaristas norteamericanos, porque contradice toda la imagen ideal que han forjado de su propio país en sus relaciones con el exterior. Así, un comentarista norteamericano, en un artículo publicado en un matutino de la capital ha podido afirmar que "Las dos bombas(...) pusieron término a la Segunda Guerra Mundial", tratando de dar una justificación militar a Hiroshima y Nagasaki.

Desde luego, en relación con Alemania, la afirmación es radicalmente falsa. Alemania ya se había rendido formalmente, por lo menos dos meses antes, por medio del general Keitel, el 8 de mayo de 1945, en un suburbio de Berlín. Tropas soviéticas habían ocupado Berlín seis días antes, y Hitler ya había desaparecido de la escena. Nada alteró en consecuencia el lanzamiento de dos bombas atómicas en el teatro de operaciones europeo.

Sólo queda, entonces, Japón. Pero Japón también estaba ya vencido militarmente en todos los terrenos. Los ejércitos japoneses ya habían sido aplastados en el sudeste asiático, en China y en su propia casa. El principal arquitecto de la agresión japonesa, Tojo, había renunciado después de la derrota de Saipan, el 18 de julio de 1944. El 7 de abril de 1945, el almirante Suzuki Kantaro, partidario de la rendición, ocupó el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores, y el 18 de junio — es decir, casi dos meses antes de las dos bombas — pidió a la URSS que sirviera de mediadora entre Japón y las potencias aliadas para negociar la paz.

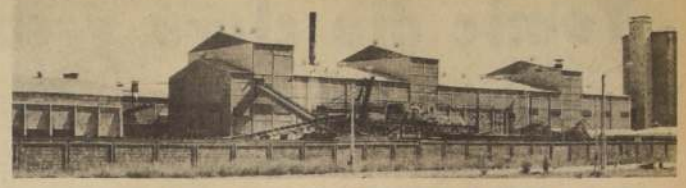
En consecuencia, las dos bombas atómicas tampoco se justificaron en relación con un Japón completamente derrotado y que pedía la paz.

Son numerosos los testimonios que concuerdan con este punto de vista. Desde luego, el General Eisenhower, que tenía a sus órdenes todos los ejércitos aliados, escribió respecto al uso de la bomba atómica, que tenía "serias dudas, primero, basadas en mi convicción de que el Japón ya estaba derrotado y que arrojar la bomba atómica era completamente innecesario, y, segundo, porque yo pensaba que nuestro país debería evitar el rechazo de la opinión pública mundial por usar un arma cuyo empleo había dejado de requerirse, según mi opinión, para ahorrar vidas norteamericanas". Antes del lanzamiento de la bomba, el Secretario de Estado norteamericano, James Byrnes, había declarado que la bomba atómica podría "ponernos en una posición tal que, al final de la guerra, se haría lo que nosotros quisiéramos". El mismo Secretario de Estado declaró después: "Queríamos terminar con la fase japonesa de la guerra antes de que los rusos tomaran parte". El mismo Truman, por otra parte, le dijo a Stimson, Secretario de Defensa, que la bomba atómica "sería el factor más importante para lograr que se resolvieran favorablemente no sólo el caso polaco, sino los problemas de Rumania, Yugoslavia y Manchuria".

He ahí por lo menos dos hipótesis interesantes para explicar los dos lanzamientos de bombas atómicas, que brotan de las mismas opiniones de protagonistas. Primero, las bombas atómicas como un instrumento de poder para hacer "lo que nosotros quisiéramos" después de la guerra. Segundo, una manera de frenar la guerra con Japón "antes que los rusos tomaran parte". Tercero, una forma de presionar en "Rumania, Yugoslavia y Manchuria". En los tres casos, se trata, naturalmente, de una fría política de poder, lo que hace algo embarazosas las palabras de Truman que informó al país sobre el lanzamiento como "el mayor logro conseguido por la ciencia organizada en la historia".

Bernardo Riera

La Semana Económica



NUEVA PLANTA AZUCARERA DE IANSA

La inauguración de la quinta planta -Rapaco, ubicada en la provincia de Valdivia-, de la Industria Azucarera Nacional S. A., eleva la producción nacional de este artículo, a casi un 75% del consumo del país en este rubro, el que, con anterioridad, era cubierto exclusivamente por importaciones.

La economía de divisas, con este motivo, es muy cuantiosa, estimándose en más de 20 millones de dólares anuales, cifra que se incrementará al entregarse al trabajo la planta de Curicó con que se completa el programa de substitución de estas importaciones.

La producción en el mercado interno de azúcar significa, además de fuentes de trabajo directo para unas 10.000 personas permanentes y unas 5.000 en labores de temporada, asegurarnos contra los vaivenes de un aprovisionamiento externo sujeto a grandes fluctuaciones. Además, lleva al campo chileno una introducción importante de tecnología moderna, ya que el cultivo de la remolacha exige métodos científicos que, extendidos a otros renglones agropuecuarios, arrojan magníficos resultados. Una tierra trabajada un año con remolacha entrega, al año siguiente, al ser rotada con otras siembras, cosechas que aprovechan el remanente de abonos y otras mejoras del terreno, que prosiguen influyendo durante varios años. Ante tales resultados, los campesinos que experimentan por sí mismos las ventajas de este trabajo técnico de sus tierras, incorporan esos procedimientos en forma definitiva, con manifiesto beneficio para el país.

Esta causal de progreso agrícola es la que impulsa a casi todas las provincias a pedir se construyan dentro de sus límites plantas remolacheras. Este Gobierno, con gran preocupación por la producción agropecuaria ha satisfecho casi todas esas demandas, negociando créditos internos y externos para construir las nuevas plantas, cuyo número 6 en Curicó se entregará a mediados del año que viene.

Los compromisos con el exterior suscritos para financiar las adquisiciones de maquinarias, se pagan, en la práctica, solos, ya que su servicio es inferior al monto de la economía en dólares que resulta de reemplazar azúcar foránea por el elaborado en las plantas IANSA.

LAS GUERRAS Y LOS NEGOCIOS

Existió, sin duda, antes de la primera Guerra Mundial un pequeño grupo de mercaderes de armamentos, al que interesaba difundir rumores belicosos y desconfianza internacionales, que beneficiaban los negocios de los productores de elementos bélicos. La figura más representativa de esos tiempos y actividades, fue el misterioso Sir Basil Zaharoff, que aprovechó con buenas ganancias, principalmente, las inquietudes y rivalidades de las naciones balcánicas.

Es verdad, asimismo, que la familia Krupp agrandó considerablemente su fortuna proveyendo al Kaiser alemán, Guillermo II, de cañones, morteros, fusiles y otras armas. De allí nació el prejuicio, constantemente repetido sin mayor análisis, de que las guerras significan prosperidad para los grandes negocios y que, por lo tanto, éstos las impulsan con entusiasmo.

El capitalismo, sin embargo, más realista y mejor informado, piensa lo contrario. Se funda para ello en lo que pasó con los Krupp, Skoda, Schneider-Creuzot, Vickers-Armstrong, todos grandes fabricantes de elementos de guerra, que fueron destruidos o confiscados por sus respectivos gobiernos, desapareciendo del área de las grandes empresas libres.

Esta es la razón por la que las Bolsas Norteamericanas de valores experimentan alzas en las cotizaciones de sus títulos transados, cuando se anuncia la concertación de acuerdos de paz. El New York Stock Exchange sube varios puntos cada vez que se anuncia el retiro de tropas del Viet Nam y acaba de mejorar de modo apreciable al hacerse efectivo el armisticio árabe-israelí, que podría preceder a una paz definitiva. La guerra no conviene a las empresas privadas; para ella son mejores los tiempos normales, ya que el Gobierno no les fija precios, ni les encarga producciones determinadas no siempre bien rentables, ni se las grava con impuestos o la adquisición de bonos de guerra.

El viejo prejuicio de que la guerra entona los negocios, debería eliminarse. Y para reemplazarlo por una verdad perfectamente demostrada como es la de que la expansión productora y comercial sostenida en un largo período pacífico, es mucho más explosiva que diez fábricas juntas de armamentos.

Cuando la lucha por los mercados mundiales que proveen de materias primas o compran los artículos terminados de los grandes países, llega a hacerse caliente, entonces sí que existe un peligro de conflicto auténtico; el gran capital no vacila en hacer valer sus influencias políticas para derrotar —ya sea en el campo de batalla o por otros medios menos directos— a quien se le interpone.

Cuando la Unión Soviética salga al mundo a disputarle mercados a los EE. UU. estaremos al borde de la conflagración; por ahora, con Europa dominada por inversionistas yanquis en sus grandes empresas, no hay conflicto occidental. Y Japón, a pesar de su extraordinario crecimiento, todavía no es un competidor digno de ser aplastado por las armas.

Contentémonos, por ahora, en lugar de tejer cuentos alrededor de las influencias de los fabicantes de armas, con ver cómo el mercado de valores sube ante los anuncios de paz. Ello nos conviene, porque, además, significa buena demanda y precios aceptables para el cobre.

El Problema Editorial Chileno (II)

por M. Vargas R.

En la década del treinta, Chile ocupaba un lugar expectable en la producción editorial hispanoamericana. Sus libros circulaban por todo el continente, y hoy todavía, algunos viajeros suelen toparse en Centroamérica con libreros que recuerdan la época en que los libros de la Editorial Nascimento circulaban preponderantemente en esos países.

En nuestros días, la situación ha cambiado radicalmente. Es cierto que Chile ostenta el tercer lugar en la producción de libros, pero a mucha distancia de México y Argentina (caso aparte es el del Brasil que tiene una producción editorial extremadamente importante, pero que no cuenta en el mercado hispanoamericano). Aunque no hay cifras precisas, se estima que Chile produce alrededor de 1.600 títulos y aproximadamente quince millones de unidades anuales. Estas cifras, estimadas para 1969, incluyen textos escolares (que como se sabe han experimentado en los dos últimos años un incremento notable) y publicaciones de organismos oficiales.

Si se tiene en cuenta que México produce más de 5.000 títulos anuales, Argentina, alrededor de 4.500, España sobre los 20.000 (Estados Unidos 29.000, Japón 24.000, Inglaterra 26.000, Unión Soviética 78.000, para no mencionar sino a unos pocos países caracterizados por su desarrollada industria editorial), tenemos que concluir que la producción chilena es notoriamente modesta.

Según estudios muy completos realizados por la Cámara del Libro de nuestro país, la industria editorial, al no tener leyes que contemplen y protejan su situación específica, está condenada a vegetar. Sus principales obstáculos son:

—La carestía del papel, que es 100 y 120% más caro que los papeles internacionales corrientes, siendo éstos de calidad muy superior.

—La carestía de las cartulinas para las tapas, especialmente las cartulinas "couché", indispensables hoy conforme a las modernas concepción del diseño y presentación de los libros. La que produce, por ejemplo, la Papelera del Pacífico, es 200% más cara que la mexicana, y el doble de finísimas cartulinas belgas.

—La falta de una política crediticia y de impuestos que favorezca a la industria del libro. No hay créditos para imprimir ni créditos para exportar, y las editoriales, al contrario que en otros países, tienen el mismo régimen de contribuciones que el resto de la industria.

De estos factores principales—amén de muchos otros que no queremos detallar por razones de espacio— surge una realidad: Chile no puede competir en los mercados internacionales con el libro español, mexicano o argentino. Su precio es muy superior, su presentación (papeles) inferior, aparte de que por la peculiar modalidad existente en relación con los impuestos que gravan los "royalties", (60% sobre los valores a remesar), y que en este caso se aplican a los derechos de autor, (y que no existen en los países competidores), Chile tiene muy poco que ofrecer en cuanto a libros de autores internacionales cuya presecia en los catálogos es indispensable para poder dar salida también a los autores nacionales.

En resumen, la Cámara del Libro ha elaborado un anteproyecto de Ley del Libro —inspirada en sus congéneres hispanoméxico-argentinas— y la ha presentado al Ejecutivo para su estudio y el envío ulterior al Congreso. La CORFO ha dado ya su visto bueno, después de un exahustivo análisis del problema, otro tanto la Biblioteca Nacional, y pronto pasará a consideración del Ministerio de Hacienda, donde existe el mejor ambiente para darle el pase.

El anteproyecto de Ley contempla minuciosas disposiciones destinadas a producir un enérgico impulso al desarrollo de la actividad editorial, cuidando, además, todo lo relacionado con la calidad de los libros a producirse.

Paralelamente, la CORFO ha recomendado una serie de medidas de aplicación inmediata, que no necesita refrendación mediante una ley, y que, de aplicarse, están destinadas a producir efectos beneficiosos virtualmente inmediatos. La más importante de ellas es la que se refiere a permitir, a través del Banco Central, el libre ingreso de papel de imprenta para libros, capítulo que como se ha anotado, es fundamental.

Todo indica, en suma, que Chile estará pronto preparado para afrontar el desafío que se origina en la creación del mercado del Area Andina, y en condiciones de asumir un papel continental rector en la difusión de la cultura a través de la letra impresa.

En "Decisión 70":

Tomic dio clara y categórica respuesta sobre primeras mayorías relativas

Entre las diversas preguntas que se le hicieron a Radomiro Tomic en su nueva presentación —anoche— en el Programa de la Televisión Nacional "DECISION 70", dos fueron sobre el tema de las primeras mayorías relativas y la facultad constitucional que el Congreso tiene de elegir entre ellas al Presidente de la República.

Tanto a la alcaldesa de Las Condes —Silvia Boza— como al dirigente radical de Derecha —Sergio Labarca Vergara—, Tomic les reiteró su clara y precisa opinión sobre la materia.

Aprovechando de contestar algunos fundamentos aducidos por el personero de la Derecha Radical, el líder de la Izquierda Cristiana analizó el proceso de deterioro acelerado de la candidatura de Alessandri.

Tomic demostró, por medio de sucesivas intervenciones del propio abanderado del Partido Nacional, cómo esa candidatura, que según sus propagandistas y dirigentes había iniciado la campaña hace 9 meses con el 62% de las preferencias electorales, ahora, al comprobar que no reunía ni siquiera el 30%, había caído en la mayor desesperación.

"La desesperación es mala consejera —dijo Tomic—, por eso la Derecha está pagando decenas de millones de pesos en avisos que publican en Chile entero y en los cuales están diciendo: estamos perdidos".

El texto taquigráfico de las respuestas de Radomiro Tomic a las preguntas sobre las mayorías relativas y la facultad constitucional del Congreso Nacional és el siguiente:

El Congreso Nacional

Preguntó Silvia Boza: Sr. Tomic..., el candidato de la derecha, Señor Jorge Alessandri, por intermedio de una Carta dirigida al senador, don Julio Durán, fechada el 24 de julio y publicada profusamente en todos los diarios, ha expresado su voluntad de aceptar que se proclame al candidato que obtenga la primera mayoría en las urnas. La Constitución Política del Estado dispone que cuando un candidato no obtiene la mayoría absoluta, el Congreso Pleno debe elegir entre aquellos candidatos que hayan obtenido las dos más altas mayorías relativas.

Algunos observadores del panorama electoral estiman que es poco probable que un candidato obtenga la mayoría absoluta. Sin embargo, viendo la respuesta popular a su candidatura, la concentración gigantesca de pobladores de Santiago efectuada el domingo pasado, es posible pensar que Ud. podrá obtener la mayoría absoluta en Septiembre.

Pero en caso que no fuera así y que ninguno de los tres candidatos obtuviera la mayoría absoluta ¿qué piensa Ud. de la determinación que tendría que hacer el Congreso Pleno?

Respetar mayoría sustancial

La respuesta de Tomic fue la siguiente: Creo, como la señora Silvia Boza, que es posible que nuestra candidatura obtenga un grado tal de respaldo que posiblemente alcance mayoría absoluta -pero que también es probable que quede sólo con la primera mayoría relativa. Quiero contestar la pregunta que me ha sido formulada con mucha claridad, con la misma claridad con que la vengo contestando desde hace mucho tiempo en esta campaña.

Como la he contestado en otras entrevistas de televisión, conferencias de prensa, en Santiago, en Valparaíso, en Concepción, en Antofagasta, en Temuco para citar algunas.

¿Cuál ha sido mi respuesta? La misma que será esta noche.

Si yo obtengo la primera mayoría con una diferencia sustancial, con una diferencia importante, insistiré en la necesidad de respetar el valor moral que representa esta primera mayoría entregada por el pueblo en términos sustanciales, en términos importantes. Si mi primera mayoría no es sustancial, si la diferencia con el segundo no es importante, declaro ahora mismo que aceptaré sin protestas ni reclamos, ni forcejeo, que el Congreso Nacional en uso de sus facultades constitucionales escoja al primero o al segundo. Esa es mi respuesta.

Inseguridad derechista

La larga pregunta de Sergio Labarca, tras sus afirmaciones y argumentaciones, vino a demostrar nuevamente la intranquilidad y falta de confianza que día a día se extiende entre los partidarios de la candidatura de la Derecha.

Expresó el personero de la Derecha Radical:

"Señor Radomiro Tomic, en su última presentación en este programa, Ud. manifestó en forma reiterada y enfática su convencimiento de que será el próximo Presidente de Chile, basándose en las encuestas, en la fuerte votación gremial de la Democracia Cristiana y en los actos de masas.

Nosotros, basándonos en una apreciación distinta a esos mismos hechos y en otros que no puedo exponer, pues se alargaría mi intervención, creemos que tal cosa no ocurrirá.

Respecto a las encuestas, el señor Hamuy se descalificó a sí mismo en la elección de regidores de 1967, al señalar que sólo era científicamente admisible un margen de error de cinco por ciento, y por favorecer a la Democracia Cristiana superó dicho margen respecto de todos los partidos, incluyendo el suyo propio, llegando en el Partido Nacional a un error del 67,6%.

En cuanto a la votación gremial, tenemos el caso de la última elección presidencial en los Estados Unidos de América. El señor Humphrey, con un ciento por ciento de respaldo gremial, fue derrotado por el señor Nixon, con cero por ciento de apoyo gremial.

Sobre actos de masa, recordamos las manifestaciones gigantescas de Frei y de Bosay en 1958. Ganó ese año Alessandri, quien no hizo actos de masa. Frei fue tercero y Bosay cuarto.

En esta situación, mi pregunta concreta es la siguiente, señor Tomic. Si Ud. cree tener serias posibilidades de triunfo, ¿por qué no ha aceptado en forma pública y categórica, como lo ha hecho el señor Alessandri, que se reconozca como Presidente de la República a quien obtenga la primera mayoría el día de la elección? Ud. se ha excusado de pronunciarse sobre esta materia, amparándose en una decisión de la directiva del Partido Demócrata Cristiano adoptada, según sus propias palabras, cuando Ud. se encontraba en el sur,en orden a que este pronunciamiento se mantendrá en suspenso hasta después de las elecciones.

Señor Tomic: ¿No cree que Ud., como candidato a la Presidencia de la República es a quien corresponde señalar la línea en un asunto de tanta trascendencia como éste?

Alessandri a nada renuncia

Tomic inició su respuesta demostrando que Alessandri no había hecho ninguna declaración pública y categórica a la opinión pública.

Y que,además, no estaba renunciando a nada.

"En primer lugar, tal como lo expresé en mi respuesta a la señora Boza, hace ya muchos meses que he manifestado al país cuál es mi posición sobre esta materia.

En seguida quiero hacer una aclaración. **No hay tal declaración pública y categórica del señor Alessandri al país. Lo que hay es todo un juego de carambolas que a mí me parece poco respetuoso para con la opinión pública.**

¿De qué se trata? Que un periodista le pregunta al señor Durán si puede el señor Durán transmitirle la pregunta del periodista al señor Alessandri, para que el señor Alessandri, en vista de la influencia que tiene ante él el señor Durán, le conteste al señor Durán y el señor Durán le avise al periodista cual fue la respuesta del señor Alessandri.

Yo encuentro todo esto poco respetuoso para Chile y los chilenos. ¿De parte de quién? El señor Alessandri es candidato a la presidencia de Chile y en consecuencia está obligado a dirigirse no a un senador para que le dé un recado a un periodista, sino al pueblo chileno.

Pero ¿a qué renuncia el señor Alessandri en esa declaración?

Señor televidente, razonemos juntos: a nada. No se trata de pacificar los espíritus ni de un gesto edificante como aparece en la pregunta del periodista. Nada. Porque esa pregunta ya se la hicieron al señor Alessandri y se la hicieron aquí en este Canal, en Televisión Nacional, en Decisión 70 y ¿sabe Ud. lo que contestó? Tengo la versión taquígrafa. Dijo:

"Dada la composición del Congreso Nacional considero que su pregunta es más bien una "cuchufleta" (Aquí resucitó lo de la cuchufleta, expresión muerta y sepultada desde el año 91. Aquí salió de nuevo la cuchufleta). "Considero -dice el Sr. Alessandri -que su pregunta, dada la composición del Congreso Nacional, es una cuchufleta".

¿Por qué? Porque él tiene en el Congreso Nacional 45 parlamentarios sumando los del Partido Nacional, más la Democracia Radical y tiene 155 en contra. Como Ud. ve ¿a qué renuncia? ¡Qué contenido moral, cívico, generoso, tiene este gesto de decir, en vista de que no tengo ninguna posibilidad de que el Congreso Nacional me elija, en vista de que la pregunta que Ud. me hace es una cuchufleta, renuncio a ser elegido!

.....Se ha hecho mucho caudal, por ejemplo, de la declaración de Salvador Allende, cuando se le preguntó con posterioridad la misma cosa, pero aquí tengo a mano el aviso publicado y Salvador Allende cuida bien de señalar desde el punto de vista personal: soy partidario de que se respete la primera mayoría.

Pero agrega inmediatamente: hay que considerar también que la Constitución Política del Estado señala el derecho del Congreso, que es depositario de la soberanía, y pienso que en determinadas circunstancias los parlamentarios deben pesar lo que ha significado la lucha y, por ejemplo, yo sostengo que en 1958 -cuando ganó el señor Alessandri- yo sostengo que en 1958 al Frente Popular se le robó la elección.

Dése cuenta cómo califica Salvador Allende, cómo pondera, cómo limita, cómo condiciona esa opinión personal. Por eso tiene razón el señor Alessandri en orden a que en el Congreso Nacional él no tiene ninguna opción. No renuncia a nada. Equivale a que renuncie ante los chilenos a que no aspira al trono de Inglaterra. Muchas opciones no tiene".

Autoridad moral de la D.C.

Enseguida se refirió a la autoridad moral que la Democracia Cristiana y él tenían para referirse al tema, ya que oportunamente habían apoyado un Proyecto de Reforma Constitucional que entrega al pueblo mismo la decisión de elegir entre las 2 primeras mayorías relativas.

Recordó que el Partido Nacional y el propio Alessandri habían rechazado este Proyecto.

"Quisiera hacer otro comentario a propósito de la pregunta del señor Labarca.

Si hay un grupo político y en cierto sentido un candidato en la medida que exprese ese grupo, que tiene autoridad moral para hablar sobre esta materia, somos nosotros: la Democracia Cristiana y yo.

Porque Ud. sabe señor televidente que a la altura del mes de enero de este año o diciembre del año pasado, cuando todavía habían todos los plazos necesarios para proceder, la Democracia Cristiana aceptó sin reservas la iniciativa de algunos senadores del MAPU en orden a que fuera el pueblo chileno el que escogiera entre las dos primeras mayorías relativas si ninguno de los candidatos sacaba la mayoría absoluta el 4 de septiembre del año 70. Nosotros manifestamos que estábamos completamente de acuerdo con hacer la reforma constitucional correspondiente, pero para que en vez de que escoja el Congreso, como lo manda la Constitución hoy, escogiera el pueblo de Chile entre las dos primeras mayorías. ¿Y qué pasó? ¿Qué pasó frente a esa proposición nuestra?

Hubo un rechazo categórico, no sólo del Partido Nacional, sino también del señor Alessandri.

Usted ve. Tengo a mano el diario "El Mercurio" de Valparaíso del 12 de febrero del 70, donde dice el señor Alessandri, entre comillas está su respuesta comentando esta iniciativa: "Esto es una medida de cómo han descendido los hábitos políticos del país, porque detrás de esta iniciativa vendrían las transacciones verdaderamente comerciales entre las directivas de los dos candidatos imponiendo arreglos para repartirse entre unos y otros las ventajas del poder". Así calificó el señor Alessandri hace siete meses la iniciativa de entregar al pueblo chileno, a los tres millones quinientos cuarenta mil electores, la elección entre las dos primeras mayorías relativas.

Como no voy a tener autoridad moral para decirle, si cuando nosotros propusimos que fuera el pueblo y no el Congreso el que decidiera y él rechazó que fuera el pueblo e insistió que fuera el Congreso, cómo no voy a tener autoridad moral de decirle que si ellos prefirieron que fuera el Congreso, es el Congreso a quien corresponde aplicar la Constitución tal cual ella está redactada y vigente.

Arrogancia y descenso

Recordó también el candidato de la Izquierda Cristiana la arrogancia con que Alessandri y sus partidarios habían iniciado la campaña.

Confiados en las encuestas que sus propios organismos les fabicaban, no vacilaron en desafiar a Tomic y Allende a que se unieran, para ser derrotados por Alessandri, de todas maneras. Dijo Tomic:

"Pero hagamos otro comentario más, ya que el señor Labarca en su pregunta toca tantas materias distintas. Toca las encuestas de Hamuy, toca la elección de Humphrey, asegura que se puede ser elegido con el cero por ciento del apoyo sindical, como le ocurrió al señor Nixon en los Estados Unidos, hace aseveraciones sobre mí, etc. etc. También comentemos algunas cosas, porque, en fin, este foro tiene justamente esa ventaja, permitir al pueblo chileno ponderar distintos aspectos, ángulos de la campaña, de los candidatos y de los programas, que quiero comentar.

¿Qué pasó, señor auditor, con la arrogancia original de la candidatura Alessandri?

¿Se acuerdan Uds. cuando nos anunciaban, en diciembre del año pasado —y en noviembre cuando el señor Alessandri aceptó—, que el señor Alessandri tenía la mayoría absoluta? Esta fue la primera posición: tenemos la mayoría absoluta.

Les duró algunos meses y ahí, a la altura del mes de febrero, todavía la virada era tan grande que —escuche Ud. el desafío hecho por el señor Alessandri en Valdivia y en Osorno,diciendo por qué el señor Allende o el señor Tomic, en un gesto de patriotismo (¡vea Ud. cómo él calificaba este gesto!), en un gesto de patriotismo, no renuncia uno de ellos y se presentan en conjunto a combatir—se sentía tan seguro que decía "que se unan Allende y Tomic para poder hacerme la cruza. Sólo si se unen, y deberían hacerlo por patriotismo" —son las palabras del señor Alessandri— "sólo si se unen podrían hacerme la cruza, podrían enfrentarme". Y, naturalmente, también sobre la base de que él nos ganaba. "Unidos Allende y Tomic, yo los gano; pero que se unan por patriotismo y entonces van a ver cómo los gano". Ese era el segundo momento.

Después, cuando sus propias encuestas, las del CESEC —creo que así se llama la sigla—, la de los empresarios, les empezaron a probar que ya no tenían el 62 por ciento,como decían tener el año pasado, ni el 53, como cuando todavía hablaban de la mayoría absoluta. Descendieron al 48. Primero el 48, luego al 45, luego al 42, luego al 38, luego al 36; entonces se mueven al tercer momento y dicen: "tenemos la primera mayoría relativa". ¡Ya había desaparecido la mayoría absoluta! Ya no decían, por patriotismo Tomic y Allende deben actuar juntos, los vamos a derrotar a los dos juntos. Ya no. Tenemos la primera mayoría relativa. Ese era el tercer momento.

Han seguido pasando las semanas y los meses, ha seguido haciéndose claro para todos, con qué candidato está principalmente el pueblo, los tres millones de campesinos, los dos millones seiscientos mil asalariados, los dos millones de pobladores, las grandes capas mayoritarias de la clase media.

Desesperación y derrota

Ahora, ante la realidad, esa arrogancia ha desaparecido, y es la propia candidatura de Derecha, que en su desesperación, paga millonarios avisos reconociendo su derrota.

Y vea Ud. cómo se han movido ahora a un cuarto momento. Recuerda Ud. el aviso, en fin no necesita verdaderamente recordarlo porque también sale en el diario de hoy y ha estado saliendo toda la semana pasada. El aviso del comando alessandrista que dice: "Si Ud. quiere que salga Allende vote por Tomic".

Yo le ruego señor Televidente, que razonemos juntos un momento. ¿Qué dice ese aviso?. Las palabras son las que son, pero la intención está hasta ahí no más.

Fíjese: "Si Ud. quiere que salga Allende vote por Tomic". ¿Sabe lo que está diciendo? Chilenos, los alessandristas estamos perdidos. No hay bastantes alessandristas.

Alessandri está perdido. Si Ud. que es tomicista vota por Tomic, Alessandri está perdido. Allende le ganó. Eso dicen ellos: Alessandri está perdido, o sea, corren a decirle a los tomicistas: Ud. es tomicista; conforme, pero vote por Alessandri, porque no hay bastantes alessandristas; porque ya hemos perdido la elección, porque faltan 25 días y necesitamos votos de tomicistas para que pueda Alessandri alcanzar la primera mayoría relativa, porque los alessandristas no tienen la primera mayoría relativa. Eso le está diciendo el comando de Alessandri, en su famoso aviso.

Pero se van achicando porque se están dando cuenta de esta terrible confesión subconsciente que se le salió de adentro. Ahora están en el cuarto momento. Se acabó la mayoría absoluta; se acabó la arrogancia. Se acabó la primera mayoría por amplio margen. Se acabó ahora la inmensa mayoría.

Aquí dice justamente, le voy a leer, el 12 de febrero del año 70. "Yo declaro que sólo aceptaré gobernar si una inmensa mayoría de chilenos me lo piden."

- "Si mi primera mayoría es una ma... amplia, sustancial, debe ser respe...
- "Si mi primera mayoría es una ma... precaria, mediocre, no importante, ... Congreso tiene perfecto derecho ... elegir al segundo".
- "Y ESTO QUE DIGO VALE, POR ... SUPUESTO, A FAVOR DEL SEÑOR ... ALESSANDRI Y A FAVOR DEL SEÑO... ALLENDE".
- "No son reglas de juego que sólo ... trabajan a mí favor, también para ... valen, tal como valen para mí".

Pero en agosto del año 70 el grito es: "tomic... ten por Alessandri" y se acabó la inmensa ma... la pequeña mayoría y toda mayoría.

Este aviso es la confesión más clara de la ... y es verdaderamente un acto de desesper... como dicen que la desesperación es mala co... por eso han puesto en blanco y negro y ha... decenas de millones de pesos en este ... publican en Chile entero y en el cual están ... estamos perdidos. Pero tienen razón, está... dos. Veamos juntos hechos que todos com... Están perdidos porque no hay actos públicos ... trativos de adhesión del pueblo a Alessandri.

El pueblo con To...

Esta verdadera radiografía del fracaso de la ... datura de Alessandri, la finalizó Radomiro ... demostrando con gran cantidad de ante... que el pueblo estaba junto a su postulación, ... hacían ver las concentraciones, elecciones ... les y giras de los dirigentes.

Que no nos salgan con la historia de que ... nía un cero por ciento de apoyo sindical. ... Alessandri teniendo también cero por ciento ... yo sindical o gremial, puede ser elegido P... de Chile. Que no salgan con esa historia. No... tos públicos con Alessandri. ¿Por qué? ¿Es que ... el pueblo prefiere no estar con su candidato?

Las gigantescas masas de pueblo que ... conmigo, que se han reunido con Allende ... bién en otras partes, aunque con él en mucho ... número cuando se trata de mujeres, cuando ... ta de pobladores, cuando se trata de cam... que los que reunimos nosotros. En fin, al pueblo ... ta estar con sus candidatos, si es que ese ... tiene pueblo.

Pero vea Ud. lo que ocurrió el domingo pasado. ... Mientras nosotros convocábamos a los ... res de Santiago a la Alameda, desde San Isi... ta la calle Bandera, el mismo domingo, o unos ... días después, el señor Alessandri convocaba ... sos en los diarios al Teatro América. Nosotros ... mos doscientos mil y él 1.200 que son todos los ... tos del Teatro América.

Así que no es cuestión de que no invite, y que ... te por los diarios, a manifestaciones públicas ... cuestión es que invita al Teatro América por... puede invitar a la Alameda.

En seguida no han ganado una sola ... demostrativa de apoyo popular a la candidat... Alessandri en los últimos seis meses o en todo ... so de este año, en todo el curso de esta ... presidencial.

¿Donde están los alessandristas en los ... tos, en los asentamientos campesinos, en las ... tivas, dónde están en las Juntas de Vecinos ... dos millones de pobladores y han sacado el ... ciento de los dirigentes de las Juntas de Veci... gidos en los últimos seis meses. El cuatro por ... ¿Dónde están los dirigentes campesinos ... alessandristas? Y hay centenares de miles de ... de familias campesinas, que más sus mujeres y ... jos mayores constituyen un electorado ... ¿Dónde están los dirigentes campesinos alessan... tas? ¡No existen!

Finalmente yo quisiera hacerle presente ... cho bien curioso. El Dr. Kaplán es el jefe del ... do de Independientes de Chile con Tomic. El ... plán reúne invariablemente más gente ... proclamaciones de Tomic en las provincias ... gente que reúne don Jorge Alessandri cu... va él mismo a proclamar su propia candidat... podría mostrarle las fotografías de los ... proclamatorios del Dr. Kaplán a nombre ... independientes de Chile a favor de la candi... Tomic en el centro y en el sur del país y ahí co... ría Ud., de nuevo, lo justificado que es este ... cimiento desesperado de que ya no tienen ni la ... ría absoluta, ni la arrogante inmensa mayoría ... primera mayoría relativa, sino que están perdidos.

Por lo que toca a mí, quisiera hacer presente ... guiente. No es culpa mía si mis partidarios ... que voy a ganar, que tengo la primera opción ... urnas con el pueblo, a ser elegido presidente ... le por el pueblo, y que tengo la primera opción ... elegido presidente de Chile de acuerdo con la ... titución Política del Estado por el Congreso.

No es culpa mía que el pueblo esté de ... con el programa de gobierno que estoy ofre... del 70 al 76, que esté de acuerdo con la políti... popular para hacer por Chile lo que hay que ... que esté de acuerdo con la persona, las ideas y ... años de vida pública de quien ahora ha sido ... do como el abanderado de la Democracia C... para el segundo gobierno democratacristiano, ... el pueblo tenga el juicio que tiene sobre ... cumplida particularmente en el plano social ... otro terreno por el primer gobierno democrát... no.

Eso no es culpa mía.

Reafirmando una posición

Finalizó su respuesta a Labarca ... reafirmando los conceptos expresados reiteradas ... la prensa y a la opinión pública, y repetidos ... antes a Silvia Boza, en relación con las ... mayorías relativas. Expresó Tomic:

Sin embargo, para terminar esta inter... recogiendo directamente la pregunta del señor La... le volveré a repetir lo que dije a la señora Boza: **... primera mayoría es una mayoría amplia, sustan... debe ser respetada; si mi primera mayoría ... mayoría precaria, mediocre, no importante, ... Congreso tiene perfecto derecho a elegir ... segundo. Y esto que digo vale por supuesto a ... del señor Alessandri y a favor del señor Allen... No son reglas de juego que sólo trabajan a mi ... favor, también para ellos vale tal como vale para ...** Muchas gracias.

...obierno estudia situación ...e la Planta de Guayacán

...u apertura, incorporándola al mercado nacional del ferro-...agneso, permitiría darle trabajo a unas cien mil personas ...ás en Coquimbo. Comisión CORFO-ODEPLAN consideró el ...oblema

...os del Gobierno por darle ... a las aspiraciones de ..., especialmente en lo ... se refiere a la Planta ..., dio a conocer el ... de Economía, Carlos ..., durante una improvisa... conferencia de prensa ofreci... a bordo del cuadrimotor LAN ... viaje de regreso a Santiago, después de inaugurar la Planta Rapaco de la Industria Azucarera Nacional S. A.

Durante la inauguración de la planta el Ministro pasó revista a las diversas realizaciones del Gobierno del Presidente Frei para incorporar a las provincias al proceso de desarrollo que durante estos seis años impulsó la actual administración.

En su discurso, luego de poner énfasis en el desarrollo industrial, especialmente en la industria derivada de nuestra agricultura, se refirió, por ejemplo, al caso de Coquimbo.

—"¿Qué es ahora Coquimbo - dijo - en materia industrial, con su industria automotriz, de neumáticos, textil y otras? Estamos creando nuevas fuentes de trabajo para evitar la frustración. Es en la industria desarrollada en las provincias donde la juventud puede encontrar las perspectivas de trabajo a que anhela. Se trata de ofrecerle la posibilidad de trabajo frente a la alternativa de la guerrilla que pretenden otros. . ."

En relación con su afirmación se le preguntó al Ministro Figueroa que resolución se había tomado en relación al Memorándum del Comité Ejecutivo de Defensa de Coquimbo. Este en uno de sus puntos solicitó al Ejecutivo que se incorporara a la Planta de Guayacán, construida en 1948 con un costo de E° 4.000.000, al mercado nacional del ferro-manganeso.

Respondió que a su regreso a Santiago (el memorándum le fue entregado al Presidente Frei durante su visita a esa zona) se había dispuesto de inmediato la formación de una comisión CORFO—Odeplan para que informara sobre las peticiones recibidas de parte de las autoridades y personalidades de la provincia de Coquimbo.

Tanto el Intendente de Coquimbo, Eduardo Sepúlveda Whittle, como el Comité Ejecutivo de Defensa de Coquimbo, han hecho presente que en una zona azotada por una persistente sequía, que ha paralizado en gran parte la producción agropecuaria, el funcionamiento de esta planta tiene vital importancia para la provincia. De ella depende también que no se paralicen las labores en "Corral Quemado" donde trabajan en la actualidad alrededor de ciento noventa personas, entre empleados y obreros. La empresa Manganesos Atacama S. A. propietaria de "Corral Quemado" paga en sueldos, jornales, fletes, embarques etc. unos E° 3.800.000 anuales.

La puesta en actividad de la Planta Guayacán permitirá dar trabajo a unas cien personas más, según sostuvo el Intendente, en oficio dirigido al Gerente General de CORFO. Además los gastos en la provincia que realiza la sociedad propietaria de "Corral Quemado" se elevarán de E° 3.800.000 a más de E° 7.000.000 anuales.

El Ministro de Economía, junto con destacar el entusiasmo del Intendente Sepúlveda por cuanta obra significara progreso para Coquimbo, anunció al periodista que lo consultó que en el curso de la semana informaría sobre el particular. Por su parte, el Gerente General de CORFO, Enrique Vial, en relación al oficio que le dirigera el Intendente Sepúlveda, respondió que a su juicio no había impedimentos para que la Planta de Guayacán elaborara ferro-manganeso. También anunció una mayor información en el curso de la semana.

IBERIA, Líneas Internacionales de España, obtuvo recientemente el premio denominado "Elefante de Oro", como vencedora de la IV Competencia de Carteles Turísticos en la cual participaron todos los países euroafricanos y del Mediterráneo.

El cartel premiado representa el nuevo servicio de IBERIA a sus pasajeros que ha sido llamado "Rosa Real". En el aparece el rostro de una bella azafata de cabellos rubios que observa una rosa roja cubierta de gotas de rocío. Los pétalos aterciopelados de la flor contrastan un poco con el color rojo suave del uniforme de la azafata.

Una vez más, IBERIA, Líneas Internacionales de España, obtiene un nuevo galardón en premio por el servicio que presta a la gran cantidad de pasajeros que prefiere sus alas para cruzar desde un continente a otro.

...inario de ICARE:

...ecretos de ...erencia ...prenderán ...mpresarios

...a mañana de hoy se inicia... en la sede del Instituto ... de Administración ... de Empresas (ICARE), el ... "Gerencia por Objeti-..." programa que será dicta-... el profesor y consultor de ... norteamericanas, ... Mahler. El torneo cuenta ... asesoramiento y organiza-... de ICARE e IMA, rama para ... Latina del American ... Association.

... de cuarenta ejecutivos de ... empresas nacionales ... inscritos para participar ... seminario, lo que demues-... el gran interés que ha ... el programa, dirigi-... al más alto nivel de las ..., esto es, a directores, ... generales, gerentes y ...

... profesor Mahler es el crea-... de esta nueva técnica ... denominada "Gerencia ... Objetivos", la que es ... como una de las ... más significativa ... y el pensamiento de ... administración en la última ...

... a nuestro país del ... Mahler forma parte de ... actividades de ICARE, que ... consulta el viaje a Chile ... expertos extranjeros que ... a la colectividad ... las técnicas más ... de la Administración ... Racional.

...n el Hotel Carrera:

...n Seminario sobre la Pequeña ...ndustria Americana Inician hoy

... a las 19.30 horas, se ... en el Hotel Carrera ... seminario sobre "Acciones ... como Métodos de Fo-... para la Pequeña Indus-... que se prolongará hasta ... 15 de agosto.

... seminario es preparado ... la Organización y Coopera-... para el Desarrollo Económi-... (OCDE), la Oficina Internacio-... del Trabajo (OIT) y el Servi-... de Cooperación Técnica de ... La OCDE tiene como ... objetivo el de promo-... los esfuerzos coordinados ... países miembros en fa-... de los países en vías de desa-...

... finalidad de este semina-... establecer un intercam-... de experiencias entre los ... de OCDE, OIT y los al-... ejecutivos del Servicio de ... Técnica, sobre los ... de acciones colecti-... incluso la racionalización ... subcontratación, aspectos ... financiera, accio-... cooperativas de producción ... consideraciones sobre la ... de tecnología y ... en las pequeñas ...

Con este diálogo no se persigue especializar a los asistentes en algunas de las materias a tratar, sino, más bien, proporcionarles un denominador común operacional sobre las formas que pueda tomar la acción de promover a la pequeña industria en el futuro.

Los participantes en el torneo compondrán un grupo de 40 a 50 funcionarios chilenos encargados de la promoción y asistencia al sector de la Pequeña y Mediana Industria.

Además, asistirán representantes de países latinoamericanos que están en directa relación con los problemas y el fomento de la pequeña industria. Esto lo harán con el fin de establecer un contacto más sistemático entre las instituciones que representan y los especialistas chilenos, lo cual redundará en beneficio mutuo.

Las naciones latinoamericanas invitadas al seminario son Guatemala, El Salvador, Panamá, Colombia, Ecuador, Bolivia, Perú y Paraguay.

Los expertos participantes serán, por parte de OCDE, Roberto Holtz, Michael Stein y Emrys Edwards, mientras que por el Servicio de Cooperación Técnica chileno estarán Eugenio Ortega, Santiago Firiedman, Wolffang, Englander, Leopoldo Moraga, Enrique Cristi, Eduardo Beas, Orlando Etcheberrygaray, Juan Enrique Miquel.

La Organización Internacional del Trabajo, por su parte, estará representada por Van Harreveld, Consejero Regional de Pequeña Industria para América Latina, con sede en Lima, Perú.

Durante el transcurso del seminario se analizarán y tratarán temas tales como "La pequeña empresa en América Latina y Chile", "Noción general de acción colectiva en Europa", "Formas de Cooperación entre pequeñas empresas", "Agrupación de pequeñas empresas para realizar acciones en común", "Subcontratación", "La pequeña industria y artesanado en el desarrollo regional", "Estructura sectorial de la pequeña industria y artesanado en el proceso de desarrollo", "Fianànciamiento de la pequeña industria", "Fórmulas de participación y de acción cooperativa", "Repercusión de la innovación y transferencia de tecnología en la pequeña industria y el artesanado", etc.

Vendido en Vallenar:

El 09991 logró el premio mayor de la Lotería

El número 09991, vendido en Vallenar, obtuvo el premio mayor de 3 millones de escudos en el sorteo de la Lotería de Concepción efectuado en la mañana de ayer.

Con trescientos mil escudos fue favorecido el número 40188 vendido en Santiago.

Con 100 mil escudos resultó ganador el número 45487 vendido también esta capital.

Con premios de 50 mil escudos resultaron premiados los siguientes boletos: 09478 vendido en Concepción, 22873 Concepción, 26567 Concepción, 13884 Santiago, 01201 Punta Arenas.

Con premios de 20 mil escudos cada uno los números 04346, Valparaíso, 16403, Talca, 19888 Valparaíso 22796, Antofagasta, 23461, Santiago, 25206, Valparaíso, 30055, Santiago, 31053, Iquique, 42991 Antofagasta 43601, Santiago.

Tomic inaugura congreso de los profesionales y técnicos jóvenes

...on la participación ... más de ochocientos ... profesionales y técnicos ... todo el país, se inicia ... a las 19 hrs. en el audi-... del "Audax Italia-..." el Congreso Nacio-... de Profesionales y ... técnicos de la Juventud ... Demócrata Cristiana y ...

... este evento parti-... profesionales que ... través de los organis-... regulares del PDC ... su mero compromi-... personal con los pos-... de la Izquierda ... parti-... en el proceso de ... de los ... sociales en Chi... Un vasto sector ... independientes, mili-... del PADENA y So-... Populares lo ha-... través de sus delega-... acreditados en igual-... de condiciones an-... Congreso.

... Congreso tiene ... finalidades concre-... La primera de ellas es ... dice relación con ... participación de los profesionales y técnicos jóvenes en la definición del "Programa Tomic". La segunda finalidad consiste en definir lo que hemos llamado "Políticas de Apoyo", es decir, planes específicos que resuelven problemas que se le plantearán a nuestro futuro Presidente, Radomiro Tomic, en los primeros seis meses de Gobierno. El tercer objetivo del Congreso, es definir fórmulas concretas de participación juvenil, en el futuro gobierno".

Con esta fundamentación básica, explica los objetivos del Congreso, el Jefe del Departamento Técnico de la Juventud Demócrata Cristiana, Renato Ahumada.

Hasta el momento, está ratificada la participación de Ingenieros, Economistas, Abogados, Sociólogos, Psicólogos, Profesores, Periodistas, Administradores Públicos, Médicos, Técnicos Agrícolas, Técnicos Mecánicos, que harán aportes y proposiciones en algunas de las cuatro comisiones a través de las cuales se canalizará el trabajo del Congreso.

Estas Comisiones son la de Política Cultural que cuenta entre sus relatores a Carlos Donoso de "DESAL"; Carlos Hunneus, Miembro del Consejo Superior de la Universidad de Chile; el Sociólogo Roberto Jarry; la Economista Elena Marinovic y Marcos Julio Zúñiga, de la Dirección de Deportes del Estado.

La Comisión de Política Social está integrada por los relatores Dr. Jorge Veas; Jeannine Miquel, María Isabel Castillo y María Elena Hermosilla.

La Comisión de Política Económica tendrá como relatores al Ingeniero Jorge Rodríguez, y a los economistas Guillermo Awad, Pedro Johanssen y Juan Cavada.

La Comisión de Política Nacional, tendrá como relatores a los diputados Pedro Felipe Ramírez y Luis Maira y al Vicepresidente de la JDC el Dr. Antonio Cavalla.

La inauguración del Congreso se efectuará en el Auditorium del Audax Italiano a las 19, en ceremonia en la que estará presente como invitado de Honor, el abanderado de la Izquierda Cristiana Chilena Radomiro Tomic.

PUBLICITAS

Gane fácilmente el mayor interés:

8%

más reajustes automáticos

PAGARÉ REAJUSTABLE

El mayor interés en plaza: 8%

Más Reajustes Automáticos
Más Exención de Impuestos
Más Liquidez Inmediata
Más Triple Garantía

Cortes desde E° 50 a E° 100.000

Para invertir con seguridad lo más importante es el respaldo

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

AGUSTINAS 1287 — SU CASA DE AHORROS

Agentes: Asoc. de A. y P.; Bancos Comerciales y Corredores de Bolsa

Un alto en el camino

Tras 2.800 kilómetros de marcha, la Cabalgata del Triunfo se detuvo en el asentamiento "Hernán Mery Fuenzalida". Fue un homenaje silencioso al caído en defensa de los intereses del campesinado

(Por Alejandro Villalobos, Enviado Especial) Cuarenta y cinco minutos para ir y volver. Un desvío no obligado más bien un deseo que nació 2.800 kilómetros atrás, hace casi tres meses en un día de viento y nieve en la lejana Punta Arenas. La Cabalgata del Triunfo, ese grupo de campesinos que partió a caballo, teniendo como meta la capital y además el deseo de ir dejando en la ruta su mensaje que es poderoso en la medida que el campesino comienza a mirar el futuro con los ojos de la esperanza, gastó esos cuarenta y cinco minutos en ir y volver hasta el antiguo fundo La Piedad, hoy asentamiento Hernán Mery Fuenzalida.

Fue un homenaje silencioso de hombres silenciosos. El sombrero en la mano, la mirada clavada en el suelo, el corazón oprimido, las gargantas enmudecidas. Todo eso en el marco del respeto y la admiración por el caído. Fue como si hasta el mismo paisaje sureño hubiese querido sumarse al homenaje. Porque mientras los campesinos permanecían sumidos en ese silencio que fue recuerdo de un pasado de humillaciones y un silencio dispuesto a la lucha por días mejores, el paisaje linarense fue triste.

Después el intercambio de impresiones. Las preguntas de los asentados, las respuestas de los viajeros. Unos y otros unidos por su condición de campesinos. Los primeros dedicados a estrujar la tierra y extraerle sus riquezas; los segundos empeñados en una tarea que a muchos puede parecerles grotesca, pero que en el fondo revela el temple campesino que ya no quiere saber ni de patrones ni nunca más de humillaciones.

Un saludo bajo un símbolo. El presidente del asentamiento recibe la adhesión de Rolando Bustamante uno de los integrantes de la cabalgata del Poder Campesino.

AMARILLOS Y COLORADOS

Pero si bien es cierto que un elevado porcentaje del campesinado está conciente del proceso de Reforma Agraria y de su significado, no es menos cierto que aún son innumerables los hombres de la tierra que aún siguen sometidos, inconcientemente gustosos, al sistema del servilismo. Es que el tutelaje patronal y su corolario más inmediato: el campesino sometido a su amo y señor, el dueño de la tierra, todavía continúa haciéndose presente en los campos y aún no ha logrado ser extirpado en definitiva por el proceso de cambios.

La fuerza de los terratenientes, apoyada en su poder económico, en su despliegue propagandístico y en la ignorancia de sus "peones", es una maquinaria destinada ha defender sus intereses con engranajes que compran conciencias, que engañana con facilidad y que llegan, incluso, a la violencia de hecho cuando la ocasión así lo requiere.

La situación de Longaví es un ejemplo bastante claro de lo anterior.

Poco antes de lo ocurrido con Hernán Mery, la familia Benavente, uno de los tres o cuatro clanes terratenientes de la provincia de Linares, había iniciado una campaña de "buena voluntad" en el poblado Los Cristales, vecino al fundo La Piedad.

La treta consistía en ofrecer tierras a los medieros, en mostrarse extremadamente caritativos y en regalar de vez en cuando un quintal de harina o un saco de azúcar. Con ello se presentaban ante los campesinos como buenos patrones y excelentes amigos. Por otra parte sacaban dividendos del conformismo y resignación de los obreros del agro: gente que por generaciones estuvo acostumbrada a un "señor" y que educó a sus hijos también por generaciones, en la idea del respeto, la obediencia y el sometimiento absoluto al dueño de la tierra.

De este modo en el poblado Los Cristales surgieron los partidarios de la familia Benavente: campesios que no tenían más que lo puesto, pero que sin embargo, estaban dispuestos a jugarse enteros en defensa de los intereses patronales. Precisamente de este grupo "adoctrinado" por la familia Benavente surgió el hombre a quien se le dio la orden de terminar con Hernán Mery.

Luego vino la toma de posesión de La Piedad y la constitución del nuevo asentamiento. Sin embargo, los Benavente, aunque satisfechos de lo ocurrido con Hernán Mery, no se resignaron a perder la guerra. Es cierto que la primera batalla les había sido desfavorable, pero aún tenían como incondicionales a los pobladores de Los Cristales. Comenzaron entonces a jugar a la "guerra fría". Largas conversaciones con la gente de Los Cristales, nuevas promesas de tierras y días mejores, y una condición de por medio: hostilizar permanentemente a los asentados.

Los amarillos acataron la orden y la "guerra fría" se transformó de la noche a la mañana en ataques en despoblado, en insultos a las mujeres de los asentados, en roturas de cercas y en destrucción de vidrios. No se atrevieron a más porque encontraron la respuesta decidida de los colorados, esta vez representados por la gente del asentamiento "Hernán Mery".

SINTESIS

INTERPRETES DE "RIGOLETTO". Vía LAN Chile y procedentes de Nueva York, EE. UU. llegaron al aeropuerto internacional Pudahuel, la soprano Patricia Brooks y el tenor Jerone Lomonaco, que tendrán a su cargo los papeles principales de la Opera que se presentará próximamente en el teatro Municipal de Santiago. En el grabado, los artistas extranjeros al centro, rodeados por Angel Ovalle, presidente de la Corporación Lírica y Arturo [illegible], representante de ese organismo en Nueva York. (Foto Pudahuel)

COOPERATIVA DE CARABINEROS

El próximo mes de septiembre tendrá lugar en la Coop[illegible] de Carabineros la elección para elegir los nuevos Consejero[illegible] organismo comercial.

Diversos Círculos de Oficiales, Suboficiales y Mon[illegible] Carabineros e Investigaciones han levantado la postu[illegible] Consejero, del Coronel de Carabineros (R) Guillermo Aranci[illegible] tia.

Las adhesiones se reciben en la Oficina Laboral de la [illegible] de Orden en Retiro, calle Nueva York 52, oficina 317, en [illegible] Coronel Arancibia atiende al personal retirado y montepío[illegible] su aspecto humano y social.

FF. CC. ENTREGA NUEVA ESTACION

el próximo viernes se inaugurará la nueva estación de l[illegible] rriles de Puerto Montt.

La ceremonia ha sido fijada para las 10 horas y a ella [illegible] autoridades de gobierno, de la empresa de Ferrocarriles [illegible] do y diversos otros organismos. El nuevo recinto forma [illegible] programa de modernización de servicios de la citada empresa.

CLUB JUVENIL EN LA "JOSE MARIA CARO". El Centro Juvenil Social y Deportivo se constituyó hace algún tiempo atrás, el 27 de junio, en la Poblac[illegible] "José María Caro" de esta capital. Se trata del [illegible] "Estrella", cuyas finalidades tienden a desar[illegible] una amplia labor social y cultural en ese vasto [illegible] habitacional. Al mismo tiempo, procurarán juntos estrechar lazos de amistad con otras organizacio[illegible] similares del lugar. A través de "La Nación", [illegible] solicitan se les haga llegar hasta la Avenida Cr[illegible] 6758, de la población, cualquier cantidad de mat[illegible] les de construcción, diarios, revistas, botellas, [illegible] test (en cualquier estado) y elementos que pu[illegible] servir para desarrollar una acción social. En la [illegible] durante una visita a nuestro diario, aparecen los [illegible] gentes Ana María Gallardo, presidenta; Ange[illegible] Gallardo, secretaria; Elena Andrade, tesorera; Ar[illegible] mo Méndez, vicepresidente; y, José Gall[illegible] prosecretario.

EJECUTIVO DE "ANSA" EN SANTIAGO

Con el Ministro Secretario General de Gobierno Raúl Tro[illegible] y con el Subsecretario de Relaciones Patricio Silva se entre[illegible] en el curso de la semana el Presidente de la Agencia Nac[illegible] Italiana ANSA.

Francesco Mageri, quien realiza una gira por América Lati[illegible] ga hoy a Santiago, permaneciendo en Chile hasta el jueves [illegible] mo.

CONGRESO "EXTRAORDINARIO" ENDESA

Reafirmando sus relaciones con la Central Unica de Traba[illegible] res y la Confederación de Empleados Particulares de Chile, [illegible] el Congreso Nacional extraordinario realizado por los trabaja[illegible] afiliados a la Federación Nacional de electro mecánicos [illegible] ENDESA.

El torneo fue clausurado anoche y en sus debates se consi[illegible] ron diversos puntos de tipo laboral, entre los que se cuenta [illegible] proyecto de ley por medio del cual deja en forma permanente [illegible] por ciento destinado a la reconstrucción.

ARZOBISPADO ITALIANO EN CHILE

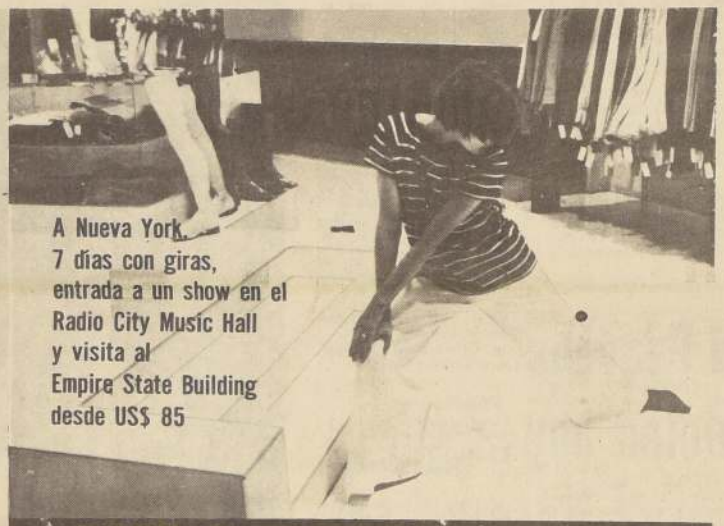
Invitado por el Gran Canciller de la Universidad Católica, Co[illegible] nal Raúl Silva Henríquez, y el rector de ese plantel, Fernando [illegible] llo Velasco, llegará mañana al país el Arzobispo de Turín, Cardi[illegible] Miguel Pellegrini.

El ilustre prelado, horas después, dictará una conferencia [illegible] Salón de Honor de la Universidad Católica, sobre el tema "La [illegible] sia para el mundo en desarrollo".

EN LA SALA BANCO DE CHILE. Huérfanos 972, [illegible] inaugurada hoy la exposición de óleos de la conoci[illegible] da pintora Susana Barahona. Se trata de 22 telas [illegible] temas sureños, que son su especialidad. Ya en [illegible] anteriores la crítica se refirió elogiosamente a [illegible] obra de esta artista que se ha presentado en San[illegible] go, en provincias y en España. La muestra permanece[illegible] rá abierta hasta el sábado próximo, de 11 a 14 y [illegible] 16 a 20.30 horas.

Si el dinero no fuera problema, ¿dónde le gustaría ir este año?

A Washington.
Recorrer el Mall...
visitar Monumentos,
Museos,
el Cementerio Nacional de Arlington y.
ver el cambio de guardia ante la Tumba del Soldado Desconocido
3 días
con hotel y giras
desde US$ 31.50



A Nueva York.
7 días con giras,
entrada a un show en el Radio City Music Hall
y visita al
Empire State Building
desde US$ 85

A Las Vegas.
Juegue y diviértase!
3 días, 3 shows,
3 cocktails, 2 comidas
y naturalmente...
tiempo para jugar y divertirse.
Ponga a prueba su suerte!
Todo por US$ 38
Qué ganga!

A New Orleans.
Comenzar su visita a los Estados Unidos
en una ciudad
parte francesa y
parte española...
totalmente diferente.
3 días con hotel y paseos
desde US$ 29.50

DECIDASE AHORA.
CONSULTE
A SU AGENTE
DE VIAJES IATA.

Vaya con el crédito fijo en escudos de Braniff International.

HEMOS OCUPADO MAS DE 352 MILLONES DE LADRILLOS EN LA CONSTRUCCION DE 78.226 VIVIENDAS ECONOMICAS

TECHOS Y NO PALABRAS

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Y ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

Sigue viva la pequeña séxtuple

ROMA, 9 (ANSA) — Michela la única sobreviviente de los sextillizos nacidos en Roma el 4 de agosto, sigue con vida y hay ahora algunas esperanzas de que puede sobrevivir.

Los médicos que asisten al diminuto bebé (780 gramos), juzgan que su estado es menos grave que el de los últimos días.

Desde hace tres días la niña es ayudada a respirar con un corazón pulmón artificial.

Los órganos de Michela están poco desarrollados - además del poco peso nació a los seis meses de embarazo - y los médicos la alimentan mediante una sonda.

Esto puede "facilitar en gran medida" el funcionamiento de sus órganos, declararon los médicos de la maternidad del policlínico de la Universidad de Roma.

ROMA INTER PRESS SERVICE).- El caso de los seis gemelos debe ser considerado excepcional bajo todo punto de vista. Lo excepcional del parto múltiple de Roma no esta tanto en el número de niños venidos al mundo (la literatura obstétrica cita algunos casos de preñez de seis fetos), sino el hecho de que los seis niños hayan nacido vivos.

La estadística italiana que corresponde a la mundial) dice que los partos múltiples son sólo trece por cada mil casos. Se tiene por término medio, un parto de gemelos por cada ochenta partos normales. Un parto de gemelos triples, por cada ocho mil partos de gemelos, un parto de cuatro por cada 371.000 partos triples, un parto de quíntuples por cada 41 millones de partos cuádruples. La relación como se ve revela una cierta proporcionalidad como si una ley regulase la generación.

Casos de partos séxtuples además del caso de Roma solo se conocen otro dos. Uno tuvo lugar en Austria y otro en Suecia. Las causas de preñez de gemelos y preñeces múltiples son desconocidas, la edad de las madres tiene gran importancia, y a este propósito ha sido formulada una regla, según la cual el número de partos múltiples aumentaría con la edad de la madre y el número de embarazos. La causa principal según la opinión más difundida consiste en la herencia. Además existe una creencia popular según la cual los casos de partos multiples se repite en las familias. En tal sentido habría que registrar, ejemplos sorprendentes, como el de dos gemelos que tuvieron el primero de diez hijos todos ellos gemelos y el segundo ocho. De estos hijos, a su vez nacieron a otros gemelos. En este punto se necesita precisar que, la frecuencia de embarazos multiples ha ido aumentando en los últimos años.

Especialmente después de la adopción de productos farmacéuticos a base de hormonas para combatir la esterilidad. La mujer que ha parido los seis gemelos en Roma también fue sometida el año pasado bajo control de especialistas- a una cura a base de gonodoropina hipofisaria, cura que determinó esa excepcional preñez después de once años de esterilidad. La literatura científica, además registra otro hecho curioso: la alta frecuencia de partos gemelos y múltiples en mujeres que han tomado anti conceptivos con pregestinicos es decir, con las hormonas que componen la llamada " píldora" anticonceptional. En estas mujeres, en un alto porcentaje de casos, en el momento de la interrupción de la cura antonceptiva se verifica una " explosión" ovular que culmina con un embarazo múltiple.

Pero volviendo al caso de los seis gemelos de Roma, será oportuno precisar los motivos por los cuales los recién nacidos no sobreviven. El parto ha sido prematuro (se verificó sólo 184 días de preñez) y durante cuatro días no se trató de un auténtico aborto. Los niños, aún cuando perfectamente formados estaban sólo en discretas condiciones de nutrición (el mayor pesaba 850 gramos y el menor apenas 600 gramos) pueden ser nutridos sólo con dificultad y necesitan especiales cuidados para corregir la acidosis de la sangre y la oxigenación de los tejidos. En los gemelos que hasta ahora han muerto se ha verificado una débil actividad cardíaca.

LONG BEACH, CALIFORNIA. La belleza rubia de Phoenix, Rebeca Kapp, muestra dos facetas de su vida. Primero como Modelo, luciendo un breve traje de baño y luego con un completo traje que cubre todos sus atractivos físicos, cuando se apresta a practicar su deporte favorito, la carrera en Lancha a Motor. (RADIOFOTO UPI)

En Italia:

Enérgica campaña contra traficantes de drogas

ANSEDONIA (ITALIA) (UPI). La policía allanó una villa en las proximidades de esta localidad de recreo, detuvo a siete personas y se incautó de 50.000 dólares, en la segunda operación contra el tráfico de drogas que realiza en dos días.

Entre los siete detenidos figuran dos franceses, según informó la policía. Agregó que uno de ellos fue sentenciado en Estados Unidos, también en relación con la campaña contra drogas estupefacientes.

La Oficina Federal de Investigaciones de Estados Unidos (FBI) envió agentes a Italia para ayudar a las autoridades locales en la campaña actual, según reveló un portavoz policial.

Los dos franceses detenidos fueron identificados como Laurent Fiocconi, de 29 años y Jean Claude Kella, de 25 según la policía. Fiocconi ya había sido sentenciado en Estados Unidos.

Previamente a la acción de hoy, la policía italiana efectuó un espectacular allanamiento en una de las más conocidas zonas de recreo en el Sur de Italia. Más de 100 policías, acompañados por médicos y técnicos de laboratorio, bloquearon todos los caminos alrededor de la Costa de Amalfi. Luego allanaron villas, discotecas, y otros lugares de diversión y procedió a la detención de nueve personas —todos extranjeros y uno de ellos astro de una docena de películas de vaqueros ,filmadas en Italia.

El actor fue identificado como William Berger, de 42 aos, también fueron detenidos, por haberse encontrado drogas en su poder, Carolina Berger, esposa del actor, Florence Urcaise de Paris, Petra Vogt, de Berlín Occidental Theodore J. Edwards, de Nueva York, David Naylor, de Gran Bretaña y Wolfgang Florian, de Alemania, Occidental.

BELFAST, IRLANDA DEL NORTE. Nueva bala de calibre seis fabricado de goma, utilizada para controlar manifestaciones por las tropas inglesas, por no producir heridas de gravedad. Las nuevas balas se dispara con pistolas y a corta distancia del objetivo. (RADIOFOTO UPI).

Gobierno Promulga:

Revolucionaria Ley de industrias en Perú

LIMA, 5 (UPI). -Las más importante organización de empresarios industriales del Perú, la Sociedad Nacional de Industrias, advirtió al país la futura desaparición de la propiedad privada "a corto o mediano plazo" debido a la nueva ley de industrias promulgada por el régimen militar.

La ley, considerada por el gobiemo como el instrumento "revolucionario, más importante dictado hasta hoy", otorga participación a los trabajadores en las empresas y dispone someter las compañías con capital extranjero al control nacional.

En su primer pronunciamiento formal, la Sociedad Nacional de Industrias sostiene que los objetivos previstos por el gobierno no se lograrán con la ley mencionada porque "en el esquema planteado la propiedad que se otorga a los trabajadores es colectiva y no individual, eliminándolos del derecho de propiedad privada".

La SNI señala que "la entrega de acciones a la llamada "Comunidad Industrial", de propiedad indefinida y cuyos beneficios se pierden por el cese en el trabajo, cualquiera que sea la causa, no es permanente para el trabajador, el que no podrá disponer de la porción que se le asigna de la riqueza generada por su esfuerzo, ni servirse de ella cuando más la necesita".

Los empresarios concluyen de su análisis que la propiedad privada no existirá en el país a corto o mediano plazo".

El gobierno sostuvo en repetidas oportunidades que había dado a publicidad el anteproyecto de la ley para permitir su debate abierto por todos los sectores del país.

En ese anteproyecto sin embargo, no figuraban los aspectos fundamentales de la participación de los trabajadores, a los que se otorga el 10 por ciento de la renta anual de las empresas, ni la creación de la "Comunidad Industrial", que representará a los trabajadores y asumirá la compra de acciones hasta controlar el 50 por ciento del capital.

Simultáneamente, el diario oficial "El Peruano" publica una entrevista al cardenal Juan Landazuri Ricketts en la que éste afirma que la ley de industrias "constituye un paso más, muy positivo e importante, en el proceso de transformación que estamos viviendo".

Nuevas tensiones en Bolivia:

Presidente Ovando con nuevo Gabinete

LA PAZ 9 (UPI) La tensa situación planteada en el seno de las Fuerzas Armadas y el gobierno se intensificó hoy cuando el Presidente Alfredo Ovando se presentó sin anuncio previo en una reunión militar dirigida por los jefes de los tres servicios armados.

Ovando se presentó inesperadamente con su guardia personal e ingresó a la reunión de oficiales de la guarnición de La Paz, convocada por el comandante del ejército, General Rogelio Miranda, de la Fuerza Aérea, General Fernando Satori, y de la Armada Contraalmirante Alberto Albarracín.

La reunión se prolongó hasta las tres de la madrugada cuando Ovando se retiró del lugar de las deliberaciones, sin que se informará que se había resuelto.

El primer mandatario anunció sin embargo que mañana dará posesión a su nuevo gabinete, pero declinó indicar quienes serán los ministros reemplazados o si los cambios serán de importancia.

Todos los miembros del gabinete presentaron su dimisión colectiva la semana última, después que se denunciara que algunos ministros y titulares de los altos mandos militares participaban en una "conspiración derechista".

En la misma oportunidad Ovando declaró que había ofrecido su dimisión a las Fuerzas Armadas, pero que estas le habían ratificado su confianza.

SERENIDAD

LA PAZ, 9 (ANSA).— El ex Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la nación, General Juan José Torres, dirigió un mensaje a la opinión pública en un extenso documento mediante el cual hace un llamado a las Fuerzas de Bolivia, trabajadores, soldados, campesinos, intelectuales y profesionales "para mantener la mayor serenidad porque la razón histórica está en el proceso revolucionario".

Torrez expresa, que "es el momento en que el proceso revolucionario necesita un firme respaldo, porque no debe olvidarse que el país vive los últimos estertores de la contrarrevolución derechista, así como de las avanzadas del imperialismo".

Agrega que "se está ganando la última batalla contra los enemigos de la revolución para emprender la profunda construcción estructural de Bolivia". El ex Comandante de las Fuerzas invoca a las personas que tienen el poder de decisión para recordarles que "es la hora de mantener la mayor firmeza y evitar, por los instintos de condescendencia, errores que puedan frenar el curso histórico del nacionalismo de izquierda".

Apela al mandato de las Fuerzas Armadas en el camino revolucionario para que el "... seudorevolucionario de los que se dicen ... res de dicho mandato, no sea desvirtuado ... corre el mayor peligro que iría en perjuicio ... para la institución militar, sino para la ... ción".

Recuerda que esta situación fue advertida por oficiales jóvenes en una demostración de ... al oponerse tenazmente a las pretensiones de algunos traidores que propusieron la ... de la renuncia del Presidente Ovando, ... presionada por ellos mismos.

LAS GUERRILLAS

El General Juan José Torrez, refiriéndose a las guerrillas a cuyo mando está "Chato" Peredo, hermano de dos jefes guerrilleros ... muertos en acción, que actualmente opera en la zona de Teoponte, dijo que esa guerrilla ... desaparecer, indudablemente, y que si ... este objetivo a través de la persuasión ... dado la máxima demostración de evolución ... zada. Condena, asimismo, esta actitud ... ce estar desahuciada de antemano. ... esta táctica no deberá menoscabar de ... modo la firme posición que mantienen las Fuerzas Armadas en la defensa de la soberanía nacional.

"Ojalá sea esta la última aventura", dice ... añadiendo que "La guerrilla será superada con la profundización del proceso revolucionario que sea capaz de superar todo tipo de ... cias, sean éstas las hegemónicas de ... o aquellas que pretenden enseñar cómo ... hacer la revolución".

La posición del General Juan José Torres ... pública mediante este mensaje a la opinión pública es abiertamente contraria a la sustentada por el General Rogelio Miranda, actual Comandante General del Ejército.

Watson Lake, Canadá. El Primer Ministro canadiense, Pierre Elliot Trudeau, es captado mientras realiza ejercicios de gimnasia junto a un río, en una caminata de descanso. (RADIOFOTO UPI).

Mercado Negro en Unión Soviética

MOSCU, - (UPI) — La ... secreta desbarató las ... des de una organización ... contrabandistas que ... el exterior, rublos "a ... viejo de tez amarilla ... sión astuta" y traía a la ... Soviética monedas de ... vendían en el mercado ... según una información ... publica hoy el diario ... Trud.

Al ofrecer detalles sobre ... actividades de la organización ... Trud dice que ella supuestamente operaba desde el puerto ... Odessa, sobre el Mar Negro ... información periodística ... dividida en dos partes ... recuerdos de la cruzada ... delincuentes a mediados de la década de 1960, que ... con el fusilamiento de ... de personas.

En la Unión Soviética ... mente se informa sobre ... des contrabandos de divisas ...

La serie de artículos ... el domingo y concluyó hoy ... la que por lo menos ... bres serán juzgados en ... no anunciada por parte ... una organización que ... bandeaba la salida ilegal ... blos que canjeaba por ... puertos extranjeros y ... soviéticos tan alejados ... República de Kirghizia.

Familia completa se mata en avión

PIERCE (NEBRASKA), 9 (UPI) — Los seis miembros de una familia perecieron anoche cuando su avioneta se estrelló en una granja a cinco kilómetros de esta ciudad.

Las autoridades informaron que el aparato había salido de Miami (Oklahoma), pero que se ignoran las causas del accidente.

Las víctimas son Norma Lee Wood, de 35 años, su esposa Shirley, de 32, y cuatro hijos.

Las llaves de la guerra o de la paz

LONDRES (UPI). La llave de la Guerra o La Paz en el Cercano Oriente en las próximas semanas está tanto en las manos de las "super potencias" como en las de los beligerantes directos, árabes e israelitas.

Sin duda alguna que la iniciativa de Washington, respaldada por Moscú y promovida por los dos "super grandes" con una fuerte dosis de presión convenientemente aplicada a sus respectivos protegidos, transformó en una realidad el armisticio en el Levante.

Detrás de la actitud de Estados Unidos y la Unión Soviética se alza el zanjamiento del conflicto israelí arábigo como una alternativa a una Guerra casi cierta que podría resultar de una confrontación directa entre las "super potencias", contra su voluntad.

Esta consideración pudiera bien ser un poderoso factor en los próximos 90 días, en la búsqueda de una solución de compromiso, y está vinculada a la expectación con que árabes y hebreos saborearon el ya casi olvidado fruto de la tregua en los combates. Ante el ahora nuevo sabor, pudiera bien ocurrir que ya no deseen reanudar las hostilidades.

Sorprendentemente, el Kremlin permitió a Estados Unidos poner en su haber —hasta ahora— gran parte de la iniciativa de Paz en el Cercano Oriente. La Unión Soviética la apoyó, pero dejó a Washington el primer plano, posiblemente para eludir la responsabilidad en caso de fracaso ... tentativa de solución.

Con los dos "super Grandes" comprometidos ... que nunca en la permanente crisis levantina ... próximos 90 días verán algunas de las más ... maniobras diplomáticas desde el término de la Segunda Guerra Mundial.

La tarea más urgente es dotar al emisario de Las Naciones Unidas, Embajador Gunnar Jarring de "instrucciones aptas" en sus conversaciones con los líderes hebreos y arábigos.

Oficialmente Jarring se desempeña en nombre del Secretario General de la ONU, U Thant, ... general se estima de que el acuerdo entre los "super grandes" proporcionará "asistencia" de manera esencial en cualquier iniciativa que ... durante la crucial época de la paz de prueba.

Las posibilidades de Paz, que dos semanas ... parecían virtualmente inexistentes ... incrementaron desde la entrada en vigor de la tregua, pero siguen siendo escurridizas ante ... de disponibilidad de conclusión de acuerdos arábigos e israelíes.

La presión de los super poderes podría ... una vez más como "persuasiva", pero ... márgenes relativamente estrechos ya que el ... de maniobra es escaso.

Oficio Religioso en reunión nudista

ST MARY CRAY (Inglaterra), (UPI). El Vicario Donald Sherriff anunció hoy que el domingo oficiará un servicio religioso protestante en una convención nudista que se celebra cerca de esta ciudad, pero aclaró que la mayoría de los delegados estarán vestidos durante el oficio.

El reverendo Sherriff dijo que los organizadores del decimosegundo congreso naturista le preguntaron si podían asistir a un oficio religioso en su iglesia parroquial, debidamente vestidos.

El vicario respondió afirmativamente, pero informó a los organizadores que el domingo próximo, se proponía celebrar un servicio en los bosques del North Kent Sun Club, que es donde tiene lugar la convenció nudista.

"La mayoría —si no la totalidad— de los asistentes estará vestida, expresó Sherriff en una entrevista transmitida por la radioemisora de la Britsh Broadcasting Company (BBC). Agregó: "no habrá nada que yo podría calificar de exagerado".

SE ENCUENTRA EN VENTA REVISTA

en Viaje

DE AGOSTO

A todo color las canchas deportivas de la nieve en Chile, con Farellones, Portillo, La Parva, Lagunillas y Antillanca ... y en las páginas de arte, Ricardo Bindis destaca dos cuadros de colección de Pedro Lira y Marcial Plaza Ferrand.

Un personaje de frente: Rodolfo Hoffmann y la liberación de formas y de mitos, por Sonia Quintana.

Francisco Coloane se corre al sur del país para destacar el sólido monumento al Inmigrante Yugoslavo de la ciudad de Punta Arenas, mientras en una nota humana Luis Gómez, el hombre del Ecuador, vende sillas para volver a calentarse con el sol de Quito.

"En Viaje" destaca al conjunto musical "Ñancahuazú" e informa de las nuevas metas de Ferrocarriles.

No deje de leer "Una monja último modelo", por María Ferrada.

Y como siempre Aventuras de Choclito, Direccionario Literario, Viajagrama, Notas Chilenas, el Cuento y el Poema del Mes...

Y mucho más

en la revista que coleccionan los grandes y consultan los niños.

en Viaje

E°5 el ejemplar

sur publicidad

PONE A SU ALCANCE EL MARAVILLOSO MUNDO DE LA TELEVISION

WESTINGHOUSE - R C A ELDORADO

CUOTAS DESDE E° 210

también PHILIPS 23"

MOTOROLA Portátil. ENTREGA AL TIRO.

Vea nuestros sorteos MILLONARIOS de SABADOS GIGANTES en CANAL 13

MINI PIE CON MAXI CREDITO

OTELLO

ESTADO 82 - ESTADO 43 - MATIAS COUSIÑO 81

FRUTALES ROSAS

Para celebrar el triunfo del Presidente que Ud. elegirá el 4. Tenga fe en que con el concurso del pueblo habrá progreso, bienestar, alegría en su hogar. Y para no fallar que las plantas sean de Lo Bórquez, Pedro de Valdivia 1609. Duraznos E°6, 20 variedades; paltos E° 35, limones y naranjos E° 30. También manzanos y perales, parras largas, etc. Y desinfectantes Lo Bórquez, en las casas del ramo o en Catedral 1043 y Los Leones 34.

SILLA ALTA DE PASEO

para la comodidad de la mamá

Patito

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Mac-Iver 220

Providencia 2585

Irarrazaval 2336

FCA.: AV. ZAÑARTU 1225 al 1275

Fonos: 252064-490729

COMPARE ANTES DE COMPRAR

Grave brote de cólera en Rusia

MOSCU, 7 (UPI).— Las autoridades ordenaron precauciones en el país entero para contener un brote de cólera en Astracán, ciudad-Puerto del Volga.

El Ministerio de salubridad anunció el brote en Astracán y fuentes competentes se manifestó que esa plaza de 381.000 habitantes está en cuarentena.

"Se han adoptado todas las medidas para liquidar el brote" dice un lacónico anuncio del Ministerio que se publica en "Izvestia", órgano oficial del gobierno.

Si bien el cólera ha sido prácticamente eliminado en la mayoría de las naciones de occidente, hay focos permanentes del mal en India, Pakistán e Irán. Es una infección altamente contagiosa que habitualmente se propaga por el agua. Sus primeros síntomas son dolores estomacales y vómitos. La medicina moderna está en condiciones de curar la mayoría de los casos, siempre que el tratamiento empiece temprano.

Durante el siglo pasado el cólera asoló vastos territorios cuasando millones de muertes en epidemias que se prolongaron diez o más años. El último brote mundial se registró en 1902 y con intermitencias duró hasta 1962.

"Izvestia" y "Pravda", órgano de expresión del partido comunista, previenen al público contra las enfermedades intestinales en general y prescriben medidas preventivas para evitarlas, incluso:

Hervir el agua y la leche, aún la pasteurizada;

Tostar todo pan que ha pasado por muchas manos.

Lavar frutas y vegetales en solución salina.

Comer sólo cocido los quesos y otros productos de granja.

Llamar al médico al menor síntoma de la enfermedad.

Aprobada Declaración Continental:

Estados ribereños tienen derechos a establecer sus propios límites marítimos

LIMA 9 (UPI) — La reunión latinoamericana sobre derecho del mar aprobó por gran mayoría una declaración continental en la que se establece el derecho de cada estado ribereño a establecer límites soberanos o jurisdicciones marítimas "de acuerdo con criterios razonables".

La declaración de cinco principios comunes, que señaló ayer la conclusión de la reunión celebrada en esta capital, fue aprobada por 14 votos a favor, tres en contra, una abstención y dos ausencias.

APOYO A TESIS DE LAS 200 MILLAS

Los países que respaldaron la declaración fueron Perú, Chile, Ecuador, La Argentina, Uruguay, Brasil, El Salvador, Nicaragua, Panamá, México, Guatemala, Colombia, Honduras y la República Dominicana.

Los nueve primeros se destacaron ya al mantener la tesis de la soberanía sobre 200 millas de mar territorial después de haber suscrito en mayo último la "Declaración de Montevideo", estableciendo principios comunes de derecho del mar que ha servido de base para el proyecto de declaración latinoamericana.

Los tres votos en contra correspondieron a Bolivia, Paraguay y Venezuela.

La delegación de la Paz no firmó la declaración porque el documento "ignora completamente las realidades y los intereses de los países sin litoral de América Latina".

Por su parte, Paraguay señaló que "la declaración no tiene ninguna significación para nuestra nación porque no señala los derechos de los países sin litoral", coincidiendo así con Bolivia.

DERECHOS ESTABLECIDOS

En cuanto a la postura venezolana se indicó que ciertas afirmaciones de la declaración no concordaban con la posición de su país pero se identificaba con los intereses de los países de la América Latina en la defensa de sus recursos.

La abstención correspondió a Trinidad Tobago, mientras que los representantes de Jamaica y Barbados se encontraban ausentes.

La declaración establece como principios comunes del derecho del mar los siguientes:

1.- "El derecho inherente del estado ribereño a explorar, conservar y explotar los recursos naturales del mar adyacente a sus costas, y del suelo y subsuelo del mismo mar, así como de la plataforma continental y su subsuelo, para promover el máximo desarrollo de sus economías y elevar los niveles de vida de sus pueblos".

2.- "El Derecho del Estado ribereño a establecer los límites de su soberanía o jurisdicción marítimas de acuerdo con criterios razonables, atendiendo a sus características geográficas, geológicas y biológicas, y a las necesidades del racional aprovechamiento de sus recursos".

3.- El derecho del estado ribereño a adoptar medidas de reglamentación para los fines precitados, aplicables en las zonas de su soberanía o jurisdicción marítimas sin perjuicio de la libertad de navegación y el sobrevuelo de las naves y aeronaves de cualquier pabellón.

4.- "El Derecho del Estado ribereño a prevenir la contaminación de las aguas y otros efectos peligrosos y nocivos que puedan resultar del uso, exploración y explotación del medio adyacente a sus costas".

5.- "El Derecho del Estado ribereño a autorizar, vigilar y participar en todas las actividades de investigación científica que se ejecuten en las zonas marítimas sometidas a su soberanía o jurisdicción, así como a recibir los datos obtenidos y los resultados de tales investigaciones".

Prohibida música de jazz en iglesias italianas

CIUDAD DEL VATICANO (UPI). El Vaticano prohibió el oficio de misas con música de jazz o ritmo de rock en todas las iglesias de Italia, poniendo término así a varios meses de controversia sobre la cuestión.

Un documento publicado por el Vaticano a todos los obispos italianos prohibe "todas las formas excéntricas y arbitrarias" en los oficios religiosos, especificamente el uso de música de jazz o rock en las misas.

El documento de 13 puntos fue aprobado a pedido de los obispos italianos, que a principios de año exteriorizaron su preocupación por la tendencia que tenían los servicios religiosos dedicados a los jóvenes.

La acción tiene lugar un poco más de dos años después que líderes de la iglesia católica se opusieron al uso de música de jazz en las misas corrientes iniciada por el exitoso experimento del conjunto denominado "Las Vitaminas" que con guitarra eléctrica, órgano y tambores ejecutaban en las iglesias música religiosa.

Abejas africanas invaden Argentina

CORRIENTES (Argentina), (ANSA).— Enjambres de abejas africanas que asolaron vastas zonas del Brasil, se encuentran en varias provincias del litoral noreste argentino, donde existe gran alarma.

Las abejas invadieron la provincia de Misiones y Corrientes y se desplazan hacia el sur por la provincia de Entre Ríos.

Cabe recordar que las citadas abejas produjeron grandes pérdidas de ganado — e incluso la muerte de personas— en el sur del Brasil.

Millón de dólares por "collar de perro"

PARIS. - (UPI) — La moda de los "collares de perros" para adornar las gargantas femeninas llegó hoy a su zenit en esta capital al presentarse en la colección de Hubert de Givenchy un collar cuyo valor se estima en cinco millones de francos (un millón de dólares).

La gargantilla, diseñada por la joyería Van Cleef y Arpels, tiene 800 diamantes con un peso total de 300 quilates.

En las otras colecciones se han incluido collares menos costosos como los de lana tejida que presentó ayer Ives Saint Laurent y de fieltro de vivos colores ofrecidos hoy por André Courreges.

MOSCU, RUSIA. Por Alemania Occidental, el Ministro de Relaciones Exteriores, Walter Scheel (izq.) y por la Unión Soviética, el Ministro de Relaciones, Andrei Gromyko estampan su firma en el Tratado de no Agresión entre ambos países. (RADIOFOTO UPI)

Willy Brandt firmará en Moscú Pacto de no Agresión

MOSCU (UPI) - El Canciller de Alemania Occidental Willy Brandt suscribirá en esta capital el miércoles próximo el pacto de no agresión entre Bonn y Moscú, según anunció la Embajada Alemana.

La información fue suministrada al término de la reunión celebrada por el embajador Helmut Allardt con el Ministro ruso de Relaciones Exteriores, Andrei A. Gromyko, para discutir la visita del Canciller alemán.

Un portavoz de la Embajada dijo que hasta el momento se ignoran detalles sobre el viaje. Se prevé que la llegada de Brandt ocurrirá el martes por la noche o el miércoles por la mañana, pero aún no fue fijado el momento en que se llevará a cabo la ceremonia.

El pacto fue rubricado el viernes en la capital rusa y ayer fue examinado por el Consejo de Ministros en Bonn.

El Canciller germano fue invitado por el Primer Ministro soviético Alexei N. Kosygin, quien interrumpiría su período de vacaciones en el Mar Negro para recibir a su huésped.

El anuncio de la visita de Brandt a Moscú fue dado a conocer anoche por el Secretario de Estado alemán, Conrad Ahlers, al término de la reunión ministerial en que se escuchó el informe del titular de Relaciones Exteriores, Walter Scheel, quien negoció el pacto.

Brandt, que estaba de vacaciones en Noruega, regresó ayer a la capital alemana para presidir la reunión extraordinaria del gabinete.

Su visita a Moscú será la primera que efectúa un Canciller alemán desde que el difunto Konrad Adenauer se entrevistó hace 15 años con el entonces Jefe del Gobierno soviético, Nicolai Bulganin.

Los Gobelinos a la conquista del público por los precios bajos

A precios de conquista,
compre ahora en todos los
departamentos
aunque sea para guardar,
despues le costará más.

...esto es Los Gobelinos en acción.

SUR PUBLICIDAD

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION.- Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317 fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles. Victoria reparaciones.

BICICLETAS.- Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES LEGALES

Cheques N°s 1428187 y 1428189 Banco del Estado Sucursal San Borja quedan nulos por extravío.

A-10-6

SINDICATO Profesional EE. PP. de Maquinarias Codina Maco S. A. C. e I. Con fecha 5 de agosto de 1970 ante el Inspector del Trabajo Sr. Freddy Puch se eligió la directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares Maquinarias Codina Maco S. A. C. e I de Santiago para el período 1970-1971 quedando constituído por las siguientes personas: Presidente Jaime Casajuana Castro, Secretario, Cesar Quezada Reyes, Tesorero Roberto Retamales Ahumada, Directores Alfredo Aravena Marchesi, Gustavo Castillo Rodríguez. Se hace la presente publicación en conformidad a lo dispuesto por el Código del Trabajo. Secretario.

A-10-6

HABIENDOSE extraviado libreta N° 117481. Banco del Estado perteneciente a Adela Rosa Valen-zuela Castillo, queda nula por aviso correspondiente.

A. 10. 6

RENOVACION de Directiva. En Santiago a 4 de Agosto de 1970, con la presencia de la Inspectora Del Trabajo Srta. Cora Alarcón se constituyó la nueva mesa directiva del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros Gráficos "La Gratitud Nacional" quedando formada como sigue: Presidente, Osvaldo Rojas O.; Secretario, Hermes Guerrero S.; Tesorero Sergio González A.; Directores: Santiago Letelier de los R. Luis Muñoz M. Se hace la presente publicación de acuerdo al Artículo N° 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A. 10. 6

QUIEBRA Alicia Laffargue de Jiménez. Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 23 de julio 1970, tuvo por presentado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal. Secretaría

C-10-6

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, por sentencia de 15 Julio 1970 declaro que Juan Eduardo Navarrete Muñoz, sin profesión domiciliado en Campillo 1135 no tiene libre administración de sus bienes. Secretario.

Z-11-6

EXTRAVIADO Cheque número, 32.200 serie B, de la cuenta 390.260, del Banco Crédito e Inversiones, Sucursal Recoleta, por E° 586, orden de no pago.

Z. 11/6

NOTIFICACION. PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA SANTIAGO. Expediente 46018. Resolución Contrato, "Lira María Antonieta y otras con Gómez Ramiro". Aníbal Bañados Merino, Roberto y Oscar Muñoz Goma, ingenieros, como cónyuges y representantes legales respectivamente de María Antonieta, Ana María y María Isabel Lira Letelier, domiciliados para estos efectos, Agustinas 972 oficna 617, demandan en juicio ordinario a Ramiro August Gómez Abrigo, industrial, Agustinas 2428; Exponiendo que por escritura pública 17 Octubre 1968, Notaría Arturo Carvajal, solicitantes y cónyuges prometieron vender al demandado inmueble calle Agustinas 2416,- 2422 y 2428, en E°38.000, pagaderos E°15.000 contado; E°12.000- pagaderos 10 mayo 1969; E°11.000, pagaderos 10 noviembre 1969 siendo saldo reajustable, devengando intereses pactados. Estableciéndose cláusula resolutoria ipso facto si comprador no pagaba cuotas oportuna y totalmente- en cuyo evento vendedores restituirían valores recibidos menos 10% como multa. No habiendo comprador pagado totalmente cuota diez Mayo 1969 por E°12.000, -sólo abonó E°5.000; y, habiendo demandantes cumplido lo contratado, vienen solicitando Tribunal declare: resuelto contrato promesa venta celebrado, operando condición resolutoria; que demandado deberá restituir inmueble dentro tercer día ejecutoriado fallo; que vendedores restituirán dentro tres meses de ejecutoriada sentencia que así ordene, E°16.200 sin intereses, que, demandado pague costas del jucio. Otrosí primero: documentos- Segundo patrocinio- poder. Juzgado proveyó: Santiago, veintinueve de julio de 1969.- A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado. Al primer otro si, téngase por acompañados, con citación. Al segundo téngase presente. Papel E°1,91- Rol 46018 Araya. Contreras Fojas siete: No habiéndose ubicado demandado, solicitose notificación por avisos. Juzgado atendida diligencias practicadas resolvió: Santiago, veintitrés de Enero de 1970. Proveyendo la petición de fojas siete, notifíquese la demanda por medio de avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas en los diarios El Mercurio y La Nación, sin perjuicio de la publicación que deberá efectuarse en el Diario Oficial. Araya. Contreras. Fojas trece: Solicitóse cambiar publicación ordenada en El Mercurio por Diario Ilustrado. Juzgado proveyó: Santiago, veintisiete de Julio de 1970. Como se pide. Araya. Contreras. Notifico a Ramiro Augusto Gómez Abrigo, demanda, solicitudes, resoluciones precedentes. Secretario.

A-11-6

NOTIFICACION. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía fecha 14 de julio último dictó sentencia autos Rol N° 780-68 caratulados Valladares" Ana María con Rodríguez Silvio" " sobre nulidad matrimonio celebrado entre doña Ana María Valladares Salazar, profesora, domiciliada esta ciudad, Avda. Irarrázaval 244 y Silvio Andrés Rodríguez Ramos, empleado, domiciliado calle Molina 465, 9 de octubre 1954, ante Oficial Registro Civil Circunscripción San Miguel N° 8 este departamento inscrito bajo N° 1232 Registro Matrimonio año citado, por incomptencia Oficial Civil autorizante y en su parte resolutiva declaró: Que se rechaza la demanda interpuesta a fojas una por doña Ana María Valladares Salazar, Gabriel Ogalde, Juez.- Julia Mc. Hugh. Secretaria. Por tanto notifico a don Silvio Andrés Rodríguez Ramos sentencia extractada precedentemente.- Secretaria.

A-12-6

Ref: Comunidad de Aguas "Manuel Castillo" solicita se le conceda un Regador de Aguas para solucionar problema de regadío. Solicitud. Luzmira Correa García y Héctor Pérez Donoso en representación de la Comunidad de Agua "Manuel Castillo" de la Comuna de Peñaflor, Depto. Talagante vienen en solicitar del Sr. Director General de Aguas una merced de agua en el río Maipo por un caudal equivalente a un regador de la Asociación Canales Unidos del Maipo, para el riego de los predios que constituyen la Comunidad, cuyo conjunto alcanza una superficie total de 22 hectáreas aproximadamente. Las Aguas serían captadas y conducidas mediante el canal Ochagavía y cauce derivado de éste hasta los terrenos de la Comunidad. Se acompaña croquis, memoria explicativa y presupuesto aproximado. Agradeciendo de antemano la acogida que pueda tener ésta nos despedimos Atte. de Ud. por la Comunidad de aguas "Manuel Castillo". Luzmira Correa García. Presidenta. Héctor Pérez Donoso. Secretario. Malloco, 5 de Agosto de 1970.

DECRETO N° 76. Vistos los antecedentes presentados por los interesados y teniendo presente la facultad que me confiere el artículo N° 261 del Código de Aguas. Decreto: Publíquese la solicitud de merced de agua presentada a esta Gobernación por doña Luzmira Correa García y Héctor Pérez Donoso, en representación de la Comunidad de Agua "Manuel Castillo" de la Comuna de Peñaflor, Departamento de Talagante, por dos veces consecutivas dentro del plazo de 60 días a contar desde esta fecha, en un diario del Departamento de Talagante y en uno de Santiago, que a su vez, es cabecera de Provincia, por cuenta de los interesados. Las oposiciones a esta solicitud, si las hubieran, deberán ser presentadas a esta Gobernación dentro del plazo de 30 días a contar de la fecha de la última publicación. Comuníquese Luis A. Arroyo Belmar. Secretario.

A. 10/8

CHEQUE Serie C-21 N° 2864646 del Banco Edwards por E° 1.000 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 11/6

HABIENDOSE extraviado Cheque N° 80939 Bco. del Estado, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 11/6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía: Santiago. Expendiente 16.248. Trepiana Adrián con López Olga proveyóse: Santiago 6 Diciembre 1969. Por evacuado trámite en rebeldía. Vistos: Recíbese causa a prueba, fíjase hecho controvertido siguiente: lugar partes tenían domicilio o residencia últimos tres meses anteriores matrimonio. Fijó testimonial recepción, dos últimas audiencias, diez horas o quince si fuere Lunes. E. Osorio, Juez Subrogante. Manuel Puga, Secretario Subrogante. Lo que notificó a Olga López Lastra.

A-12-6

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía, concédese la posesión efectiva de la herencia testada quedada al fallecimiento de don Arcadio Leal Rocha, jubilado, casado, ocurrido el día 1° de Septiembre de 1964, en su último domicilio calle Escanilla N° 1884, bajo el imperio de su testamento abierto otorgado con fecha 20 de Diciembre de 1963, ante el Notario de Santiago, don Arturo Carvajal Escobar, a doña Albina Mellado Garrido, modista, domiciliada en calle Escanilla N° 1884, quien sucede en calidad de heredera testamentaria, cónyuge sobreviviente y sin perjuicio de los derechos que como tal le corresponden. Esta posesión efectiva se tramita acogida a los beneficios establecidos en la ley 16271.

7-11-6

QUEDA sin valor el Cheque Serie C-21 N° 3293108 del Bco. Edwards.

A. 11/6

CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago concedió 31 Julio 1970 posesión efectiva sucesión intestada Humberto Santilli Boreggi a hijos legítimos Eugenia Adelina y Nora Gladys Santilli Cuadra, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Teresa Cuadra Rojas. Se acoje beneficios Ley 16.271. La Secretaria.

Z-11-6

EXPROPIACION. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. La Corporación de la Vivienda ha expropiado a los señores Miguel Ros, Miguel Ferrer y Valero Serrano el inmueble ubicado en el Pueblo El Resbalón, Comuna de Las Barrancas, Departamento y Provincia de Santiago, inscrito a fojas 3194 N° 5327 del año 1955 del Registro Propiedades, Conservador Bienes Raíces Santiago. Valor expropiación E° 245.000.- fijado común acuerdo por las partes, comprendiendo todos los derechos anexos dominio inmueble y publicándose este aviso para que terceros interesados puedan ejercitar sus derechos conforme artículo 30 Ley 5.604. Demás antecedentes en proceso "CORVI con Miguel Ros y otros" Rol 1983-70 de este Tribunal. El Secretario.

A-12-6

7 REMATES

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago se rematará 27 agosto 1970, 15.30 horas, inmueble ubicado esquina nor-oriente de calle Sauce y Larraín Gandarillas ciudad de Llo-Leo, sus deslindes y dimensiones son: norte 37 metros con casa particular; sur, 37 metros con calle Sauce; poniente, en 40 metros con calle Larraín Gandarillas; oriente en 40 metros con casa particular. Superficie terreno: 1.480 metros cuadrados. Mínimo subasta: E° 52.000. Forma pago: contado, saldo 50% contado a tres meses y 50% seis meses fecha otorgamiento escritura interés 18% anual y 22% también anual caso mora. Tomar parte subastas interesados deberán acompañar valevista o dinero efectivo nombre Tribunal 10% mínimo. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 1428-69 caratulados "Alegría, Ricardo con Meza, Emilia". Ejecutivo. La Secretaria.

A-9-10-11-12-6

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

Vendo de ocasión 2 marquesas CIC con somier reforzado, plaza y media, E° 250 c/u.1 estante cama E° 190, veladores de madera E° 70 c/u y otros muebles usados. Gaspar de las Casas 6846. Est. Italiano, entrar seis cuadras por Nta. Sra. del Rosario.

Encuadernación archivadores Fono 250988 consúltenos

C. 4 6

INSTALACIONES Reparaciones Gasfitería Alcantarillado y luz Autorizado Bandera 670 A 712268

A-6-10

Máquinas de Escribir

REPARACIONES Máquinas de Escribir, Sumadoras, Calculadoras, compra y ventas, créditos. Amunátegui 431, Fono 39927

C-7-10

EDUCACION

PROFESOR piano, teoría ... Escuela Alemana ... moderna. Teléfono 2575...

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS CALADOS

1896 - 1969

HUMBERTO GARETTO FABRICANTE NUEVA YORK 47

SUC. NUEVA YORK 2... Y ARTURO PRAT 2...

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIDAD EN

Guías de Entrega - Recibos
Memorándums - Facturas
Hojas Cartas - Formularios

Memorias - Revistas
Affiches - Propaganda
Diarios - Folletos

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

Guía Profesional

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Protesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas
Compañía N° 1048 3er. piso Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1102
Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna
Corazon. Higado. Riñon. Estomago. Obesidad
San Antonio 427. Of. 715
Hora de atención de 5 a 7
Telefono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirugía General. Vias biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 p. m.
Avda. Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso
Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SERRA

General Bari 174 - 251519
Entre Avenida Salvador y Eliodoro Yáñez.
Despacho recetas anteojos
Precios razonables

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas
Atención ráp.da provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista
Ahumada 11 Depto. 405
Fono 717445 Santiago
Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono 64837.
Consulta 18 a 19.30
Horas: Sabado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 916.
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias
curaciones. Inyecciones
Atención domiciliaria.

LABORATORIO CLINICO

Dr. SOTOTELLO.
Analisis Transfusiones. San Isidro 91.
Fonos 36338 - 394871

PEDICUROS

AVILES.
Pedicuro - Practicante
Indoloro - Diabéticos - Cumming 441
87596 - Domicilios

HOY DIA LUNES DIA de USAR DOLLY PEN

bandera 627

LIBRERIA TIPAY S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase, por acuerdo de directorio, a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 22 de Agosto del presente año, a las ... horas, la que se llevará a efecto en el domicilio de la Sociedad, ... Francisco 136 de esta ciudad. La reunión tendrá por objeto conocer y resolver sobre la Memoria, Inventario y Balance correspondiente al ejercicio 1° de Enero de 1969 al 31 de Diciembre del mismo año, designar Inspectores de Cuentas, distribución de utilidades, y en general tratar las materias ... das en el art. 29 de los Estatutos Sociales.

Cierre de Registro

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 al 26 de Agosto, ambas fechas inclusives.

CECILIO SCHERMAN P.
Presidente

VICTORIA UGARTE
Gerente General

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

LLAMADO A

PROPUESTAS PUBLICAS

PARA CONSTRUCCION HORNO INCINERADOR

Se llama a propuestas públicas a firmas especializadas en el ramo, para la construcción de un horno incinerador en el edificio de calle Morandé N° 107.

Bases y antecedentes se entregarán en la Oficina de Asesoría Técnica Corvi, ubicada en Compañía N° 1288 - piso 4°, desde el día 10 hasta el 14 del presente mes, de 9.30 a 12 horas.

Las propuestas serán abiertas el 24 de agosto de 1970, a las 16 horas, en la Oficina de Asesoría Técnica Corvi.

DIRECTORA GENERAL

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

PROPUESTA PUBLICA N° 22/7... POR CONSTRUCCION DE CALZADAS INTERIORES DE LA REMODELACION SAN BORJA

La Corporación de Mejoramiento Urbano invita a los contratistas inscritos en sus registros a participar en su propuesta pública N° 22/7... por construcción de calzadas interiores de la remodelación San Borja.

Plazo de inscripción: hasta el 26 de Agosto de 1970.

Bases y antecedentes podrán adquirirse en la Secretaría Técnica y de Coordinación, Alameda N° 874, 9° piso, de lunes a viernes de 14 a 16 horas, entre los días 18 al 28 de Agosto en curso, ambas fechas inclusive.

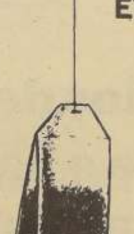
Valor de los antecedentes: E° 150.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

M. TeeFix R.

ETIQUETA AZUL
CEYLAN



PIDALO EN TODAS PARTES

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS
AUTOSERVICIOS
ALMACENES
ROTISERIAS
FUENTES DE SODA

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA
Conducción, reglamentación, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos.

MAC-IVER 728
Esq. Esmeralda

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DECRETO N° 1497 SECCION SEGUNDA, DE 7 DE AGOSTO DE 1970 CONVOCA A SESION EXTRAORDINARIA DE LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO, PARA EL DIA MARTES 11 DE AGOSTO EN CURSO, DE 11 a 13 HORAS CON ESPERA DE HASTA TREINTA MINUTOS, CON EL OBJETO DE TRATAR LAS MATERIAS QUE EN DICHO DECRETO SE INDICAN

ESTUDIE CON SOLO E°50 por mes

Aprovechando sus momentos libres, usted podrá estudiar cómodamente en su casa, hasta recibir SU DIPLOMA.

Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

Tenedor de Libros.
Perito en Contabilidad.
Secretario Comercial.
Empleado de Comercio.
Corresponsal Comercial.
Dibujo Artístico
Dibujo Arquitectónico.
Caricaturas e Historietas.
Dibujo Comercial.
Técnico en Radio.
Técnico en Televisión.
Radio o Transistores.
Fotografía Artística.
Mecánico de Autos.
Técnico Mecánico.
Motores Diesel.
Construcciones.
Técnico Electricista.
Corte y Confección.
Labores.
Inglés.
Aritmética Comercial.
Taquigrafía.
Periodismo.
Técnico en Petróleo.
Y 30 cursos más.

REMITA EL CUPON HOY MISMO

ESCUELAS LATINOAMERICANAS
ESTADO 337 - 5.° piso - Of. 519
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE ....
DOMICILIO ....
....
CURSO QUE LE INTERESA ....

LN 1

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA

NORMANDIE Alameda 139 (...2749) Desde las 13.45 hrs.- ...servicio secreto de su majestad (Acción may.de 14)

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

...DES Avda Irarrazavál 1435 (...11) Desde las 14 hrs Lejos ...mundanal ruido La fiesta de ...bikinis. La única casa de ...

CALIFORNIA Irarrazavál 1564 (...8801) 16.15; 19 y 22 hrs.- ...intocables (Suspenso may de ...)

...NTE Washington 26 (...4359) 16.15; 19.15 y 22.15 ...El grito (Drama may de 21).

...AÑA Plaza Egaña (271026) ...de las 15 hrs.- El graduado (Drama may. de 21).

EL GOLF Apoquindo 33368 (...0046) 16.30; 19 y 22 hrs.- El ...gnomo movil (W. Disney meno...

HOLLYWOOD Irarrazaval 2900 (...2389) Desde las 13 hrs. La ...vendetta del santo - Cuando ...explota la furia 2 hombres ...violentos.

LAS CONDES Apoquindo ...(484067) 16; 19 y 22 hrs. Al servicio secreto de su majestad (Acción may. de 14)

LAS LILAS E. Yáñez J. de Dios (43116) 16; 19 y 22 hrs. La ...de Chaillot (Comedia may. de 14)

LO CASTILLO Vitacura (...81981) 16; 19 y 22 hrs. Al servicio secreto de su majestad (Acción may. de 14)

MARCONI Manuel Montt 032 (...2867) 16; 19 y 22 hrs.- La danza de los Vampiros (de Norman Polanski (May de 18)

MACUL J. P. Alessandri 3547 (...35879) Desde las 14 hrs.- La ...pica del Diablo Flor de Cactus.

ORIENTE Pedro de Valdivia ...(41345) 16.15; 19 y 22 hrs. El Clan siciliano (Acción may de 18)

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia Bilbao (43948) 15.30; 18.30 y 21.30 hrs.- Al servicio secreto de su majestad (Acción may de 14).

VERDI P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. Butch Cassidy. Cita con la muerte La venganza de ella

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA. MATTA

ALHUE Población Dávila 581427) Desde las 14 hrs Los buitres tienen hambre Bajo el poder de la maldad Arabesque

AMERICA Ñuble 390 (52443) Desde las 14 hrs Más allá de la ley. Pecos el justiciero. Servicio secreto Italiano

ESMERALDA San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs.- La vendetta del santo Cuando explota la furia Dos hombres violentos.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 13 hrs.- Al servicio secreto de su majestad (Acción may de 14)

EL BOSQUE Pard 33 G. Avenida (581522 anexo 227) Desde las 17 hrs.- El mundo alegre de Helo Triángulo infinito.

IMPERIAL San Diego 1344 (51112) Desde las 14 hrs Isadora. La torre de Londres. La patrulla fantasma

LIRA Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 hrs Programa triple

MISTRAL San Diego 279 63994) Desde las 13 hrs.- Dos valientes Minifaldas agresivas Juventud sin ley.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs Rio seco Festival de dibujos animados Patton

MONACO 10 de Julio A. Prat (382845) Desde las 13 hrs.- Faena a la Italiana .Nevada Smith La chica de la pistola

PORTUGAL, 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 horas. La batalla de Inglaterra. Viaje hacia la libertad. La brigada del Diablo.

PRAT, San Diego 2117 (50754). Desde las 13 horas. La brigada del Diablo. Viaje hacia la libertad. La batalla de Inglaterra.

ROMA, San Diego 230 (67258). Desde las 14 horas. Viaje hacia la libertad. La brigada del Diablo. La batalla de Inglaterra.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). Desde las 14 horas. Los buenos y los malos. Al este del Paraiso.

SAN MIGUEL, Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 horas. Al este del Paraiso. Los buenos y los malos.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 horas. Del Oriente con furor. Comandos. 7 winchester para una matanza.

LO FRANCO Carrascal 4604 (734625) Desde las 14 hrs. Intriga internacional. Jóvenes malvados y salvajes. Misión Marte

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. El caballo bayo. Prisionero de la ciudad. Los bandidos.

SECTOR SAN PABLO—ALAMEDA BRASIL—ESTACION

ALAMEDA Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. La leyenda de Custer. El dengue del amor. Santos vs. El estrangulador.

ALCAZAR Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Lejos del mundanal ruido. Todo hombre es mi enemigo. La fiesta de los bikinis.

A. ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. Los intocables. (Acción may. de 18)

BLANCO ENCALADA Avda. B. Encalada (91787) Desde las 14 hrs. Isadora. La torre de Londres. La patrulla fantasma.

CARRERA Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. La vendetta del Santo. Cuando explota la furia. Dos hombres violentos.

COLON San Pablo-Maipú (733146) Desde las 13 hrs. Más allá de la ley. Pecos el justiciero. Servicio secreto italiano.

MINERVA San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. Dos valientes. Minifaldas agresivas. El misterioso huracán Ramirez.

MONUMENTAL Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. 7 winchester para una matanza. Comandos. Del Oriente con furor.

O'HIGGINS San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. Los chacales. El día más largo del siglo. La noche de la emboscada.

SECTOR VIVACETA—INDEPENDENCIA—EL SALTO—RECOLETA

LA PALMILLA Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. La gitana y el charro. El sol brilla para todos. Sor Citroen

NACIONAL Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. Del Oriente con furor. 7 winchester para una matanza. Comandos.

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. Prisionero de la ciudad. El caballo bayo. Los bandidos.

CINES COMUNALES

MAIPU 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571530) Desde las 15 hrs. Camino del odio. El chacal

MUNICIPAL (San Bernardo) (591948) Desde las 14 hrs. Las impuras. El manantial del amor

NACIONAL (Puente Alto) (124) Desde las 14 hrs. Ci ao. ciao amore. Samba- El misterio de los hongos alusionantes

PLAZA (Talagante) (66) Desde las 15 hrs. La Olimpiada en México. El mexicano. No somos de piedra.

PLAZA (Puente Alto) (324) Desde las 15 hrs. Shalako. Asalto al banco de Inglaterra.

SANTIAGO (San Bernardo) (591982) Desde las 14 hrs. Romeo y Julieta. (Drama may. de 14)

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237. (392100). Desde las 13 horas. Los malditos. (Drama may. de 21)

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 horas. El Circo. Dibujos animados.

BANDERA. Bandera 76. (714403). Desde las 10 horas. El Marquero. (Acción mayo. de 21 años).

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 horas. Faena a la italiana. Nevada Smith.

CENTRAL. Huérfanos 930. (33555). Desde las 11 horas. El Clan Siciliano (Acción. may. de 18 años).

CERVANTES. Matias Cousiño 134 (381824). Desde las 11 horas. Los años verdes. (Drama may. de 18 años).

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Desde las 14 horas. Muchachas muchachas. Esta noche sí.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.35 horas. Melodia inmortal. (Musical menores).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 horas. Tepepa. Viva la revolución. (Acción may. de 21 años).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.25 horas. La pieza del Diablo. (Mayo. de 18 años).

ESPAÑA. Estado - Huérfanos (398488). 14; 16.30; 19 y 21.30 horas. Cuando tú no estás. (Musical, menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 horas. Este es mi camino (Comedia,may. de 14 años).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15; 18.45 y 22 horas. Aeropuerto (Drama. may. de 14 años).

HUELEN. Huérfanos 779 (316030). Desde las 11 horas. El Gnomo móvil (W. Disney, menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 horas. Ana de los mil días (Drama may. de 14 años).

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 10 horas. Al servicio secreto de Su Majestad. (Acción may. de 14 años).

KING. Huérfanos 840 (32839). Desde las 10 horas. MASH (Satírica may. de 21 años).

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Desde las 14 horas. Can Can (Musical, menores).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 horas. Forajidos de Arkansas (Cowboy may. de 17 años).

METRO. Bandera Unión Central (83361). Desde las 11 horas. El Gnomo Móvil. (W. Disney, menores).

NILO. Monjitas 973 (302078). Desde las 11 horas. Tepepa, viva la revolución. (Acción. may. de 21 años).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 horas. Triángulo prohibido (Drama may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. Forajidos de Arkansas. (Acción. may. de 18 años).

REAL. Compañía 1040. (65555). Desde las 11 horas. Tepepa, viva la revolución.

REX. Huérfanos 735 (31143). Desde las 11 hrs. La loca de Chaillot (Comedia may. de 14).

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El puente de Remagen. El escuadrón mosquito.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. El graduado (Drama may. de 21).

RIVIERA. San Antonio I. Valdés V. (36093). Desde las 13 hrs. Galia. Mundo infame.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. El hueso del amor (Drama may. de 21).

SAN MARTIN. Alameda San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. Foragidos de Arizona. (Acción may. de 18).

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 15, 18.30 y 22 hrs. Estación Polar Zebra. (Acción Menores).

SANTIAGO. (Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Al servicio secreto de Su Majestad. (acción. may. de 14).

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Fantasia. Bambi. (Walt Disney, menores)1

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 13 hrs. La dama escarlata (May. de 18).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. El Golfo. Un Quijote sin Mancha.

VICTORIA (Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. Los intocables. (Suspenso may. de 21).

WINDSOR. Ahumada Moneda % 89761). Desde las 10 hrs. Al servicio de su Majestad. (acción may. de 14).

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 10.30 hrs. Su apasionado Noviembre. (Drama. may. de 21).

CANAL 7

14.30 hrs.	FEMENINO 70: noticiario. Festival de coros de Profesores.
15.00 hrs.	CUARTETO PARA INSTRUMENTOS DE MUERTE: teleserie.
15.30 hrs.	FEMENINO 70: película. Clases de cueca con Carlos Olivares.
16.00 hrs.	77 SUNSET STRIP
17.00 hrs.	HUCK HOUND
17.30 hrs.	CANTICUENTOS
17.35 hrs.	LOS FABULOSOS CIEN: "Un divorcio y un consorcio".
17.55 hrs.	SUEÑOS INFANTILES
18.00 hrs.	CANTICUENTOS
18.05 hrs.	KIMBA
18.30 hrs.	CANTICUENTOS
18.35 hrs.	SIGLO XXI: "El murciélago".
19.00 hrs.	MI PAPA Y MI MAMA
19.30 hrs.	DEPORTES
20.00 hrs.	LARGOMETRAJE: "Calvario de un inocente" con Warner Baxter, Onslow Stevens
21.00 hrs.	TAMBIEN SUCEDE ... con Gloria Jiménez
21.05 hrs.	LARGOMETRAJE (continuación).
21.20 hrs.	CUENTO DE CHEJOV: "El dentista".
21.50 hrs.	TV TIEMPO con Gabriela Velasco
22.00 hrs.	MARTINI AL INSTANTE
22.30 hrs.	PATRULLA JUVENIL
23.30 hrs.	POST DATA. Raúl Matas recibe a Jorge Brignole.
24.00 hrs.	NOTICIARIO PROLENE
24.05 hrs.	CIERRE

CANAL 9

14.00 hrs.	PROGRAMA SOLIDARIDAD
14.25 hrs.	NOTICIARIO PROLONE
14.30 hrs.	BUENAS TARDES SEÑORA: Con la animación de Carla Cristi. Teleserie Mini. Actualidades. Reportajes. La Caldera del Diablo. Personajes. Música. Telecine Música para los ojos
17.00 hrs.	AQUI NO SE ADMITEN GRANDES. Títeres. Engranaje. Ahí viene Simón
18.00 hrs.	NOTICIARIO PROLENE
18.05 hrs.	PROGRAMA UNIVERSIDAD
19.00 hrs.	PROGRAMA CINETECA
19.30 hrs.	HIT PARADE
19.55 hrs.	NOTICIARIO PROLENE
20.00 hrs.	LIBRO ABIERTO
20.25 hrs.	PROGRAMA DEPORTE
21.00 hrs.	CUMPLA SU DESEO CON CRAV
21.30 hrs.	NUEVE DIARIO
22.18 hrs.	REUNION DE PRENSA
23.18 hrs.	NOTICIARIO PROLENE
23.22 hrs.	CIERRE

CANAL 13

9.15 hrs.	Teleclases de Matemáticas
9.40 hrs.	Teleclases de Ciencias Sociales 8° año.
13.35 hrs.	Inglés por TV
14.00 hrs.	PASADO MERIDIANO: Teleserie con Mirella Latorre y Julio Pérez. Teleserie "Una Plegaria en el Camino". Sección Jurídica con Carmen Antony. CINE PARA UD. "Atrapada" con Patricia Neal. Jardinería con Hugo Clark. Concurso. Belleza con Viera Jakza
17.00 hrs.	COLORIN COLORADO: Pim Pon con Jorge Guerra
17.30 hrs.	Festival Infantil: Hucleverry Finn
18.00 hrs.	Viaje al fondo del mar
19.10 hrs.	Papel Picado
19.35 hrs.	El Sapo y la Culebra
19.45 hrs.	TELENOCHE
20.15 hrs.	El Tiempo
20.20 hrs.	Bonanza
21.30 hrs.	Julia
22.00 hrs.	TELETRECE con Pepe Abad
22.30 hrs.	LUNES ESPECIAL: Programa Especial. Instituto de Música U. Católica
23.30 hrs.	TELECIERRE con Fredy Hube
23.40 hrs.	REFLEXION AL CIERRE

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile. Descanso.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). Cía. de Revistas Nuevo Picaresque. 19.30 y 22 horas. Ahora agarramos vuelo.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350). Cía de Silvia Piñeiro y Emilio Gaete. 19.15 horas "Aprobado en castidad".

MARU, San Antonio 149 (397907). Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19.15 horas. "Extranjera por viaje vende" de Córdoba y Garrido.

MONEDA, Moneda 920 (31477). Cía. de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 horas. "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523). ICTUS. Descanso.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 horas. "A voto pelado".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143). Cía. de los Cuatro. 19.30 horas. "Play Strindberg" o "El amor a 12 round" de F. Durrenmatt.

PICARESQUE, Recoleta 343 (776883). 20 y 23 horas. Cía de revistas Strip Tease.

"El Sr. Puntila y su criado Matti" en el Varas.

Américo Vargas y Pury Durante y su canción para el crepúsculo.

Cía. de los Cuatro, en una escena de "El amor a 12 round", de Durrenmatt.

LO MEJOR en TANAX es TANAX

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS
1896 - 1969
PRESTIGIO POR TRADICION
HUMBERTO GARETTO C. FABRICANTE NUEVA YORK 47
SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

PRECIO JUSTO
HORA EXACTA
RELOJ SUIZO
CHEVRON
PIE E°30 SALDO 10 MESES
RELOJERIA Y JOYERIA
Gabor S.A.
ESTADO 48

EMPART

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS SEÑORES IMPONENTES

Se comunica a los imponentes activos y pasivos que las solicitudes de préstamos de auxilio se recibirán solamente a partir del miércoles 12 del mes de Agosto en curso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EMPART

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS SEÑORES EMPLEADORES

Se comunica a los señores empleadores que las nóminas de imposiciones correspondientes al mes de Julio, se recibirán los días 7 - 10 y 11 del presente, en horario habitual.

Para una mejor atención, esta institución ha dispuesto de Cajas Buzones que estarán habilitadas en el 2° y 3er. piso de la Oficina Central.

Los cheques deberán ser nominativos y cruzados. La copia, debidamente timbrada, le será devuelta por correo.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SECTOR PUBLICO

Las retenciones judiciales de los jubilados correspondientes al mes de julio/70, que habitualmente son pagadas el 10 de agosto, se pagarán el martes 11 del presente, de 13.30 a 17 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MOTORES ELECTRICOS
F y K
FLORES Y KERSTING COMERCIAL LTDA.
San Antonio 676 - Fonos 397521/8
Panamericana Norte 2920 - Santiago

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR
AHORA CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA
C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR ¡SIEMPRE EN SU HOGAR!

EAPS

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA DE IMPORTACION

LICITACIONES PUBLICAS INTERNACIONALES

La Empresa de Agua Potable de Santiago solicita propuesta pública para la adquisición por Importación de:

a) Dosificadores de Cal.
b) Dosificadores de Sílice Activada.
c) Rejillas rotatorias.

Por ser esta Adquisición financiada por el Banco Interamericano de Desarrollo sólo podrán participar fábricas ubicadas en países que sean miembros de ese Banco, del Fondo Monetario Internacional o Suiza.

Los antecedentes se entregarán en la Sección Adquisiciones de la Empresa, Avda. Bulnes 129, 6° piso de 8.30 a 15.30 horas. La propuesta se abrirá el día 15 de septiembre de 1970 a las 15.30 horas. Valor de las Bases E°30.

EL ADMINISTRADOR

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual E° 398,00
Semestral E° 213,00
Trimestral E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, LUNES 10 DE AGOSTO DE 1970.-

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
Director responsable Raul González Alfaro
Representante Legal Mario Penafiel Varas
Propietario Empresa La Nacion S A
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

CUATRO SIGLOS DE HISTORIA

RAMOM VINAY ORGULLO CHILENO

La ópera nació en Florencia en 1597. En Chile tuvo un prolongado receso. En Junio de 1965 se inició la nueva etapa

Nota de **Mencar y Mihua.**

Para nadie es un misterio que de todos los espectáculos teatrales, la Opera es el más completo. Desde sus lejanos orígenes en Florencia, 1597, cuando un pequeño grupo de talentosos artistas e intelectuales renacentistas, buscando una fórmula para reactualizar el gran clásico de Grecia y Roma y rehuyendo el cerebralismo de la intrincada escritura polifónica que había domeñado la expresión vocal personal a un concepto coral ingenioso aunque sin calor humano, estrenaron el **dramma per musica** "Dafne" texto del poeta Rinuccini y música de Peri y Caccini), desde aquel osado experimento, repetimos hasta la fecha, se operó un continuo desasosiego en el mundo del espectáculo que vio con asombro y deleite, un camino lleno de posibilidades para todas las artes en un gran núcleo orgánico. En efecto, lo que luego en Venecia tomó el nombre amorfo pero génerico de ópera que sólo significa " obras - pasó a interesar a literatos y poetas, actores y mímicos, creadores en las distintas ramas de las artes plásticas, arquitectos y constructores escénicos y, por cierto a los compositores, alma y cuerpo de todo lo que acaece en las tablas.

En los largos cuatro siglos que esta fórmula teatral ha preocupado a los artistas, pueden registrarse infinitas muestras sublimadas de la vida social de la humanidad, ya que si en ciertas épocas primó el gusto por los temas mitólogicos o feéricos, en otras el interes se concitó. universalmente, en la exhumación de la temática histórica; tales fluctuaciones movilizaron consecuentemente, una serie de otros aspectos como por ejemplo desde la mera subrayación dé una incipiente orquesta, a la incorporación de masas sinfónicas, hasta exigencias de nuevos instrumentos (Wagner p.ej) e incluso de música electrónica grabada en cinta magnetofónica, ya sea acoplada a elementos humanos e instrumentos tradicionales, o simplemente pura. La plástica recurre a la ampulosa riqueza colonística barroca, pasa por el realismo vigoroso inconfundible, o pisa la esfumada y evanescente poesía del impresionismo. llegando posteriormente al dramatismo de los expresionistas donde ya ha desaparecido lo incidental pintorrequista, hasta concepciones experimentales en un teatro funcional, muchas veces de escenarios múltiples simultáneos. La mimica, tan cara a la Commedia dell'Arte y sucedáneos, va fundiéndose en acción y danza, y ésta recorre desde lo pantomímico, afecto al espectáculo de la realeza hasta la elevación que descubre el baile de " punta de pie" y pasa, más tarde por el seco pero viril " pied a terre" que tipifica ciertos cercanos periodos donde el acadeicismo pareció intolerable. Las truculencias exigidas en las primeras óperas, con grandes construcciones escénicas, trucos de toda naturaleza, evocaciones marinas, vuelos áereos de personajes fantásticos, apariciones inesperadas de demonios, ninfas o arúspices, es decir, todo un mundo de materiales y aparatos complejísimos y de fabuloso costo, van cediendo paso a purificaciones o esquematizaciones, dando lugar a nuevos juegos de luces- condicionados a los avances que van desde tenue y humilde vela a los funerales eléctricos de hoy, movidos automáticamente- y fundiendo el todo en una nueva dimensión. Pero el teatro que es el espejo de la vida, es crónica y el hombre busca allí su propia imagen; la ópera reedita esa imagen, sublimándola. ¿Cómo? Mediante el recurso de algo muy propio de todo individuo: la voz humana. Así desde los posiblemente adultos primeros pasos del recitativo, hasta la invención del **aria**- aire, canción y no otra cosa pasando por un connaural narcismo vocal en que el cantante se instala despótico, el género operático camina sus cuatro siglos en alas del canto. Este fundamental elemento, convertido en expresión artística, con escuela y técnica acordes a los ciclos histórico culturales sucesivos, campea glorioso y, quierámoslo o no, el hombre busca y añora oir buenas y hermosas voces, canto que le llene de asombro a la par que insufle su espíritu de belleza; en una palabra, aliento y alimento para su edificación personal y una mejor convivencia social. Está claro: todos los compositores buscan en el canto, en la voz humana, el recóndito eco de sus propias vivjencias. Y, por ello todos los grandes compositores- varios centenares, por cierto- con raras excepciones, abordan el género operático, porque es orgánico, un potentoso cosmos en sí mismo capaz de hablar a legos y doctos. No es un contrasentido, pues, que en la Opera el hombre admire el canto ya que el canto es melodía y ésta el resorte que evoca todo un mundo de ricas vivencias estéticas.

En Junio de 1965, el Alcalde de Santiago D. Manuel Fernández Díaz, convocó a un pequeño grupo de personas adictas a la ópera para manifestar su aspiración de que se restaurase en el Teatro Municipal el ejercicio del género que dio a Chile, otrora, un prestigio internacional envidiable. Un receso inexplicable, de cerca de treinta años, había privado prácticamente a tres generaciones del disfrute de la más alta expresión músico- escénica, con grave deterioro de la formación cultural y artistiva de la metrópoli. Los esporádicos esfuerzos por ofrecer " temporadas" si bien pudieron satisfacer en leve grado a algunos sectores de la ciudadanía, no constituyeron una acción orgánica continuada ni demostraron, en muchos casos, la solvencia tanto artística como económica que son la base de un espectáculo tan complejo. Bajo la consigna de " luchar por el renacimiento de la Opera en Chile" la primera autoridad edilicia creó una comisión de Asesoramiento Lírico de la I. Municipalidad de Santiago, grupo que tras cuarenta sesiones de estudio pudo ofrecer al año siguiente (1966) el Primer Festival Lírico. Para el efecto, la I. Municipalidad aportó tanto el Teatro Municipal, como los cuerpos estables subvencionados: Orquesta Filarmónica, Coro Municipal y Ballet Municipal. Si bien el público respondió, había aún reticencias originadas, ciertamente, en fallidas experiencias anteriores. En el programa editado para dicha ocasión, la Comisión sostuvo: "Es nuestro primer intento. Luego vendrán mejores y más vastas realizaciones"; no obstante, el existentes sentido crítico que caracteriza al público chileno como así mismo algunas imprevisiones, determinaron que el grupo de desinteresados organizadores revisara sus medios instrumentales. En efecto, obtenida la personalidad jurídica junio de 1966), examinados los múltiples aspectos de organización y de equipos técnicos escénicos, se tomaron contactos con el exterior y se trazó un esquema más dinámico para la continuidad de la acción cultural abordada. Superados los escollos que siempre surgen cuando se trata de reanimar un cuerpo exánime adquirido el status legal de una Corporación de Arte Lírico del Teatro Municipal, las sucesivas acciones han ido demostrando que, en efecto, la tradición operática chilena era sólida y creadora. Así los cinco festivales anuales ofertados hasta la fecha se han trocado en una fuerza vitalizante de denuestra cultura desbordando hacia el exterior la genuina imagen de una nación que ha dado figuras tan ilustres como Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Claudio Arrau y Ramón Vinay.

EL MUNICIPAL VESTIDO DE GALA

Las visitas

Once solistas invitados tienen la temporada lírica iniciada el sábado en el Teatro Municipal. Son once grandes figuras de la opera mundial.

Sopranos: Patricia Brooks, Nora López; Mesosopranos: Mignon Dunn, Louise Pearl; Tenores: Renato Cioni, Eugenio Fernandi, Jerome LoMónaco, Barry Morell. Baritonos: Matteo Manuguerra, Louis Quilico. Bajos: James B. Davis.

BIOGRAFIAS

Patricia Brooks Soprano — Nacida en N. York, laureada a los 10, alumna de Martha Graham (danza) a los 15, actriz del Circleinthe Square (Pirandello, O'Neill, etc).

Nora López Soprano— Formada en Santiago, debutó con "Il Trovatore" (T. Municipal, 1959). Becada por el Gobierno de Italia, perfeccionó sus estudios en dicha nación.

Mignon Dunn Mezzosoprano— Comenzó los estudios vocales en su ciudad natal, Menphis (Tennessee, USA), perfeccionandose en N. York con Karin Branzell; vencedora de un concurso nacional, debutó con gran revuelo en "Carmen" (N. Orleans) siendo contratada por la N. York City Opera y luego por el Metropolitan (1959), pasando a ser su figura estelar.

Louise Pearl Mezzosoprano— Nacida en N. York y guiada en la Técnica del canto por Greta Stueckgold, hizo su debut en Kiel (Alemania) en el rol de Amneris, pasando a ser titular de la Opera de Dusseldorf. Trás actuar en Austria y Suiza, debutó en el Metropolitan en "La Forza del Destino" (1967). Su repertorio abarca desde Verdi a Alban Berg. Podremos escucharla en **Rigoletto y Un Ballo in Maschera.**

Renato Cioni Tenor— Nacido en la Histórica isla de Elba, formado en el Conservatorio Cherubini de Florencia, ganador del concurso internacional del Teatro dell'Pera de Roma, su debut en 1956 causó revuelo, pasando a los principales escenarios mundiales, incluso la Scala (1961).

Eugenio Fernandi Tenor— Óriginario de Italia, con una sólida educación musical y altos estudios vocales, este excepcional tenor **spinto** ha logrado conquistar el aplauso unánime de los públicos más exigentes de todo el mundo. Compartiendo lauros con figuras eminentes cualés María Callas y la Tebaldi, aclamado en "Turandot" y otros roles de gran escollo, será el **Sansón** del quinto festival lírico.

Jerome LoMonaco Tenor— Agraciado por la Ford Foundation y becario de Rockefeller, siguió estudios privados durante 10 años enN. York, su ciudad natal y debutó en "Gianni Schicchi" (Rinucchio) en la N. de York City Opera (1962).

BARRY MORELL Tenor— Discípulo del afamado barítono Giuseppe Danise y formado en la Julliard School of Music de N. York-su ciudad natal-sus notables condiciones le llevaron a debutar directamente como primera figura. Pertenece al elenco del Metropolitan desde 1954 y ha cantado en los principales escenarios de Europa.

Matteo Manuguerra Barítono— Nacido en Túnez, de padres italianos, inició sus estudios musicales en B. Aires, debutando en el Teatro Colón, para pasar a la Opera de Lyon como titular (1963).

Louis Quilico Barítono— Nacido en Montreal (Candá), alumno de canto de Frank Rowe y de repertorio de Lina Pizzolongo (hoy su esposa), estudió en el Conservatorio de Sta. Cecilia (Roma, 1949).

James B. Davis Bajo— Nacido en Louisville (Kentucky, USA), debutó allí a los 14 años, pasando luego a la escuela de Arte Dramático de la Universidad de Columbia (N. York), donde se graduó. Debutó en la N. York City Opera en 1961, donde ha actuado en 33 roles protagónicos en más de 700 representaciones.

La Opera y sus 250 "actores"

Nada es improvisado. La temporada operática que usted está viendo en este momento en nuestro Teatro Municipal comenzó a diagramarse el 19 de Septiembre del año pasado, el mismo día en que terminó la jornada anterior. Aproximadamente, en este momento, trabajan unas doscientas cincuenta personas, en ese número se incluyen los artistas, tanto nacionales como extranjeros; coro lírico, orquesta, comparsas, ballet, personal técnico (tramoyistas, electricistas, utileros, mecánicos, sastres, maquilladoras, peluqueros, etc.) Treinta y seis acomodadores están encargados de llevarlo hasta su asiento.

Los artistas invitados son once. Porque el espectáculo así lo exige, todos son primeras figuras de su arte. Ellos son dos sopranos, dos mezzo sopranos, cuatro tenores, dos barítonos y un bajo. Los artistas nacionales suman en total veintitrés. Siete de ellos son sopranos, siete tenores, cinco barítonos y cuatro bajos.

Las Municipalidades de Santiago y de Providencia financian la temporada que se calcula tiene un costo aproximado de 200 mil escudos. Han colaborado también con los dos organismos edilicios el Banco del Estado, y las firmas comerciales "Ahorromet", "LAN CHILE", "Termas de Panimavida" y Farmacia Huérfanos. La taquilla no cubre los gastos.

Los abonos comenzaron a ser vendidos al público en el mes de abril. El sábado, al comenzar la temporada, estaban vendidos en un setenta por ciento.

Nada es improvisado. El alto costo del espectáculo obliga a una preocupacón total. Todo es perfecto desde que se suben las cortinas, hasta que se recibe el último aplauso: la ópera, un espectáculo demasiado serio en su montaje, nada puede ser improvisado.

Locutor G. Jorquera entre las figuras nacionales

El locutor Gerardo Jorquera figura entre los barítonos y las figuras nacionales que han debutado en la temporada operática iniciada en el Municipal. La lista de figuras nacionales es la siguiente.

La Corporación de Arte Lírico del Teatro Municipal ha seleccionado un grupo importante de jóvenes y avesados elementos líricos que, con orgullo se permite colocar junto a las grandes figuras invitadas y al crítico público chileno. La ardua labor de selección ha sido confiada a expertos maestros del elenco internacional y a connotados figuras musicales del ambiente operático nacional. La norma que ha regido desde 1966, cual es dar oportunidad al talento forjado en nuestra tierra, ya ha dado sus frutos. Dos jóvenes cantantes de nuestras filas, la soprano Victoria Vergara y el tenor Germán Bustos, que fueron resp[...] dos en sus aspiracio[nes] de perfeccionamiento [en] el exterior han obte[nido] calificaciones honro[sas] mas en los altos cen[tros] de estudios vocal[es y] escénicos de Filad[elfia,] N. América, donde act[ual]mente se hallan. La [nómi]na de artistas nacio[nales] que actuará en el V Fe[sti]val Lírico, es como sigue:

Sopranos:

Elena Ahumada, Yo[...]da Benedetti, Laura [Bus]tamante, Mary An[...]nes, Lucía Gana, [...] Stock, Patricia Vásquez.

Tenores:

Alfonso González, [Al]fredo Pettorino, M[...] Planas, Danilo Prado, A[n]drés Rojas, Gabriel [...]rra, Francisco Vicuña.

Barítonos:

Guillermo As[...], Juan Charles, Carlos [...]quel, Gerardo Jorquera, Luis Reyes.

Bajos: Hernán Al[...], Mariano de la Maza, [Isi]doro Vásquez, Julio V[...]gas.

Maestros de estudio: Federico Heinlein, [...]na Petrini, Luis Acevedo.

Maestros de Coros: Marco Dusi

M. Asistentes Coros: Luis Acevedo.

ORQUESTA FILARMÓNICA MUNICIPAL BALLET MUNICIPAL DE SANTIAGO. CORO LIRICO MUNICIPAL.

Los precios

La Opera no sólo es costosa, en cuanto a su puesta en escena ¿Sabe Ud. los precios? Si desean verla cómodamente en Sillón de Orquesta, debe disponer de nada menos que E° 750. Ahora, si no le alcanza, compra un abono A y B, en Platea que por solo 690 escudos será suyo Si prefiere verla desde Palco, en primer piso, también lo puede hacer por la misma suma de dinero. El Palco de segundo piso, ya es un poco más barato, E° 590. Por sólo E° 490, obtiene una buena localidad Balcón, Y . . . . mire qué barato, el anfiteatro preferencia, tiene un valor de 300 escudos y anfiteatro general, 200. No diga que se ve mal, con buena voluntad todo se puede.

Es cierto que las entradas no son baratas, pero ¿dónde puede ver usted un espectáculo más completo?.